



DVD REKORDÉR

PŘÍRUČKA UŽIVATELE

MODEL : DR7400

Před zapojením, provozováním nebo nastavením tohoto výrobku si prosím přečtěte úplně a pečlivě tuto instrukční knížku.





VÝSTRAHA
RIZIKO ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PROUDEM
NEOTVÍRAT



VÝSTRAHA: K OMEZENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NESUNDÁVEJTE VÍKO (NEBO ZADNÍ STĚNU) UVNITŘ NEJSOU ČÁSTI OBSLUHOVANÉ UŽIVATELEM SE SERVISEM SE OBRAŤTE NA KVALIFIKOVANÝ SERVISNÍ PERSONÁL.



Tento blesk se symbolem šipky v rovnostranném trojúhelníku je určen k varování uživatele na přítomnost neizolovaného nebezpečného napětí uvnitř schránky přístroje, které může mít dostatečnou velikost k vytvoření rizika úrazu elektrickým proudem pro osoby.



Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku je určen k upozornění uživatele na přítomnost důležitých provozních nebo udržovacích (servisních) instrukcí v průvodní literatuře k přístroji.

VAROVÁNÍ: ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEVYSTAVUJTE TENTO VÝROBEK DEŠTI NEBO VLHKU.

VAROVÁNÍ: Neinstalujte přístroj v těsném prostoru, jako je knihovna nebo podobná jednotka.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

VÝSTRAHA:

Tento výrobek používá laserový systém. Abyste zajistili správné používání tohoto výrobku, čtěte, prosím, tuto příručku uživatele pečlivě a uchovejte ji pro pozdější nahlížení. Kdyby jednotka vyžadovala údržbu, kontaktujte autorizované servisní středisko. Provádění kontrol, nastavení, nebo provádění postupů jiných, než jsou zde specifikované, může vyústit v nebezpečné vystavení se záření. Abyste zamezili přímému vystavení se laserovému paprsku, nepokoušejte se otevřít kryt. Viditelné laserové záření při otevření. NEDÍVEJTE SE DO PAPERSKU.

VÝSTRAHA:

VIDITELNÉ A NEVIDITELNÉ LASEROVÉ ZÁŘENÍ TŘÍDY 2M PŘI OTEVŘENÍ A ODBLOKOVÁNÍ OCHRAN, NEDÍVEJTE SE DO PAPERSKU ANI SE NEDÍVEJTE PŘÍMO OPTICKÝMI PŘÍSTROJI.

VÝSTRAHA: Přístroj by neměl být vystaven vodě (kapající nebo stříkající) ani předměty naplněné kapalinami, jako jsou vázy, by neměly být umístěny na přístroji.



Tento výrobek je vyroben tak, že splňuje požadavky radiového rušení EEC směrnice 89/336/EEC, 93/68/EEC a 73/23/EEC.

VÝSTRAHA týkající se přívodní šňůry

Pro většinu zařízení se doporučuje, aby byla zapojena do vyhrazeného obvodu;

To je obvod s jednou zásuvkou, který napájí pouze zařízení a nemá další zásuvky nebo odbočné obvody. Ověřte si to na stránce s technickými údaji v této příručce uživatele, abyste si byli jisti.

Nepřetěžujte nástěnné zásuvky. Přetížené nástěnné zásuvky, uvolněné nebo poškozené nástěnné zásuvky, prodlužovací šňůry, rozedřené přívodní šňůry nebo poškozená nebo zlomená izolace vodičů jsou nebezpečné. Kterákoliv z těchto podmínek může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru. Periodicky přezkušujte šňůru vašeho zařízení a jestliže její vzhled vykazuje poškození nebo narušení, odpojte ji, přerušte používání zařízení a šňůru nechte vyměnit za přesný náhradní díl autorizovaným servisním technikem.

Chraňte přívodní šňůru před fyzikálním nebo mechanickým přetěžováním, jako je zkrucování, lámání, přiskřípnutí, zavření do dveří nebo chození po ní. Zvláštní pozornost věnujte zástrčkám, stěnovým zásuvkám, a místům, kde šňůra vystupuje ze zařízení.

VÝROBNÍ ČÍSLO:

Najdete je na zadní stěně jednotky. Toto číslo je jedinečné a použité pouze pro tuto jednotku. Měli byste si zde zaznamenat požadované informace a uchovat tento návod jako trvalý záznam vašeho nákupu.

Č. modelu: _____

Výrobní číslo: _____

OBSAH

Úvod	4-8
Symboly použité v této příručce	4
Poznámky k diskům	4
Disky k záznamu a přehrávání	5
Přehrávatelné disky	5
Pojmy vztahující se k disku	6
Čelní a zadní panel	7
Dálkový ovladač	8
Provoz dálkového ovladače	8
Zapojení a nastavení	9-23
Připojení k TV a anténě	9
Připojení k zesilovači	9
Připojení příslušenství audio/video (A/V)	10
Automatické nastavení	11
O nabídce Výchozí nastavení rekordéru DVD	11
Použití nabídky Výchozí nastavení	12
Nastavení TV	12-14
Automatické vyhledání	12
Úpravy programu	13
Ruční nastavení	13
Automatická instalace	14
Nastavení nahrávání	14
Nastavení režimu nahrávání	14
Přepisování	14
Značka kapitoly	14
Všeobecné nastavení	15
Displej TV	15
Značka úhlu	15
Jazyk OSD (displeje na obrazovce)	15
Paměť posledního nastavení	15
Nastavení hodin	15
Nastavení videa	16
Kvalita	16
Nastavení zvuku	16-17
Post DRC (řízení dynamického rozsahu)	16
Nastavení SPDIF	16
Dolby Digital	17
3D Surround (prostorový zvuk)	17
Výběr	18-19
Typ TV	18
Jazyk zvuku/titulů/nabídky disku	18
Rodičovský zámek	18-19
Standardní	19
Použití nabídky Provoz disku	20-22
Vymazat disk	20
Finalizovat	21
Ochrana disku	21
Učinit změny kompatibilními	21
Přizpůsobit	22
Informace o disku	22
Všeobecné vysvětlení OSD (displeje na obrazovce)	23
Použití OSD	23
Přehrávání	24-30
Přehrávání DVD nebo audio CD	24-27
Přehrávání souboru MP3	28
Zobrazení souboru JPEG	29
Použití nabídky miniatur pro soubory JPEG	30
Použití seznamu skladeb se soubory MP3 nebo JPEG	30
Záznam	31-34
O záznamu na DVD	31
Základní záznam z TV	32
OTR (jednorázové nahrávání)	32
Nahrávání s časovačem	33
Kontrola detailů nahrávání časovačem	34
Nahrávání z vnějšího vstupu	34
Editace	35-42
Nabídka Sez. tit. (Seznam titulů) a Sez.kap. (Seznam kapitol) Přehled	35
Vymazání titulu	36
Přidání značek kapitol	36
Změna miniatur titulů	37
Rozdělit jeden titulu na dva	37
Přidání značek kapitol	38
Vymazání značek kapitol	38
Skrytí kapitoly	38
Použití nabídky Editace disku	39
Pojmenování titulu	39-42
Vymazání titulu	39
Ochrana titulu	40
Změna zmenšenin snímků titul	40
Úprava titulu po kapitolách	41
Přidání značek kapitol	41
Vymazání značek kapitol	42
Skrytí kapitoly	42
Přepsání nahrávky	42
Referenční údaje	43-47
Ovládání TV přijímače pomocí dodaného dálkového ovladače	43
Kódy jazyků	44
Kódy oblastí	44
Vyhledání závad	45-46
Technické údaje	47

Úvod

Abyste zajistili správné používání tohoto výrobku, čtěte, prosím, tuto příručku uživatele pečlivě a uchovejte ji pro pozdější nahlížení.

Tato příručka obsahuje informace o provozu a údržbě vašeho rekordéru. Kdyby jednotka vyžadovala servis, kontaktujte oprávněné servisní místo.

Symboly použité v této příručce



Symbol blesku vás varuje před přítomností nebezpečného napětí ve skříni výrobku, které může vyvolat riziko úrazu elektrickým proudem.



Vykřičník vás upozorňuje na přítomnost důležitých provozních a údržbových / servisních instrukcí.



Označuje nebezpečí, které by pravděpodobně mohlo poškodit samotnou jednotku nebo způsobit jiné hmotné škody.

Poznámka:

Označuje speciální poznámky a provozní funkce.

Tip:

Označuje tipy a rady pro usnadnění úkolu.

Kapitola, v jejímž názvu je jeden z následujících symbolů, je použitelná pouze pro disk, reprezentovaný daným symbolem.

+RW	DVD+RW disk
+R	DVD+R disk
DVD	DVD-Video disk
ACD	Audio CD
MP3	soubory MP3
JPEG	soubory JPEG

Ø zobrazení symbolů.

“ Ø “ Na displeji vašeho TV se může objevit během provozu a oznamuje, že funkce vysvětlovaná v této příručce uživatele není dostupná na tomto konkrétním DVD video disku.

Poznámky k diskům

Manipulace s disky

Nedotýkejte se přehrávané strany disku. Držte disk za hranu tak, že se špičky prstů nedotýkají povrchu. Nikdy na disk nelepte papír nebo pásku.

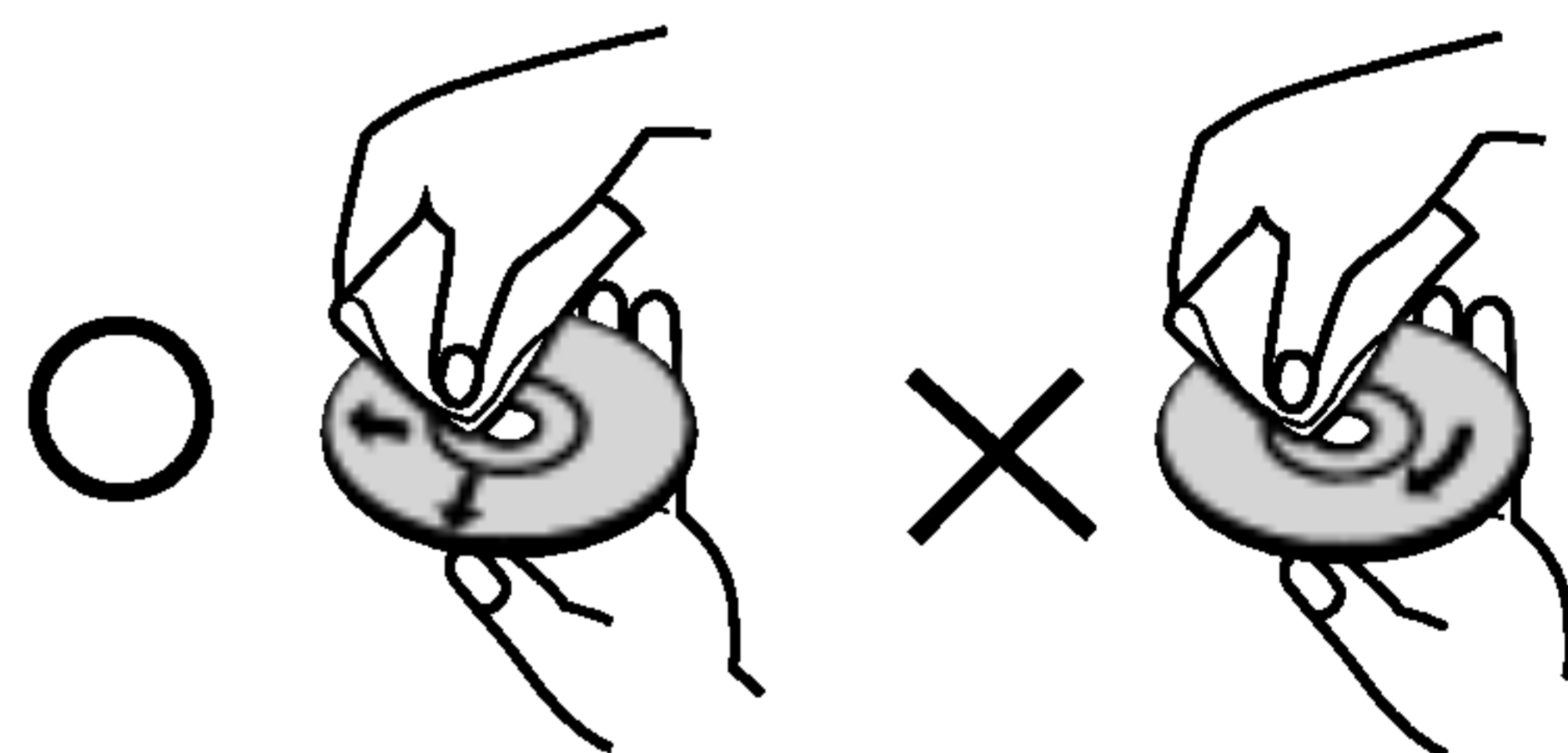


Ukládání disků

Po přehrání uložte disk do jeho pouzdra. Nevystavujte disk přímému slunečnímu světlu nebo zdrojům tepla a nikdy jej nenechávejte v zaparkovaném autě vystaveném přímému slunečnímu záření.

Čištění disků

Otisky prstů a prach na disku mohou způsobit špatnou kvalitu obrazu a zkreslení zvuku. Před přehráním očistěte disk čistým hadříkem. Otírejte disk od středu k obvodu.



Nepoužívejte silná rozpouštědla jako je líh, benzín, ředidla, komerčně dostupné čističe nebo antistatické spreje určené pro staré vinylové desky.

Kondenzace vlhkosti

Nikdy nepoužívejte výrobek ihned po jeho přenesení ze zimy do tepla.

Ponechte jej 2-3 hodiny bez činnosti. Použijete-li tento výrobek v takové situaci, poškodí se disky/pásy a vnitřní části.

Disky k záznamu a přehrávání



DVD+RW (Digitální Videodisky + přepisovatelné):

- Na tyto disky lze nahrávat opakovaně. Záznamy se dají vymazat, pak můžete znovu nahrávat na stejný disk.
- Přehrávatelné na přehrávačích kompatibilních s DVD+RW (automaticky dokončené).
- Upravený obsah lze přehrávat na přehrávačích kompatibilních s DVD+RW pouze po dokončení.
- U nahrávek lze upravovat název nebo kapitolu.



DVD+R (Digitální Videodisk + pro záznam):

- Na tyto disky lze nahrávat pouze jednou. Po dokončení disku DVD+R již na disk nelze znovu nahrávat ani jeho obsah upravovat.
- Přehrávatelné na přehrávačích kompatibilních s DVD+R (po dokončení)
- Jakýkoli upravený obsah není kompatibilní s běžnými přehrávači DVD+R. (Skrýt, spojit kapitolu, přidána značka kapitoly atd.)
- Omezené možnosti úprav názvů / kapitol.

Doporučené zapisovatelné DVD disky

DVD+R	DVD+RW
SONY (2.4x, 4x, 8x, 16x)	SONY (2.4x)
TDK (4x)	TDK (2.4x)
Mitsubishi (4x, 8x)	Philips (4x)
Ricoh (2x, 4x, 8x)	Ricoh (2.4x)
	HP (2.4x, 4x)

Poznámka:

Ak sú DVD+RW nahrané pomocou počítača alebo iného DVD rekordéra, nebude možné tieto disky formátovať pomocou tohto rekordéra. Preto ak chcete použiť disk na tomto rekordéri, musíte ho naformátovať na pôvodnom rekordéri.

Přehrávatelné disky



DVD (disky 8 cm / 12 cm)

- Disky jako filmy mohou být prodávány nebo půjčovány



Audio CD (disky 8 cm / 12 cm)

- Hudební CD nebo CD-R/CD-RW ve formátu hudební CD, které mohou být prodávány



CD-R/CD-RW (disky 8 cm / 12 cm)

- CD-R/CD-RW disky, které obsahují audio tituly, soubory MP3 nebo JPEG.

Poznámka:

- Podle podmínek záznamového zařízení nebo samotných disků CD-R/RW (nebo DVD±R/±RW), některé disky CD-R/RW (nebo DVD±R/±RW) nemohou být na jednotce přehrány.
- Neupevňujte žádnou značku ani nálepku na žádnou stranu disku (strana s nálepkou nebo strana se záznamem).
- Nepoužívejte nepravidelně tvarovaná CD (např. ve tvaru srdíčka nebo osmihranu). Pokud tak učiníte, může to vést k nesprávné funkci.
- V závislosti na záznamovém softwaru a finalizaci některé zaznamenané disky (CD-R/RW nebo DVD±R/RW) nemusí být přehrávatelné.
- Disky DVD±R/RW a CD-R/RW, zaznamenané s použitím počítače nebo rekordéru DVD nebo CD nelze přehrávat, když je disk poškozený nebo špinavý nebo je-li kondenzace nebo špína na čočkách rekordéru.
- Jestliže zaznamenáváte na disk s použitím počítače, i když je zaznamenáván v kompatibilním formátu, nastanou případy, kdy nemůže být přehrán, kvůli nastavení aplikačního softwaru použitého k vytvoření disku. (Vyžádejte si u vydavatele softwaru podrobnější informace.)

Pojmy vztahující se k disku

DVD +R / DVD +RW

DVD +R jsou dva odlišné standardy pro zapisovatelné DVD mechaniky a disky. Tento formát umožňuje zaznamenat informaci na DVD disk pouze jednou. DVD +RW jsou dva standardy pro přepisovatelná media, to znamená, že obsah DVD může být vymazán a znovu zaznamenán. Jednostranné disky mohou obsahovat 4,38 Gigabytu a oboustranné disky obsahují 2x víc. Jednostranné disky mohou uchovávat 4,38 Gigabytů a oboustranné disky dvakrát více.

MPEG

MPEG je mezinárodní standard pro video a audio kompresi. MPEG-1 je používán při kódování videa pro VCD a kódování pro vícekanálový prostorový zvuk jako je PCM, Dolby Digital, DTS a MPEG audio.

MP3

MP3 je populární kompresní formát používaný pro digitální audio soubory, které dosahují kvality blízké CD.

JPEG

Joint Pictures Expert Group (skupina spojených obrazových expertů). JPEG je komprimovaný formát souboru, který vám umožňuje ukládat obrazy bez omezení počtu barev.

Titul (pouze DVD videodisky)

Titul je obecně odlišitelnou částí disku DVD. Například hlavním filmem může být titul 1, dokument o tom, jak byl film vytvořen, by mohl být titul 2, a rozhovory s herci by mohl být titul 3. Každý titul je označen referenčním číslem, umožňujícím vám jej snadno lokalizovat.

Kapitola (pouze DVD videodisky)

Kapitola je úsek titulu, jako je scéna ve filmu nebo jeden rozhovor v sérii. Každá kapitola je označena číslem kapitoly, které vám umožní lokalizovat požadovanou kapitolu. Podle typu disku nemusí být kapitoly zaznamenány.

Stopa

Odlišitelný prvek s audiovizuální informací, jako je obrazová nebo zvuková stopa pro určitý jazyk (DVD), nebo hudební kus na video nebo audio CD. Každá stopa je označena číslem stopy, které vám umožní najít požadovanou stopu. DVD disky umožňují jednu stopu videa (s více úhly) a více stop zvuku.

Oblastní kód rekordéru a DVD

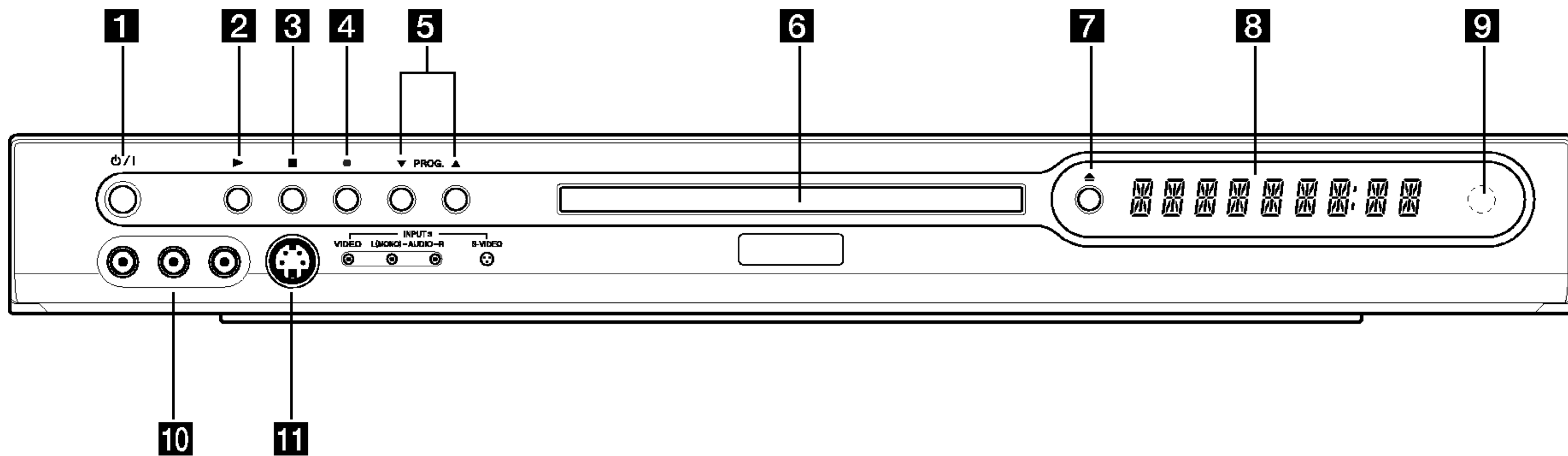


Tento rekordér je navržen a vyroben pro přehrávání softwarově kódovaných DVD oblasti 2. Oblastní kód na štítcích některých disků DVD označuje, který typ rekordéru může přehrát tyto disky. Tato jednotka může přehrát pouze DVD disky označené 2 nebo ALL. Pokud se pokusíte-li se přehrát jiné disky, objeví se na TV obrazovce hlášení "Nesprávný oblastní kód. Nelze přehrát." Některé DVD disky nemusí mít štítek s kódem oblasti, třebaže je jejich přehrávání zakázáno oblastními omezeními.

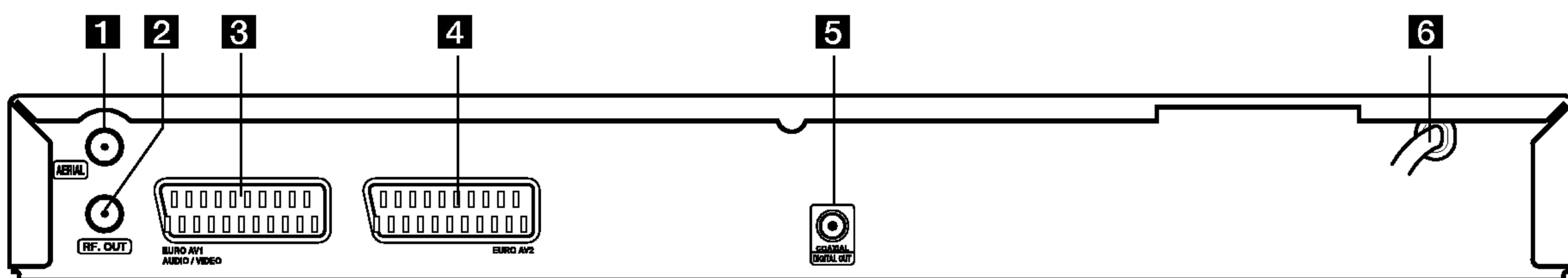
Poznámky o DVD

Některé operace přehrávání DVD mohou být záměrně zablokované výrobcem softwaru. Když jednotka přehrává DVD v souladu s obsahem disku, navrženým výrobcem softwaru, některé přehrávací funkce jednotky nemusí být dostupné, nebo mohou být přidány jiné funkce. Odvoláváme se také na instrukce dodávané s DVD. Některé DVD vyrobené pro obchodní účely nemusí být přehrávatelné na této jednotce.

Čelní a zadní panel

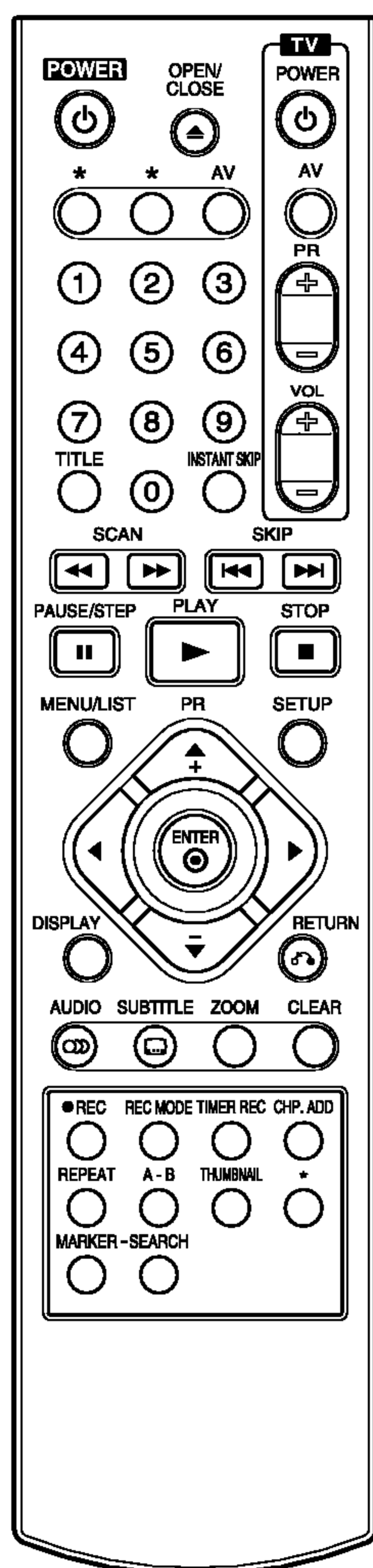


- | | |
|--|---|
| <p>1 Tlačítko vypínače
Slouží k zapnutí a vypnutí rekordéru.</p> <p>2 PLAY (▶)
Spustí přehrávání.</p> <p>3 ■ (STOP)
Zastaví přehrávání nebo nahrávání.</p> <p>4 ● (REC)
Spustí nahrávání. Tiskněte opakovaně k nastavení času nahrávání.</p> <p>5 PROG. (▼/▲)
Prochází vpřed nebo vzad kanály uloženými v paměti.</p> <p>6 Zásuvka pro disk
Zde vložte disk.</p> | <p>7 ▲ (OTEVŘÍT/ZAVŘÍT)
Otevře nebo zavře zásuvku pro disk.</p> <p>8 Okno displeje
Ukazuje aktuální stav rekordéru (hodiny, číslo programu atd.).</p> <p>9 Čidlo dálkového ovládání
Sem namiřte dálkový ovladač rekordéru.</p> <p>10 VIDEO IN/AUDIO IN (Levý/Pravý)
Připojte audio/video výstup externího zdroje (audio systém, TV/monitor, VCR, videokamera atd.).</p> <p>11 S-VIDEO IN
Připojte S-video výstup externího zdroje (TV/monitor, VCR, videokamera atd.).</p> |
|--|---|



- | | |
|---|--|
| <p>1 Anténa
Zde připojte anténu.</p> <p>2 RF. OUT
Předává signál z antény do vašeho TV/monitoru</p> <p>3 EURO AV 1 AUDIO/VIDEO
Připojte k TV konektorem SCART.</p> | <p>4 EURO AV 2
Připojte audio/video výstup externího zdroje (Set Top Box, VCR, atd.).vonkajšieho zdroja (Set Top Box, videoprehrávač, atď.).</p> <p>5 COAXIAL (Výstupní konektor pro digitální audio)
Připojte k digitálnímu (koaxiálnímu) audio vybavení.</p> <p>6 Síťová napájecí šňůra
Zasuňte do zdroje napětí.</p> |
|---|--|

Dálkový ovladač



Numerická tlačítka 0-9:

Vybere číslované volby v nabídce.

◀ / ▶ / ▲ / ▼ (doleva/ doprava/ nahoru/ dolů): Vybere možnost v nabídce.

PR ▲ / ▼ (nahoru/dolů): Prohlíží nahoru nebo dolů přes kanály uložené v paměti.

A-B: Opakovat sekvenci.

AUDIO: Vybere jazyk zvuku (DVD) nebo audio kanál (CD).

AV: Změní vstup k použití pro nahrávání (Tuner, SCART 1, SCART 2, přední AV).

CHP. ADD: Vloží značku kapitoly při přehrávání / nahrávání.

CLEAR: Odstraní číslo stopy na Seznamu programů nebo značku v nabídce Vyhledání značek.

DISPLAY: Zobrazí OSD.

ENTER

- Potvrzení volby nabídky.
- Zobrazí informace během sledování TV programu.

INSTANT SKIP: Přeskočí na disku 30 sekund dopředu (zhruba délka typické televizní)

MARKER: Označí bod během přehrávání.

MENU/LIST (Nabídka/seznam): Přístup k nabídce na DVD disku.

OPEN/CLOSE (▲): Otevře nebo zavře zásuvku pro disk.

PAUSE/STEP (II) : Dočasné přerušení přehrávání nebo nahrávání, pro výstup z režimu pauzy znovu stiskněte.

PLAY (▶): Spustí přehrávání.

POWER: Slouží k zapnutí a vypnutí rekordéru.

REC (●): Spustí nahrávání. Tiskněte opakovaně k nastavení času nahrávání.

REC MODE (Režim nahrávání): Vybere režim záznamu (HQ, SQ, LQ nebo EQ).

REPEAT: Zopakuje kapitolu, stopu, titul, vše.

RETURN (↶)
Odstraní nabídku.

SCAN (◀◀ / ▶▶): Vyhledávat zpět nebo vpřed.

SEARCH: Zobrazí nabídku Vyhledání značky.

SETUP: Zpřístupní nebo odstraní nabídku Nastavení.

SKIP (◀◀ / ▶▶): Skok na další kapitolu nebo stopu. Návrat na začátek aktuální kapitoly nebo stopy, nebo skok na předchozí kapitolu nebo stopu.

STOP (■): Zastaví přehrávání nebo nahrávání.

SUBTITLE: Vybere jazyk titulků.

THUMBNAIL: Vybere obrázek pro miniaturu pro aktuální titul a kapitolu pro použití v Seznamu titulů.

TIMER REC: Zobrazí nabídku Časovač nahrávání.

TITLE: Zobrazí nabídku titulů disku, pokud existuje.

Ovládací tlačítka TV

- Napájení: Zapne nebo vypne TV.
- AV: Vybere zdroj TV.
- PR +/-: Vybere TV kanál.
- VOL +/-: Nastaví hlasitost TV.

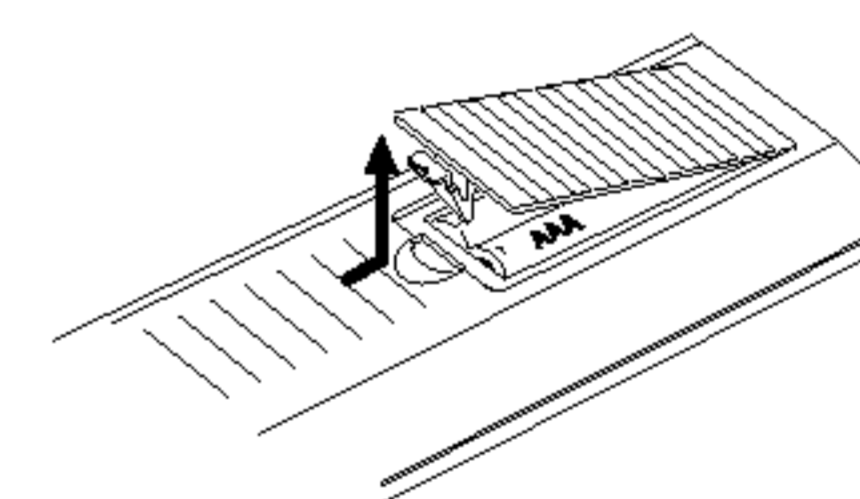
ZOOM: Zvětší videoobraz.

Dálkový ovladač Provoz

Namiřte dálkový ovladač na čidlo dálkového ovládání a stiskněte tlačítka.

Baterie dálkového ovladače Instalace

Sejměte kryt baterie na zadní stěně dálkového ovladače a vložte dvě baterie R03 (velikost AAA) se správně připojeným ⊕ a ⊖.



⚠ Upozornění

Nemíchejte staré a nové baterie. Nikdy nemíchejte různé typy baterií (standardní, alkalické atd.).

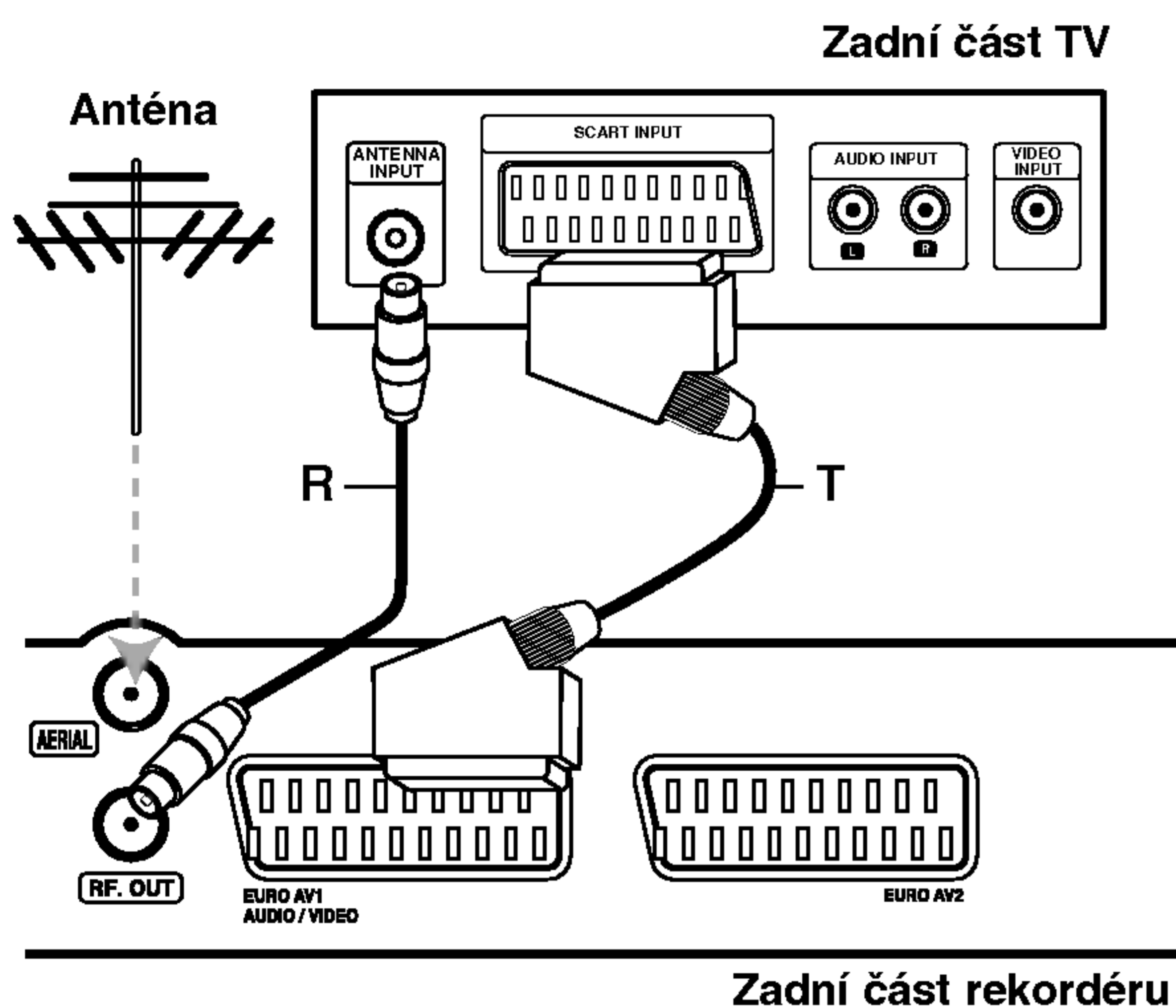
Zapojení a nastavení

Připojení k TV a anténě

1. Vyjměte zásuvku anténního kabelu z vašeho TV přijímače a vložte ji do anténního konektoru na zadní straně rekordéru.
2. Připojte konektor RF OUT na rekordéru ke vstupnímu anténnímu konektoru na TV s použitím dodaného koaxiálního kabelu 75 ohmů (**R**). Konektorem RF OUT prochází signál od anténního konektoru.
3. Připojte konektor EURO AV1 AUDIO/VIDEO scart na rekordéru k odpovídajícím vstupním konektorům na TV s použitím kabelu SCART (**T**).

⚠ Upozornění

- Ujistěte se, že je rekordér připojen přímo k TV. Naladte TV na správný kanál vstupu videa.
- Nepřipojujte rekordér přes VCR. Obraz DVD by mohl být zkreslený systémem ochrany proti kopírování.



Připojení k zesilovači

Připojení k zesilovači vybavenému dvěma kanály digitálního sterea (PCM) nebo k přijímači audio/video vybavenému vícekanálovým dekodérem (Dolby Digital™, MPEG 2, nebo DTS)

1. Připojte jeden z konektorů rekordéru DIGITAL AUDIO OUT k odpovídajícímu vstupnímu konektoru na vašem zesilovači. Použijte digitální audio kabel z volitelné výbavy.
2. Je třeba aktivovat digitální výstup rekordéru. (Viz "Nastavení zvuku" na straně 16-17).

Digitální vícekanálový zvuk

Digitální vícekanálové zapojení zajišťuje nejlepší kvalitu zvuku. K tomu potřebujete vícekanálový audio/video přijímač, který podporuje jeden nebo více audio formátů podporovaných vaším rekordérem (MPEG 2, Dolby Digital™, nebo DTS). Ověřte v příručce přijímače a podle loga na čelní stěně přijímače.

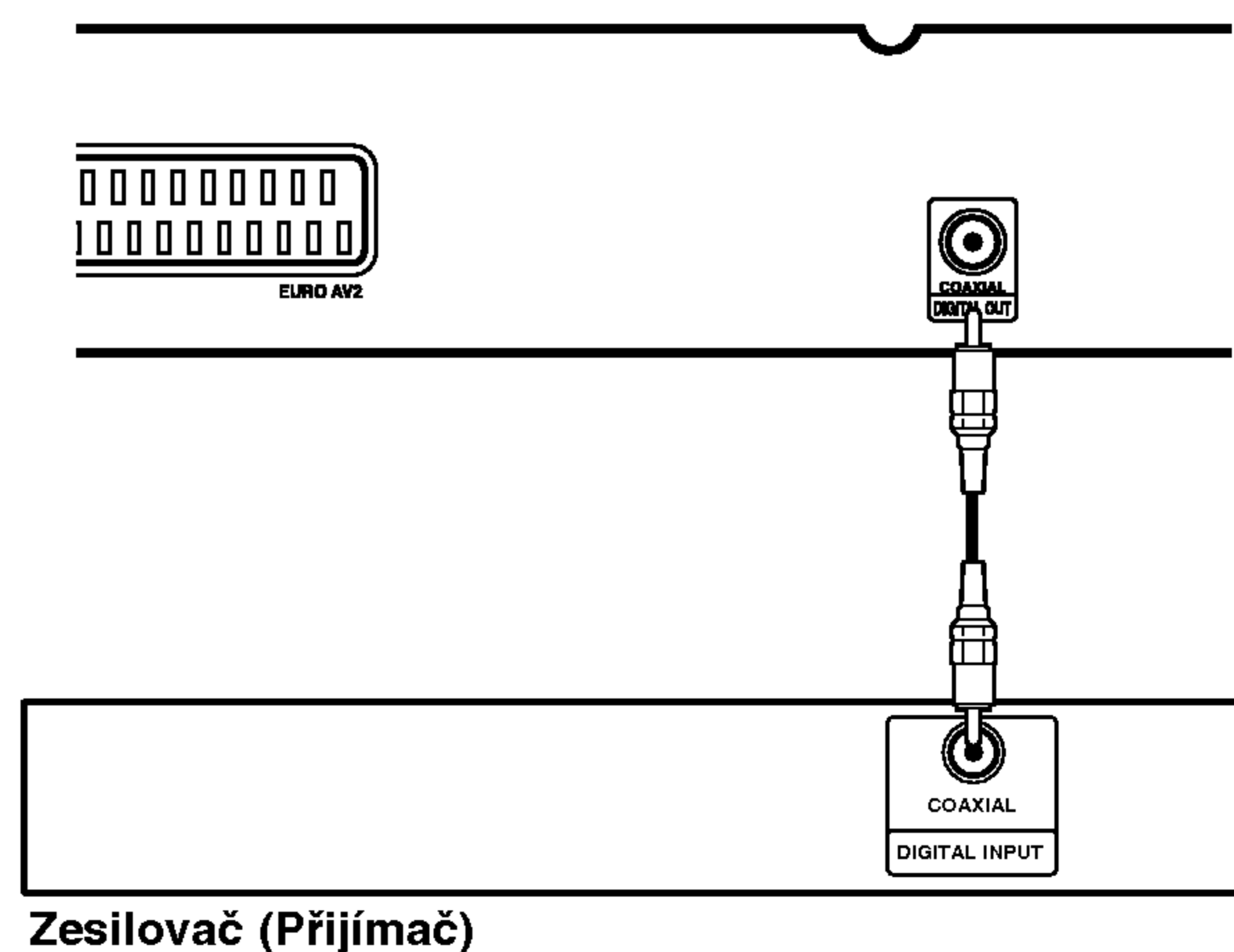
⚠ Upozornění:

V důsledku licenční dohody DTS bude digitální výstup v DTS digital out, když je zvolen audio přenos DTS.

Poznámka:

- Jestliže audio formát digitálního výstupu neodpovídá schopnostem vašeho přijímače, bude přijímač vydávat silný zkreslený zvuk nebo bude úplně bez zvuku.
- Šest kanálů digitálního prostorového zvuku přes digitální připojení lze získat pouze tehdy, když je váš přijímač vybaven digitálním vícekanálovým dekodérem.
- Abyste viděli audio formát aktuálního DVD v zobrazení OSD, stiskněte AUDIO.
- Tento rekordér neprovádí vnitřní (dvoukanálové) dekódování zvukové stopy DTS. Abyste vychutnali prostorový vícekanálový zvuk DTS, musíte tento rekordér připojit k přijímači kompatibilnímu s DTS přes jeden z digitálních audio výstupů tohoto rekordéru.

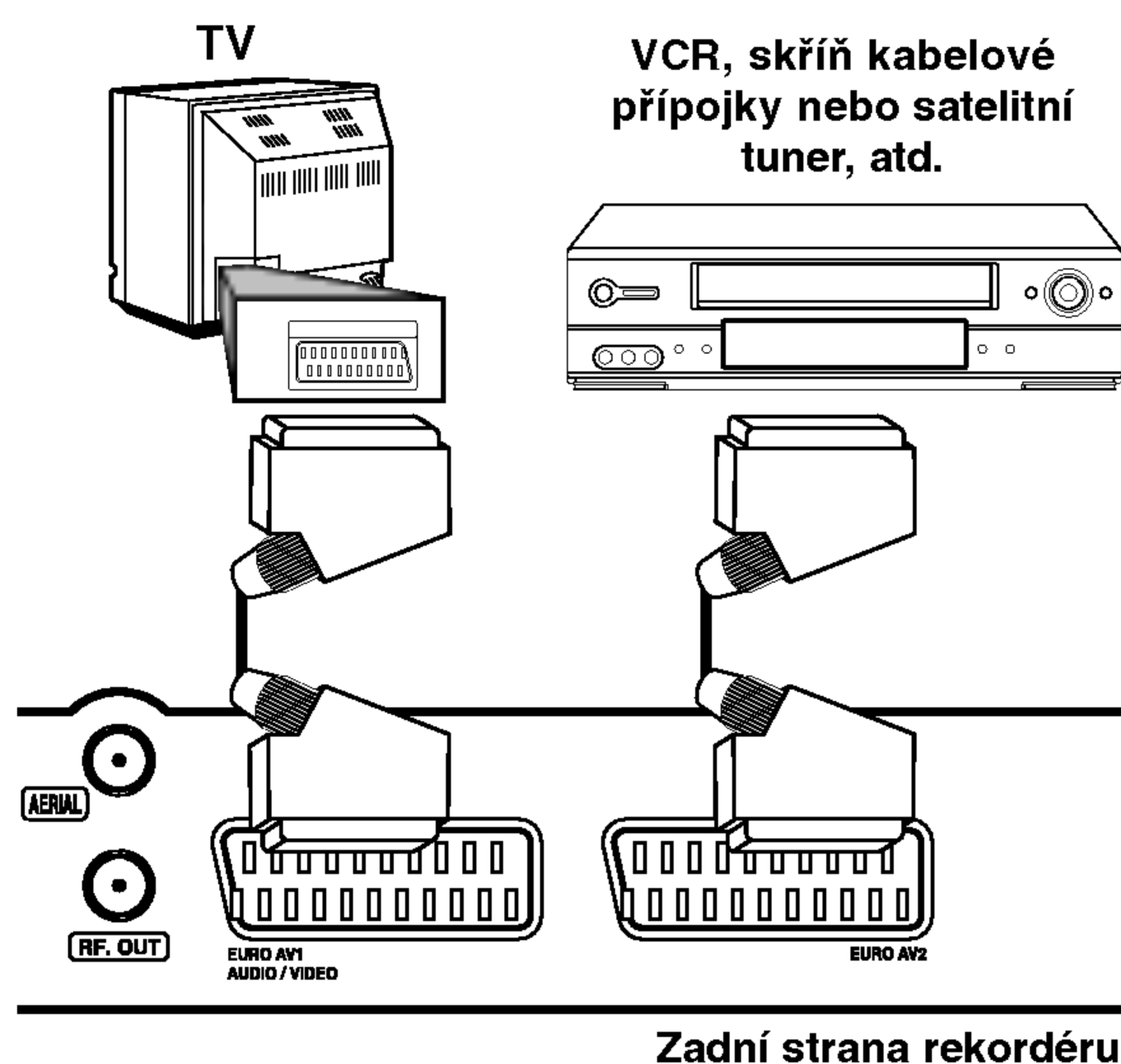
Zadní část rekordéru



Připojení příslušenství audio/video (A/V)

Připojení ke konektoru EURO AV2

Připojte VCR nebo podobné záznamové zařízení ke konektoru EURO AV2 tohoto rekordéru.

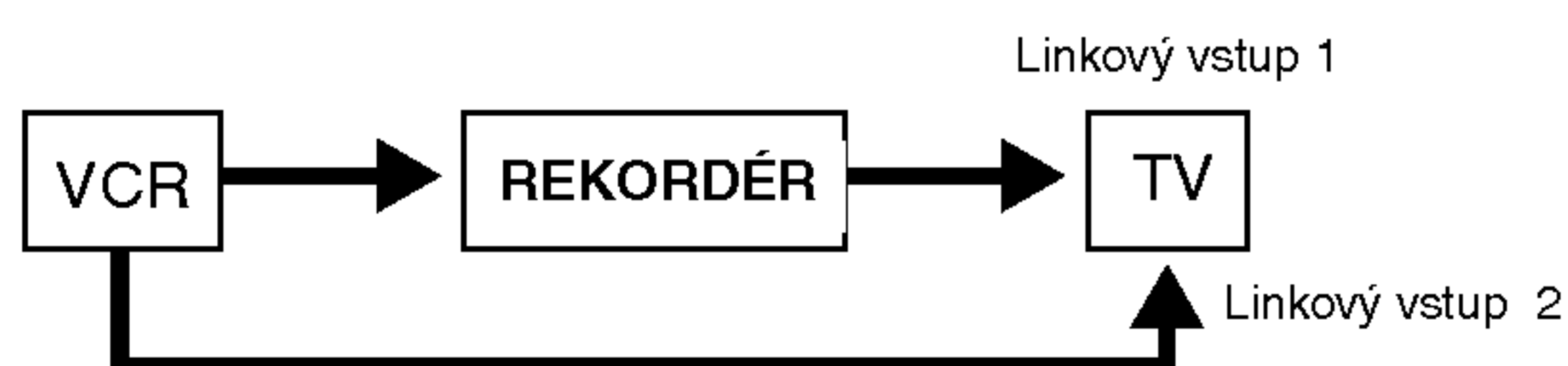


Tip:

Nepotřebujete zapínat rekordér, abyste viděli signály z připojeného tuneru na vašem TV.

Poznámka:

- Obrazy obsahující signály k ochraně před kopírováním, které zabraňují jakémukoliv kopírování, nemohou být nahrány.
- Jestliže posíláte signály rekordéru přes VCR, nemůžete přijímat čistý obraz na obrazovce vašeho TV. Ujistěte se, že připojení VCR k rekordéru a k vašemu TV je v pořadí uvedeném níže. Při sledování videopásek sledujte pásy přes druhé vstupní vedení na vašem TV.



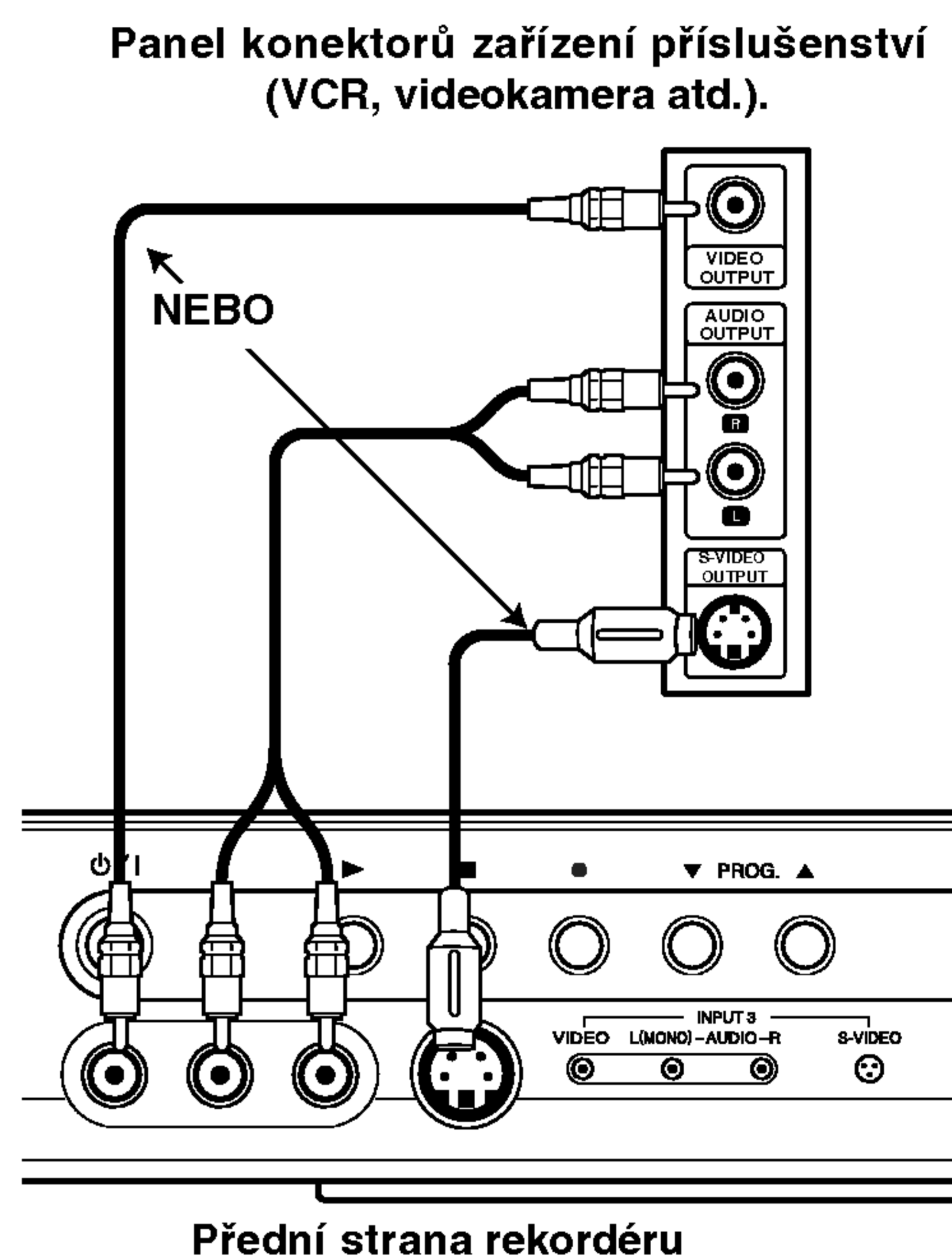
- Používáte-li přijímač B Sky B, ujistěte se, že je připojen konektor tuneru VCR SCART ke konektoru EURO AV2.
- Když odpojíte hlavní vedení rekordéru, nebudete schopni vidět signály z připojeného VCR nebo tuneru.

Připojení ke vstupním konektorům na čelním panelu

Připojte vstupní konektory na čelním panelu rekordéru k výstupním konektorům audio/video součásti vašeho příslušenství, s použitím audio/video kabelů.

Poznámka:

Používáte-li konektor S-VIDEO IN na čelním panelu, konektor VIDEO IN na čelním panelu není dostupný.



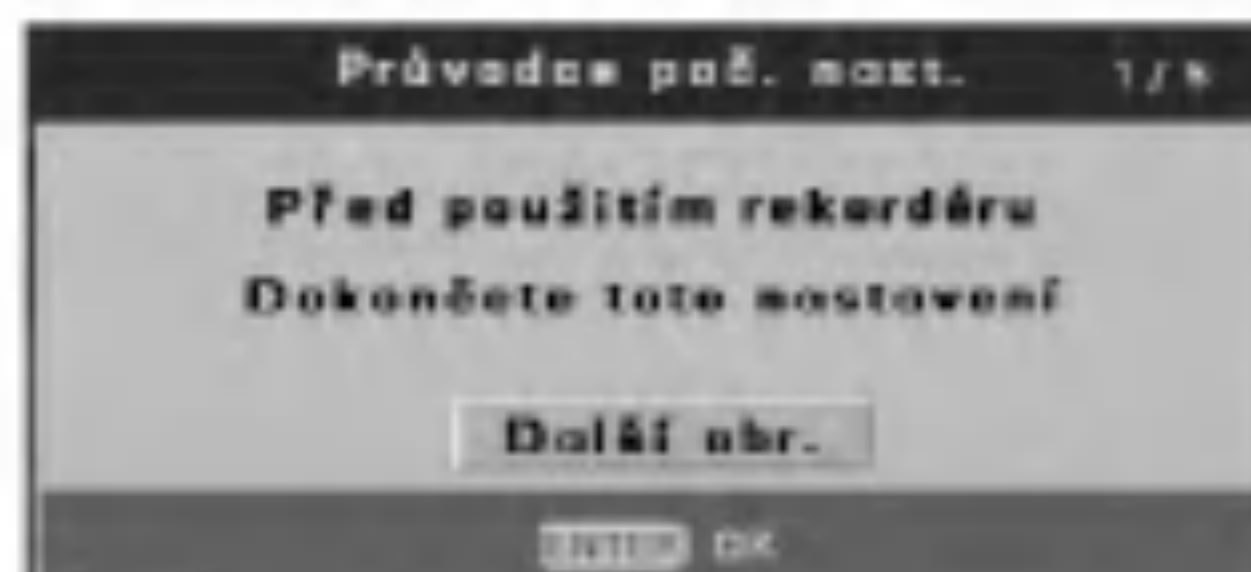
Přední strana rekordéru

Automatické nastavení

Po prvním stisknutí tlačítka POWER k zapnutí jednotky funkce [Průvodce poč. nast.] nastaví automaticky hodiny, jazyk OSD a kanály tuneru.

Procházejte otázky krok za krokem, dokud není nastavení kompletní.

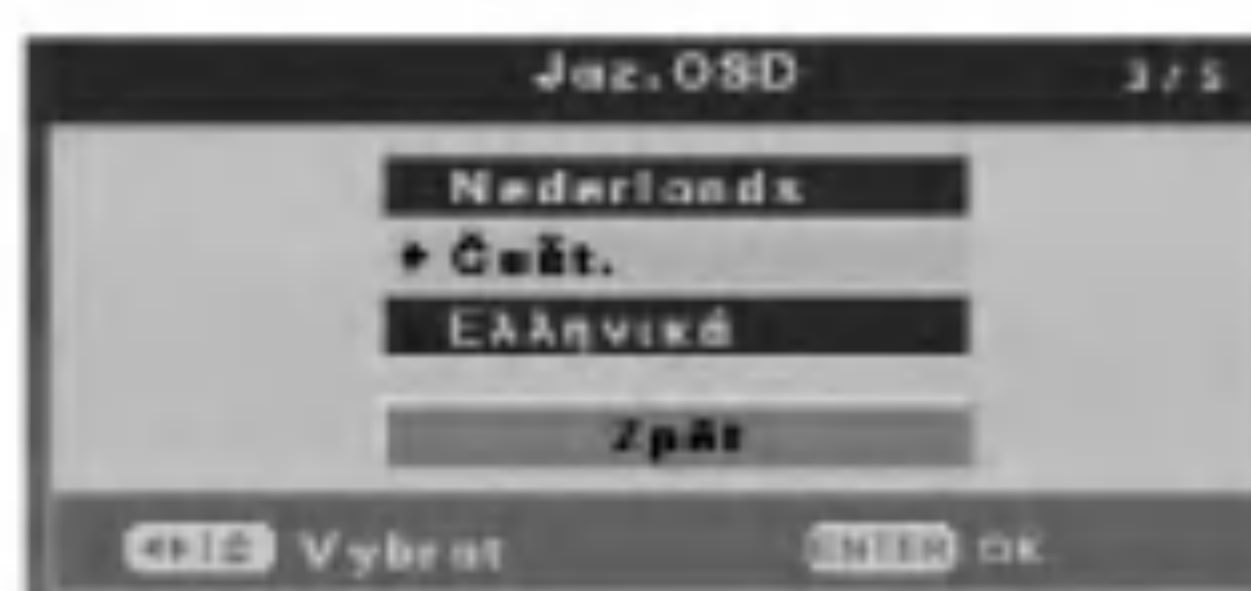
1. Stiskněte ENTER pro přechod na další krok.



2. Vložte potřebné informace o datu a času.
Tlačítka ◀ / ▶ (doleva/doprava): Přesune kurzor na předchozí nebo následující sloupec.
Tlačítka ▲ / ▼ (nahoru/dolů) nebo numerická: Změní nastavení na aktuální poloze kurzoru.
Tlačítko ENTER: Potvrzuje vaše nastavení.



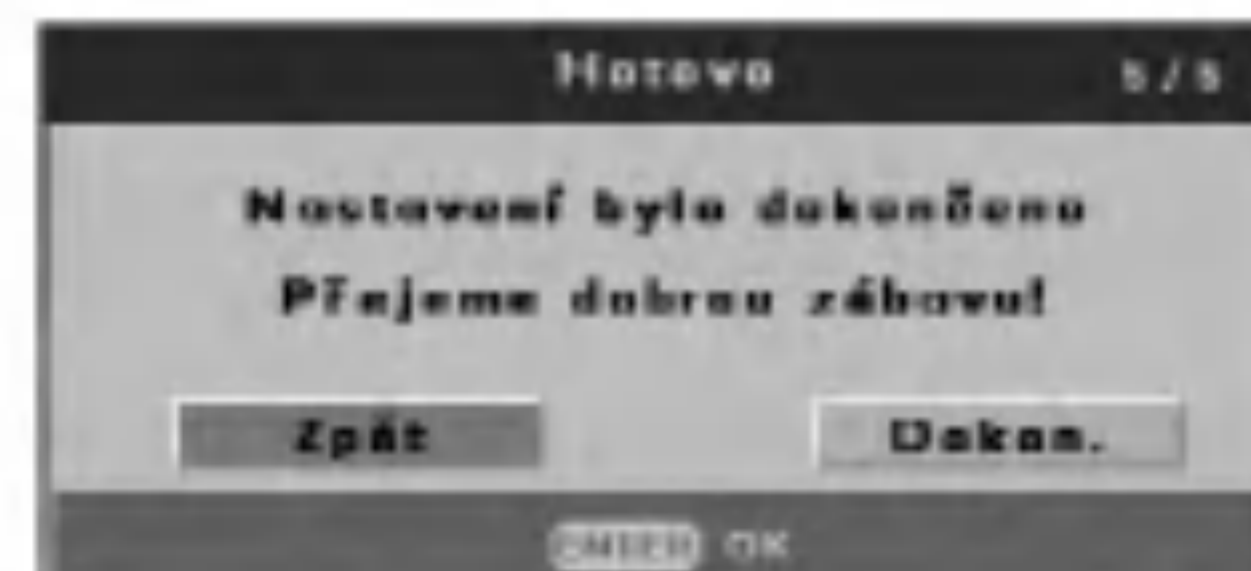
3. Vyberte jazyk pro nabídku Nastavení a OSD.
Stiskněte ▲ / ▼ pro výběr jazyka pak stiskněte ENTER.



4. Rekordér automaticky prochází přes všechny dostupné kanály v oblasti a vloží je do paměti přijímače.



5. Když je zvýrazněno [Dokon.], stiskněte ENTER pro dokončení nastavení.



O nabídce Výchozí nastavení rekordéru DVD

Použitím Setup Displays můžete provést různá nastavení položek jako je obraz a zvuk.

1. Stiskněte SETUP a objeví se nabídka [DVD rekordér Poč.nast.].



- [Čas. nahr.] (časovač nahrávání)
Pro nahrávání bez dozoru máte 7 programů v průběhu 1 měsíce (strana 33)
 - [Disk-Prov] (provoz disku)
Můžete provést následující funkce: Vymazat, dokončit disk, chránit, porovnat, přizpůsobit, zkontrolovat informaci o disku. (strana 20-22)
 - [Upr.disk] (úprava disku)
Můžete provádět následující editační funkce pro tituly: Označit, vymazat, chránit, upravit kapitolu, miniatur (strana 39-42)
 - [Poč.nast.] (Výchozí nastavení)
Použitím Výchozího nastavení můžete provést různá nastavení položek jako je obraz a zvuk, i zvolit jazyk pro titulky. (strana 12-19)
2. Pomocí tlačítek ◀ / ▶ vyberte možnost a potom stiskněte ENTER.

Použití nabídky Výchozí nastavení

1. Stiskněte SETUP a objeví se nabídka [DVD rekordér Poč.nast.].
2. Použijte ◀ / ▶ pro výběr volby [Poč.nast.] pak stiskněte ENTER. Zobrazí se nabídka Setup (Nastavení).



3. Pro výběr některé možnosti použijte tlačítka ▲ / ▼ / ◀ / ▶.



4. Pro potvrzení vašeho výběru stiskněte ENTER.
5. Stiskněte SETUP pro opuštění nabídky Nastavení.

Poznámka:

- Pro návrat na předchozí úroveň stiskněte tlačítko ◀.
- Pro návrat na nabídku [DVD rekordér Poč.nast.], vyberte volbu [◀] v nabídce [Poč.nast.], pak stiskněte ENTER.

Nastavení TV

Automatické vyhledání

Tento rekordér je vybaven frekvenčně syntetizovaným tunerem, schopným přijímat až 99 TV kanálů.

Příprava:

- Připojte rekordér k požadovanému typu antény, jak je uvedeno v "Připojení k vašemu TV a k anténě" na straně 9.

1. Vyberte možnost [Aut.vyhl.].



2. Stiskněte ENTER pro začátek vyhledávání kanálů. Přijímač automaticky prochází přes všechny dostupné kanály v oblasti a vloží je do paměti přijímače.



3. Stiskněte SETUP pro opuštění nabídky Nastavení.

Úpravy programu

Můžete upravit kanál ručně (přidat, vymazat, název, přesun atd.).

1. Vyberte možnost [Upr. prog.] v nabídce [Poč.nast.].



2. Stiskněte ENTER.
Objeví se nabídka [Upr. prog.].



3. Použijte tlačítka ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pro výběr čísla PR, pak stiskněte ENTER.



4. Tlačítko CLEAR: Vymaže program, který nepotřebujete.

Tlačítka ▲ / ▼ (nahoru/dolů): Třídí polohy programu v nabídce Upr. prog.

Stiskněte ▲ / ▼ pro přesun vybrané polohy programu na nové umístění, pak stiskněte ENTER.

Tlačítko REC (●): Upravuje program.

- Je-li zvýrazněno číslo kanálu, stiskněte ▲ / ▼ k ručnímu nastavení kanálu.

- Je-li zvýrazněn název stanice na kanálu, stiskněte ENTER pro změnu názvu stanice.

Objeví se displej pro vkládání písmen.

Pro vkládání znaků viz stranu 39.

5. Pro výstup z nabídky [Upr. prog.] stiskněte ENTER, když je zvýrazněno [OK] nebo [Zrušit]. Zobrazí se nabídka Initial Setup (výchozí nastavení).

[OK] výstup s uložením úpravy.

[Zrušit] výstup bez uložení úpravy.

Ruční nastavení

Můžete provést vyhledání pro výběr a uložení TV kanálů ručně.

1. Vyberte možnost [Ruční nastav.] v nabídce [Poč.nast.].



2. Stiskněte ENTER.
Objeví se nabídka [Ruční nastav.].



- [PR] vybere číslo PR.
 - [K] vybere číslo kanálu. Stiskněte AV pro výběr "S--" nebo "C--". Pro výběr čísla kanálu můžete použít číselná tlačítka.
 - [K.Jem.ladění] jemně naladí kanál, aby byl čistší obraz.
 - [Ruční vyhl.] vyhledá automaticky kanál. Vyhledávání se zastaví, když rekordér naladí kanál.
 - [SECAM] Zaškrtněte pro nastavení kanálu SECAM stisknutím tlačítka ENTER. Zrušte zaškrtnutí pro nastavení kanálu PAL.
 - [Nicom] Pro vysílání NICAM zaškrtněte stisknutím tlačítka ENTER. Za normálních okolností se na displeji objeví kontrolní značka. Jestliže zvuk z vysílání NICAM není čistý, stiskněte ENTER, aby kontrolní značka zmizela.
 - [Přesk] Není-li kontrolní značka, je aktuální kanál uložen do paměti. Chcete-li vymazat kanál z paměti, stiskněte ENTER, aby se objevila kontrolní značka.
3. Vložte potřebné informace o datu a času.
Tlačítka ◀ / ▶ (doleva/doprava): Změní nastavení na aktuální poloze kurzoru.
Tlačítka ▲ / ▼ (nahoru/dolů): Přesune kurzor na předchozí nebo následující sloupec.
Tlačítko ENTER: Potvrdí nastavení a vrátí se do nabídky [Poč.nast.].
Tlačítko STOP: Výstup z nabídky.

Automatická instalace

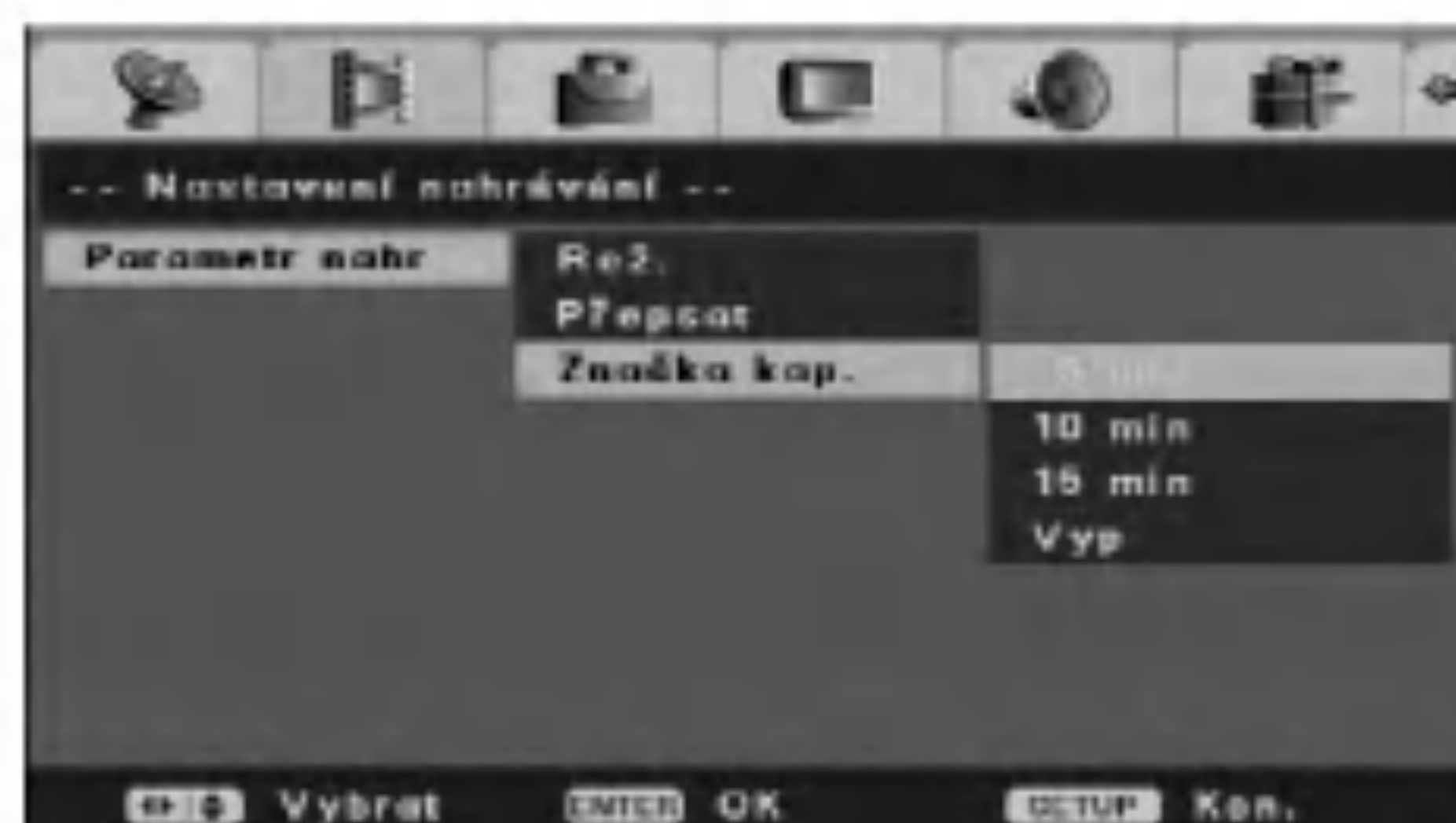
Rekonfigurace výchozích nastavení vyberte volbu [Aut.instal.] v nabídce [Poč.nast.], pak stiskněte ENTER. Objeví se obrazovka s nabídkou [Průvodce poč. nast.].

Viz "Automatické nastavení" na straně 11.



Značka kapitoly

Značky kapitol jsou vkládány v určeném nastavení. Můžete nastavit interval 5, 10 nebo 15 minut. Vyberete-li [Vyp], automatické značkování kapitol se vypne úplně s nastavením [Vyp].



Nastavení nahrávání

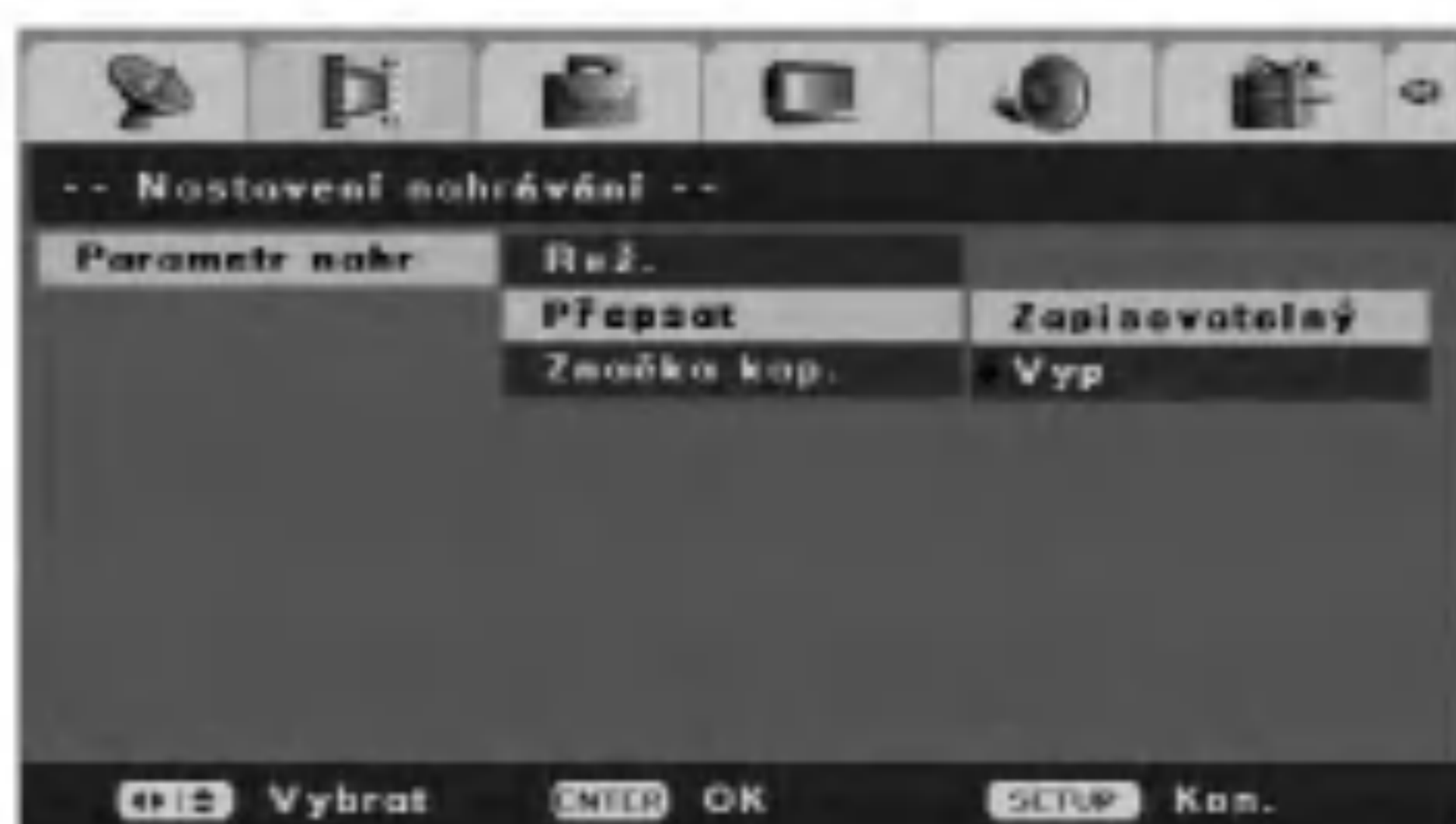
Nastavení režimu nahrávání

Můžete nastavit kvalitu obrazu pro nahrávání; HQ (vysoká kvalita), SQ (Standardní kvalita), LQ (Nízká kvalita), EQ (rozšířená kvalita).



Přepisování

Pro přepsání nového video záznamu přes předchozí nahraný titul nastavte možnost [Přepsat] na [Za]. Tato funkce není dostupná pro DVD+R, které vždy nahrávají na konec disku.



Všeobecné nastavení

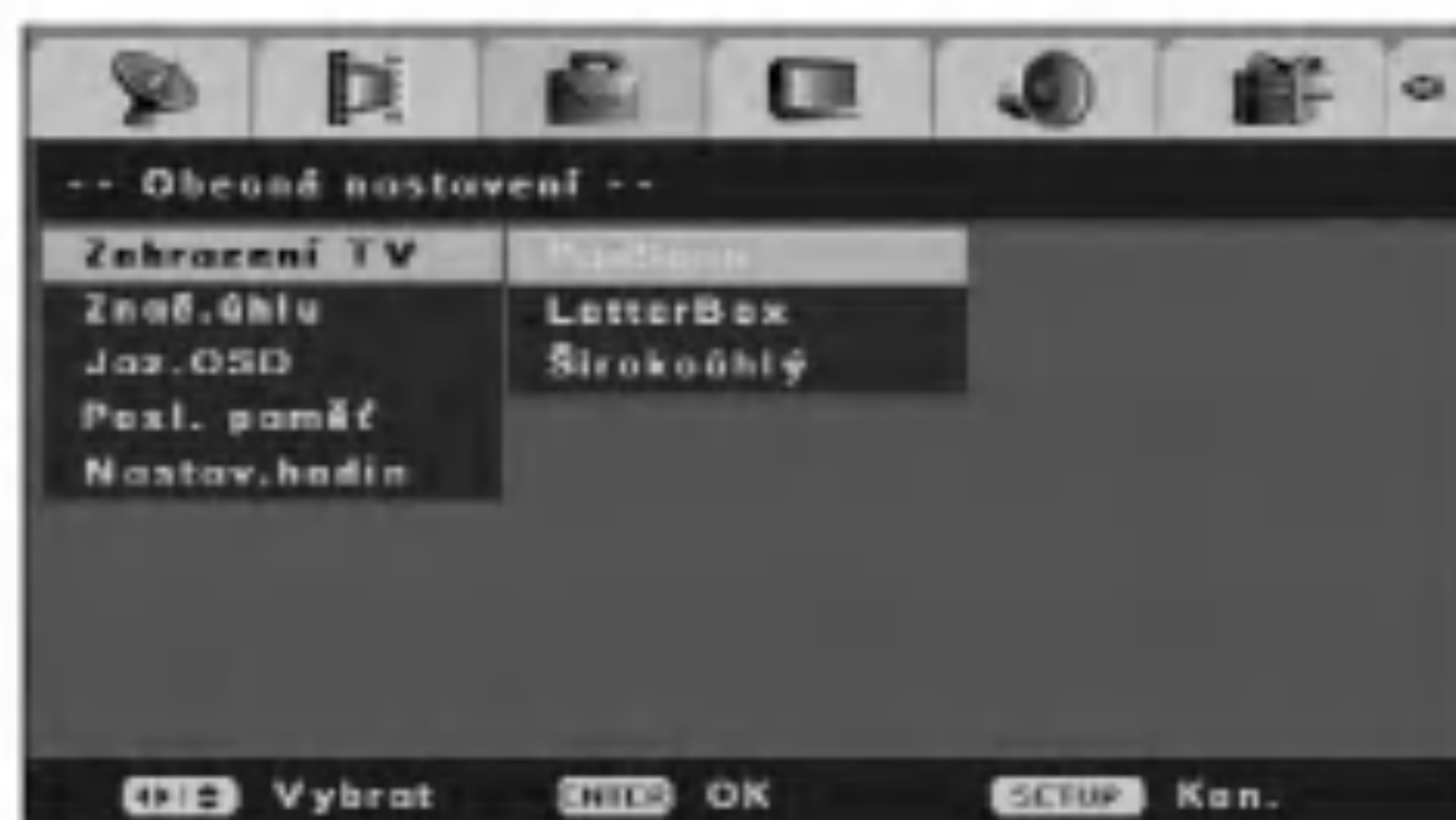
Displej TV

Vybere poměr stran připojeného TV.

[Pan Scan] Vyberte, je-li připojen standardní TV 4:3. Videomateriál formátovaný ve stylu Pan & Scan je přehráván v tomto stylu (Obě strany obrazu jsou oříznuté).

[Letter Box] Vyberte, je-li připojen standardní TV 4:3. Zobrazí filmové obrazy s maskovacími pruhy nad a pod obrazem.

[Širokoúhlý] Vyberte, je-li připojen široký TV 16:9.



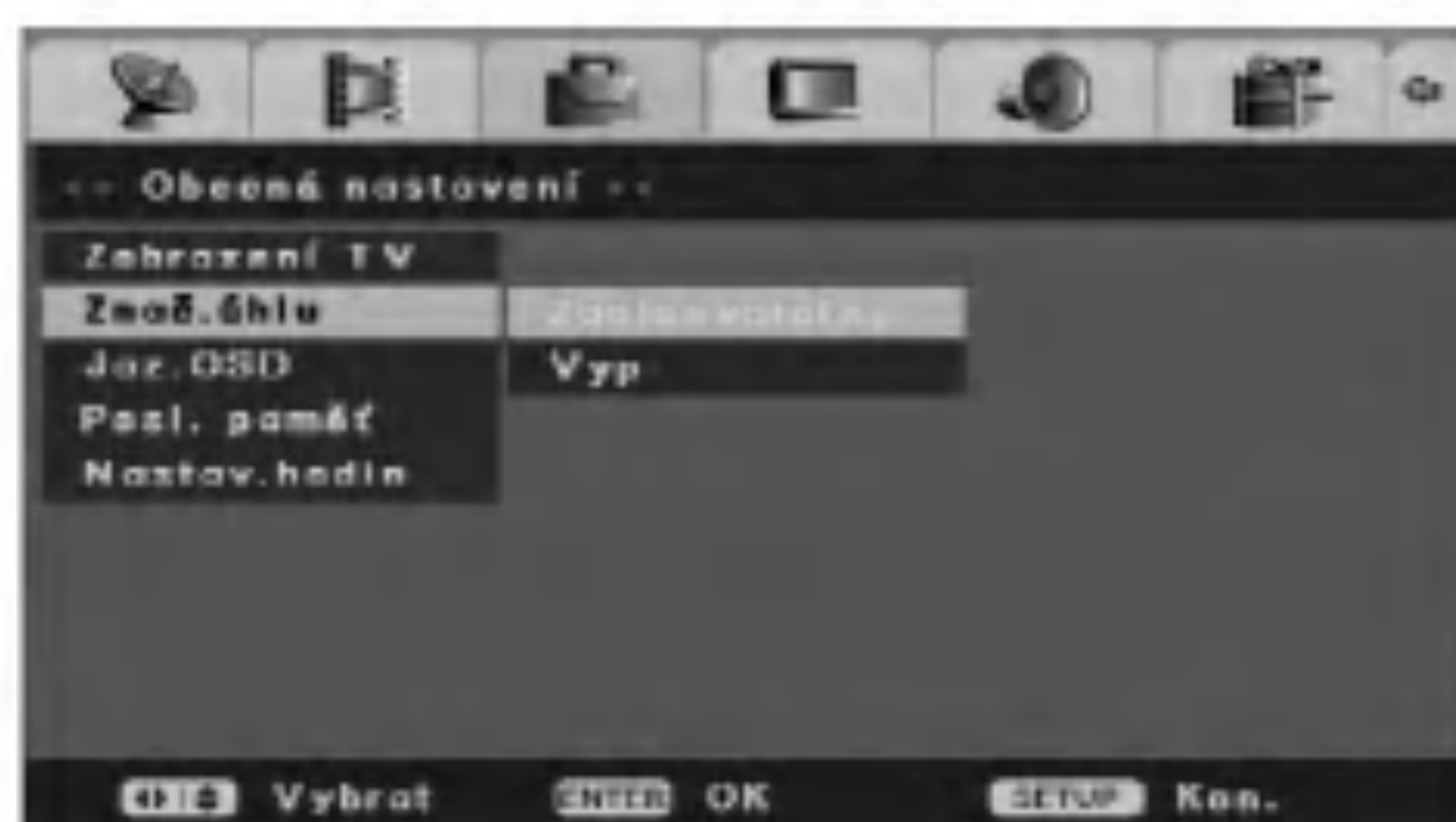
Značka úhlu

Některá DVD obsahují scény filmované při různých úhlech, které můžete zvolit použitím OSD.

Můžete nastavit rekordér, aby vás upozornil, že je k dispozici více úhlů, zobrazením ikony Značka úhlu na obrazovce.

[Za] Zobrazí se ikona Značka úhlu na obrazovce.

[Vyp] Značka úhlu se nezobrazí.



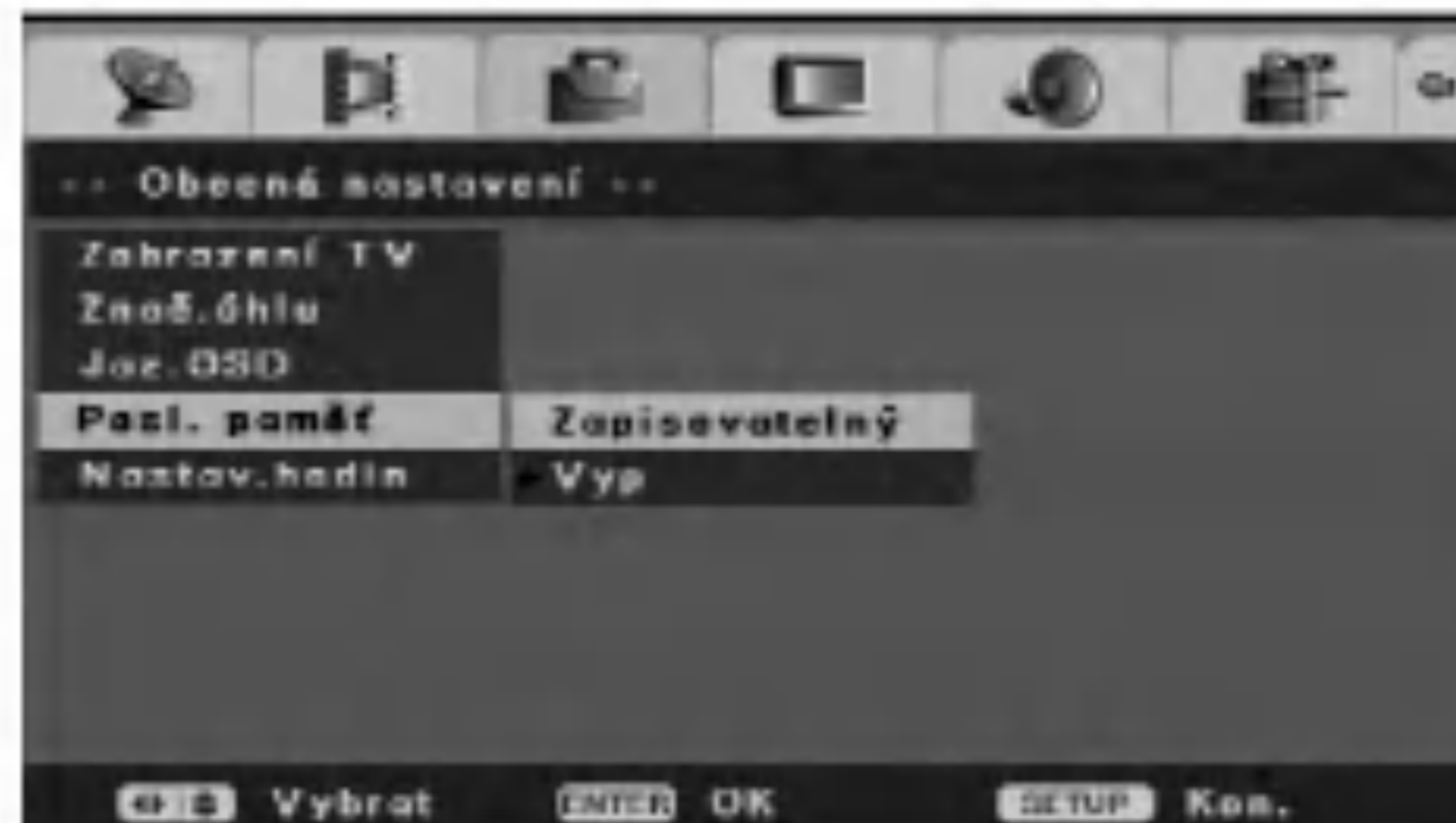
Jazyk OSD (displeje na obrazovce)

Vyberte jazyk pro nabídku Nastavení a OSD.



Paměť posledního nastavení

Tento rekordér si ukládá do paměti uživatelská nastavení pro poslední disk, který jste si prohlíželi. Nastavení zůstává v paměti i když disk vyjmete z rekordéru nebo rekordér vypnete. Pokud vložíte disk, jehož nastavení byla uložena do paměti, automaticky se vyvolá poslední pozice zastavení. Pro využití tohoto efektu nastavte volbu [Posl. paměť] na [Za].



Nastavení hodin

1. Vyberte volbu [Nastav.hodin] v nabídce [Poč.nast.].



2. Stiskněte ENTER.



3. Vložte potřebné informace o datu a času.
 - ◀ / ▶ (doleva/doprava): Přesune kurzor na předchozí nebo následující sloupec.
 - Tlačítka ▲ / ▼ (nahoru/dolů) nebo numerická: Změní nastavení na aktuální poloze kurzoru.
4. Pro potvrzení vašeho nastavení stiskněte ENTER.

Nastavení videa

Kvalita

Nastaví kvalitu videa co do jasu, kontrastu, zabarvení, nebo sytosti.

1. Vyberte možnost [Kvalita] potom stiskněte ► nabídky [Poč.nast.].



2. Stiskněte ▲ / ▼ pro výběr požadované možnosti, pak stiskněte ENTER. Objeví se stavový proužek. Příklad: Jas



3. Stiskněte ◀ / ▶ pro výběr požadované polohy pak stiskněte ENTER pro potvrzení vašeho nastavení.

Nastavení zvuku

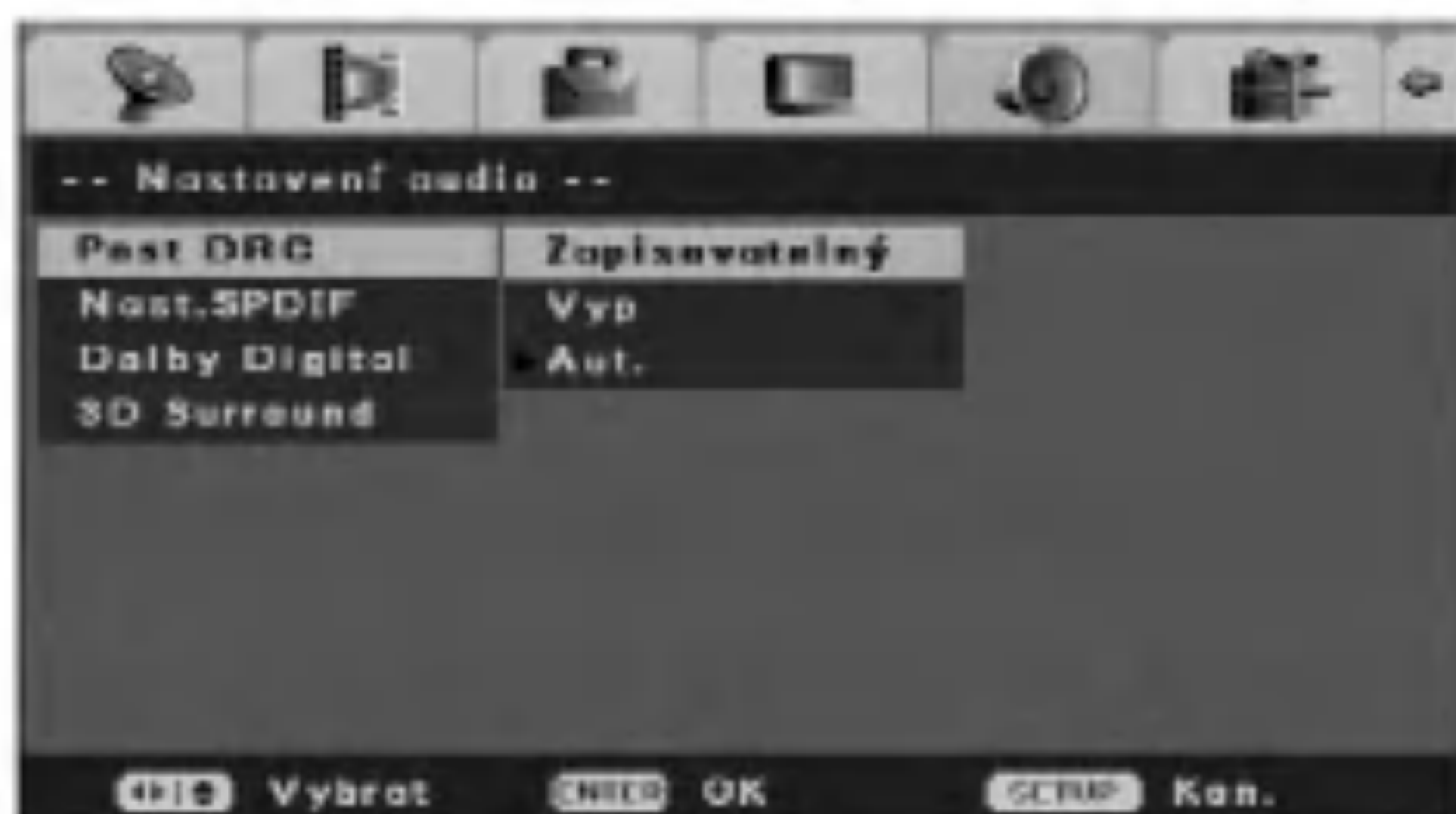
Post DRC (řízení dynamického rozsahu)

Zvuk bude čistý, když se sníží hlasitost při přehrávání DVD, které odpovídá [Post DRC].

[Za] Vytvoří čisté nízké tóny, i když snížíte hlasitost.

[Vyp] Normálně se vybere toto.

[Aut.] Snižuje dynamickou hodnotu automaticky.



Nastavení SPDIF

- Výstup SPDIF (Digitální audio)

Vybere typ signálu, když se používá konektor DIGITAL OUT.

[SPDIF RAW] Toto vyberte, když je rekordér připojen k některé audio součásti bez zabudovaného dekodéru Dolby Digital, DTS nebo MPEG.

[SPDIF/PCM] Toto vyberte, když je rekordér připojen k některé audio součásti se zabudovaným dekodérem Dolby Digital, DTS nebo MPEG.



- LPCM Out

Vybere vzorkovací frekvenci digitálního audio signálu.

[48K] Audio signály DVD VIDEO jsou vždy konvertovány na 48 kHz/16 bit.

[96K] Všechny typy signálu, včetně 96 kHz/24 bit, vystupují ve svém originálním formátu.



Dolby Digital

- Dual Mono

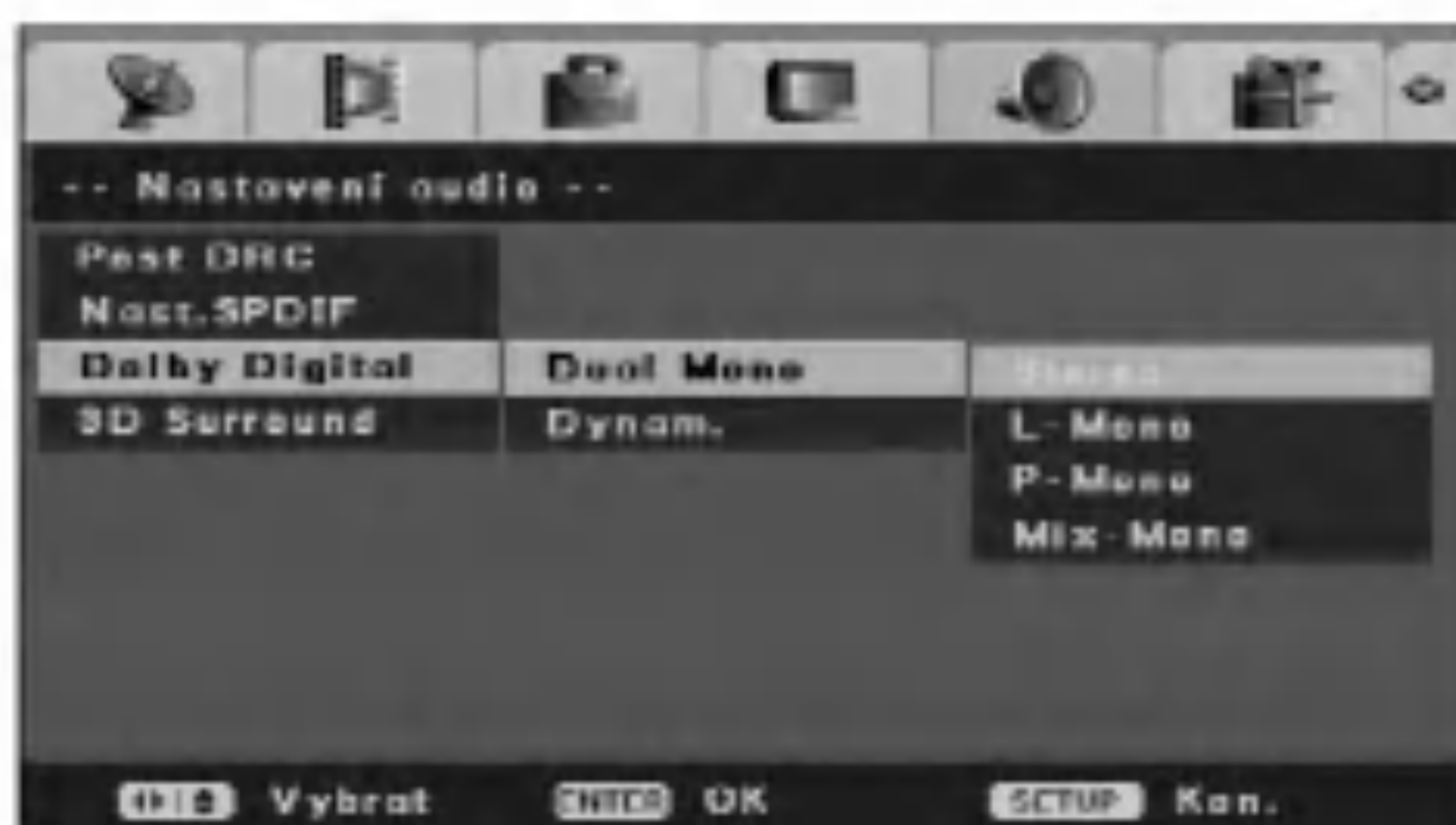
Můžete vybrat audio kanál Dolby Digital.

[Stereo] Zvuk levého kanálu (L) je slyšet z levého reproduktoru a zvuk pravého kanálu (R) je slyšet z pravého reproduktoru.

[L-Mono] Zvuk levého kanálu (L) je slyšet z obou reproduktorů.

[R-Mono] Zvuk pravého kanálu (R) je slyšet z obou reproduktorů.

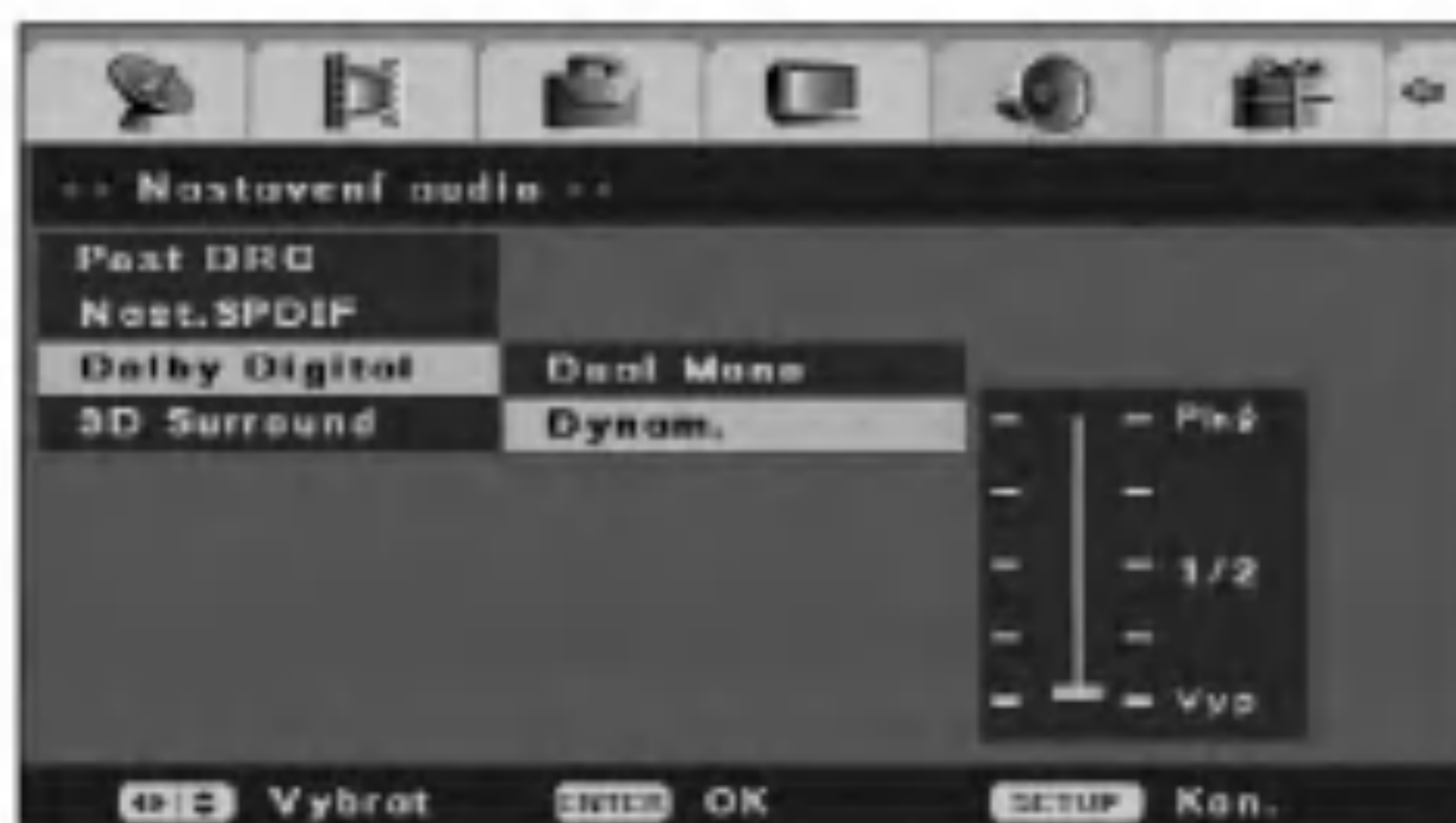
[Mix-Mono] Zvuk pravého kanálu (R) je slyšet z obou reproduktorů.



- Dynamika

Toto nastavení optimalizuje dynamiku zvuku s nízkou hlasitostí přehrávání, aby bylo méně rušené klidné okolí. Toto funguje pouze se zvukem Dolby Digital na videodiscích DVD.

1. Vyberte volbu [Dolby Digital] pak stiskněte ► v nabídce [Poč.nast.].
2. Stiskněte ▲ / ▼ pro výběr možnosti [Dynam.] pak stiskněte ENTER. Objeví se stavový proužek.

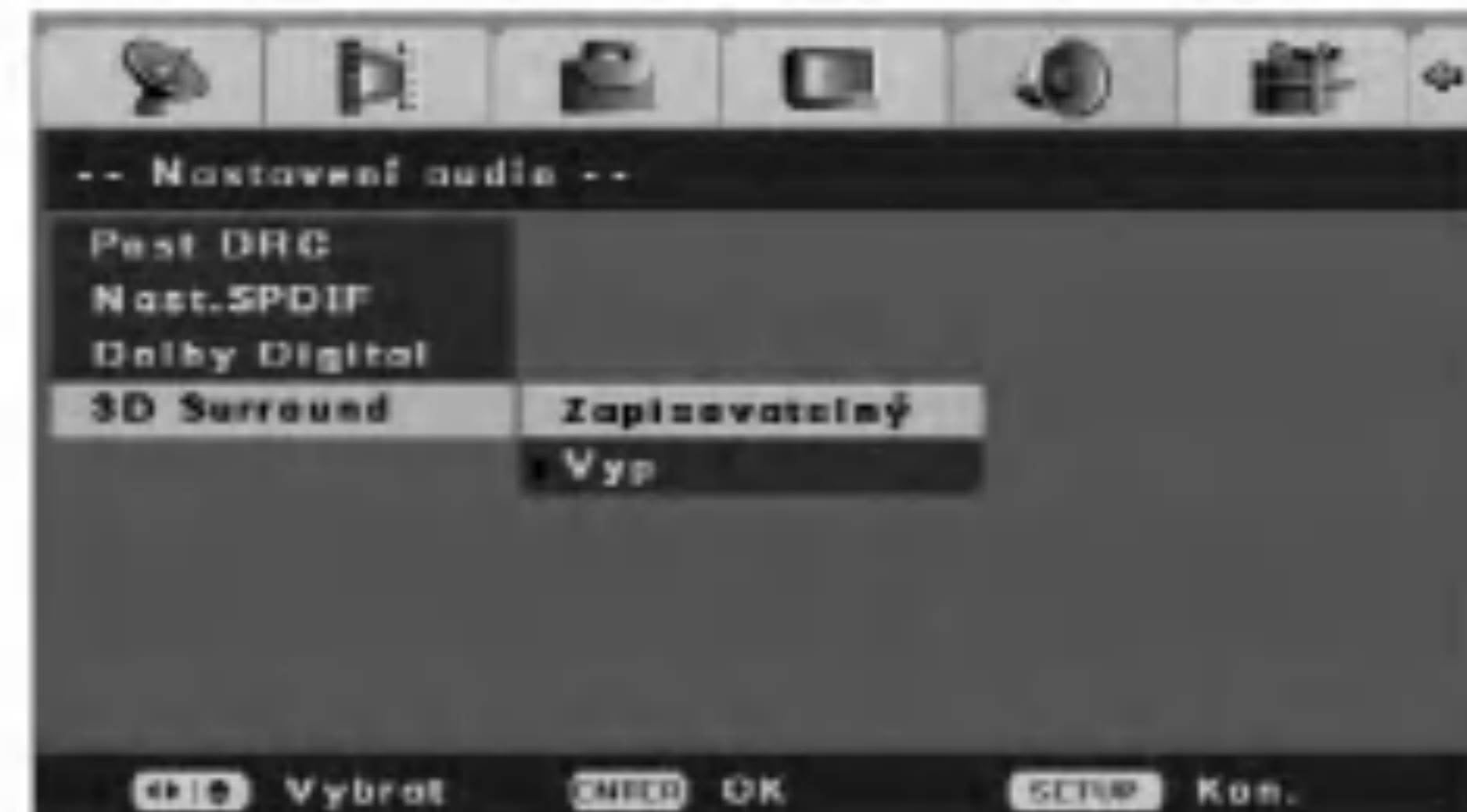


3. Stiskněte ▲ / ▼ pro výběr, pak stiskněte ENTER po naladění komprese dynamického rozsahu. S výškou komprese dynamického rozsahu mezera mezi výškami a basy nebude zřejmá.

3D Surround (prostorový zvuk)

Tato jednotka může vytvářet prostorový 3D Surround efekt, který simuluje přehrávání vícekanálového zvuku ze dvou konvenčních stereo reproduktorů, místo pěti nebo více reproduktorů normálně vyžadovaných při poslechu vícekanálového zvuku ze systému domácího kina.

Pro využití tohoto efektu nastavte volbu [3D Surround] na [Za].



Výběr

Typ TV

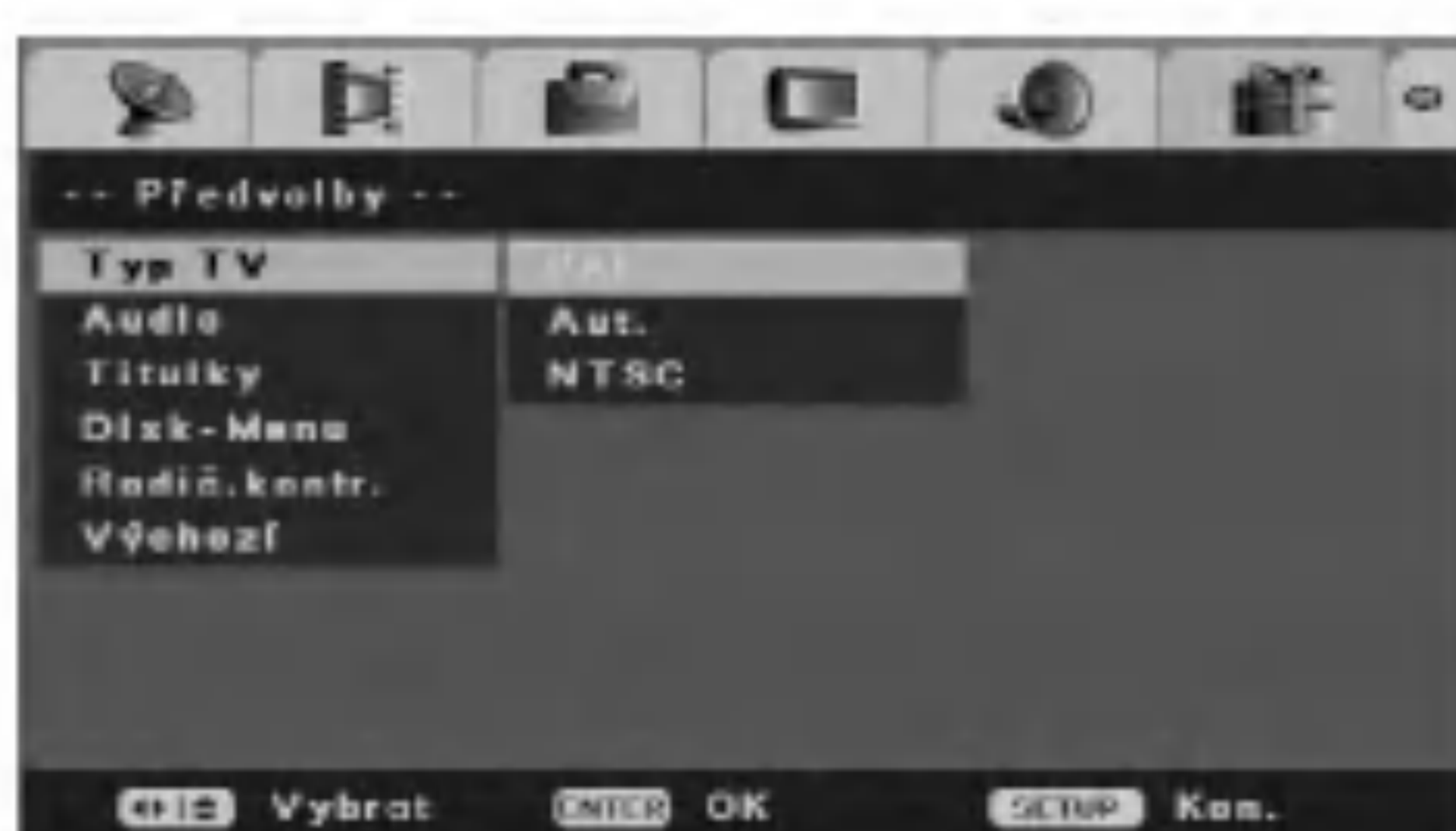
Musíte vybrat odpovídající režim systému pro váš TV systém.

- Když vybraný systém nesouhlasí se systémem vašeho TV, nemůže se zobrazit normální barevný obraz

[PAL] Když je tento rekordér připojen k TV-PAL.

[Aut.] Když je tento rekordér připojen k vícesystémovému TV.

[NTSC] Když je tento rekordér připojen k TV-NTSC.

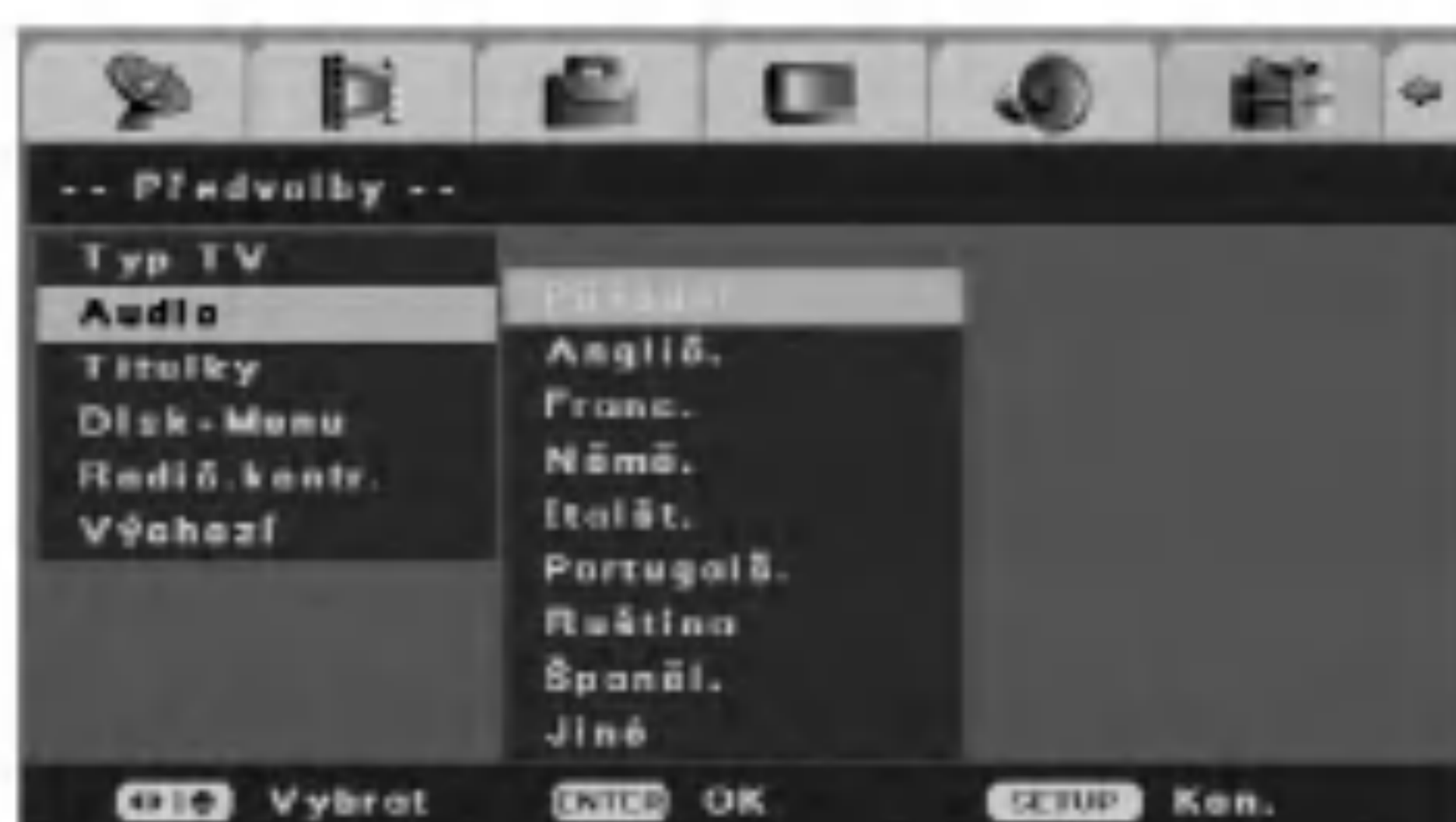


Jazyk zvuku/titulků/nabídky disku

Vyberte jazyk pro nabídku disku, zvuk a titulky.

[Původní] Přiřadí originální jazyk ve kterém byl disk nahrán.

[Jiné] Pro výběr jiného jazyka stiskněte numerické tlačítko, potom ENTER pro vložení odpovídajícího čtyřciferného čísla podle seznamu kódů jazyků v referenční kapitole (viz stranu 44)



Rodičovský zámek

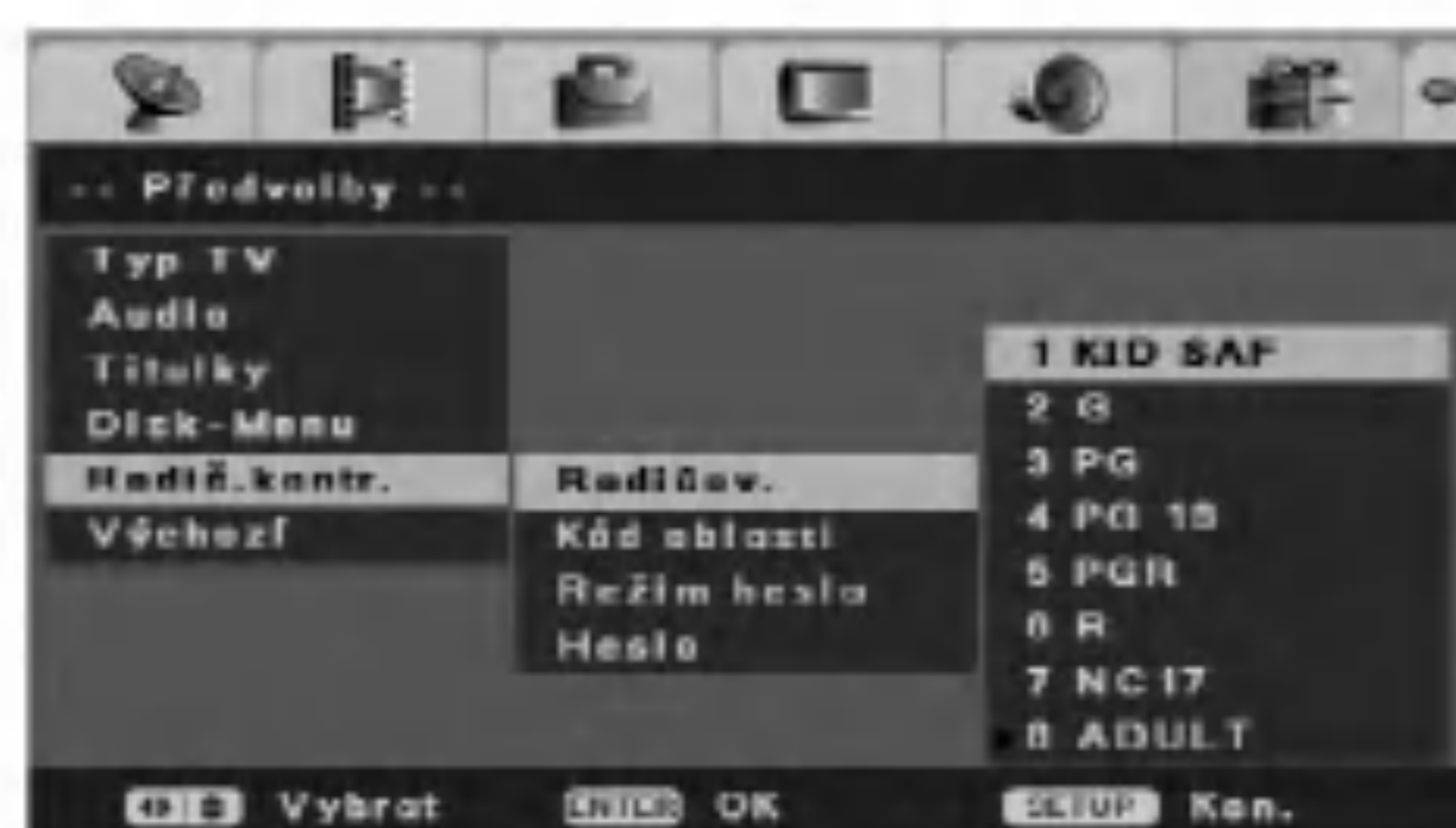
Přehrávání některých DVD VIDEO může být omezeno podle předem stanovené úrovně, jako je věk uživatelů. Scény mohou být blokovány nebo nahrazené odlišnými scénami.

V nabídce nastavení vyberte [Rodič.kontr.].

- Rodičovský zámek

Vybere úroveň omezení.

Hodnocení jedna (1) má nejvíce omezení a hodnocení osm (8) je nejméně omezující.



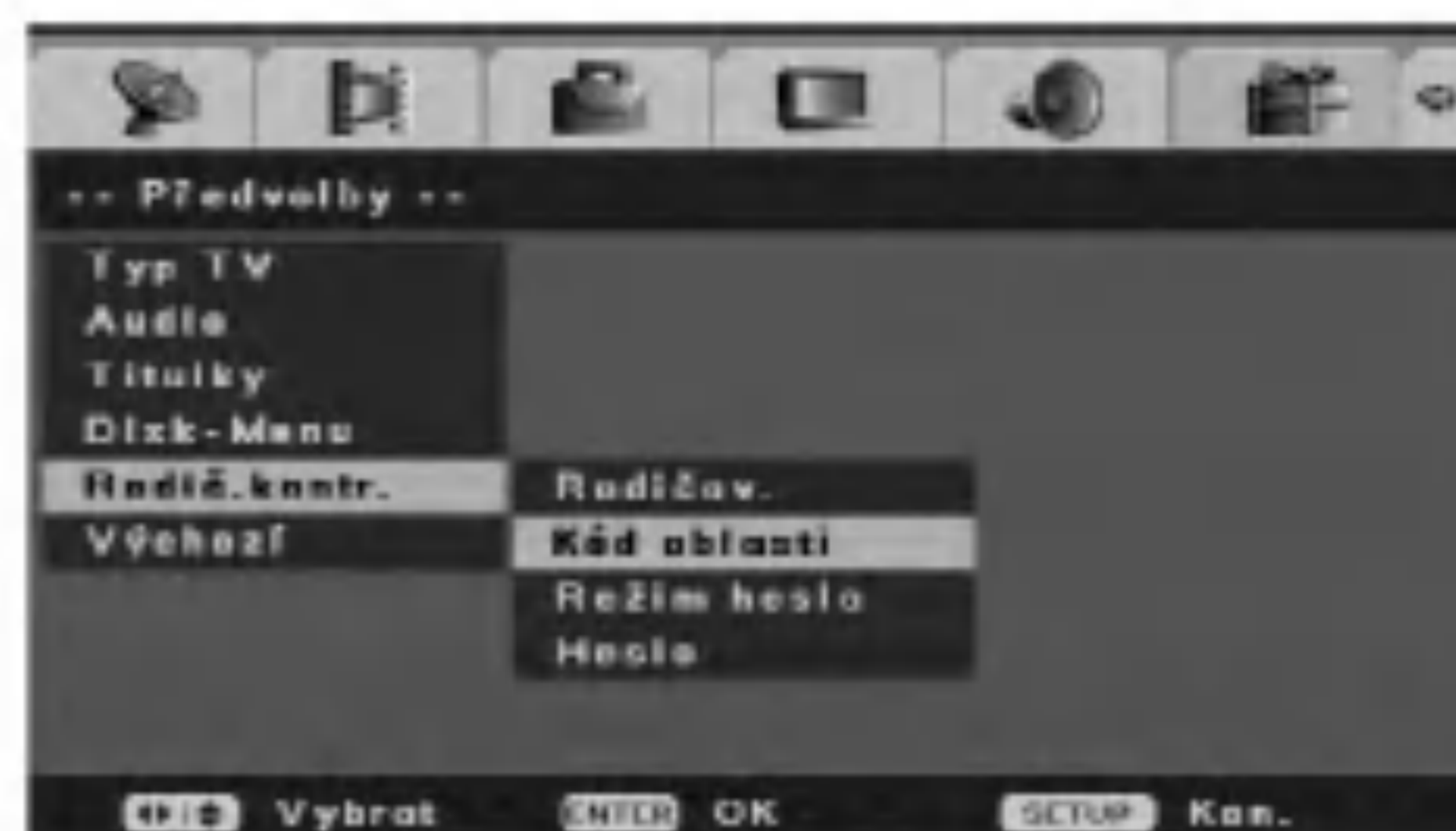
Poznámka:

Je-li možnost [Režim hesla] nastavena na [Za], je ke změně úrovně rodičovského zámku třeba heslo.

- Kód oblasti

Vybere kód pro oblast jako úroveň omezení přehrávání. Viz "Kód oblasti" (strana 44).

1. Vyberte možnost [Rodič.kontr.], pak stiskněte ► v nabídce [Poč.nast.].



2. Stiskněte ▲ / ▼ pro výběr možnosti [Kód oblasti] pak stiskněte ENTER. Objeví se nabídka [Kód oblasti].



3. Stiskněte ▲ / ▼ pro vložení prvního znaku oblasti a stiskněte ►.
4. Stiskněte ▲ / ▼ pro vložení druhého znaku a stiskněte ENTER.

- Režim hesla

Aktivuje nebo vypíná funkci rodičovského zámku. [Za] Pro přehrávání hodnocených filmů nebo pro změnu nastavení možností rodičovského zámku (rodičovský zámek, kód oblasti atd.) musíte vložit 4ciferné heslo.

[Vyp] Rodičovský zámek není aktivní a disk se přehraje celý.



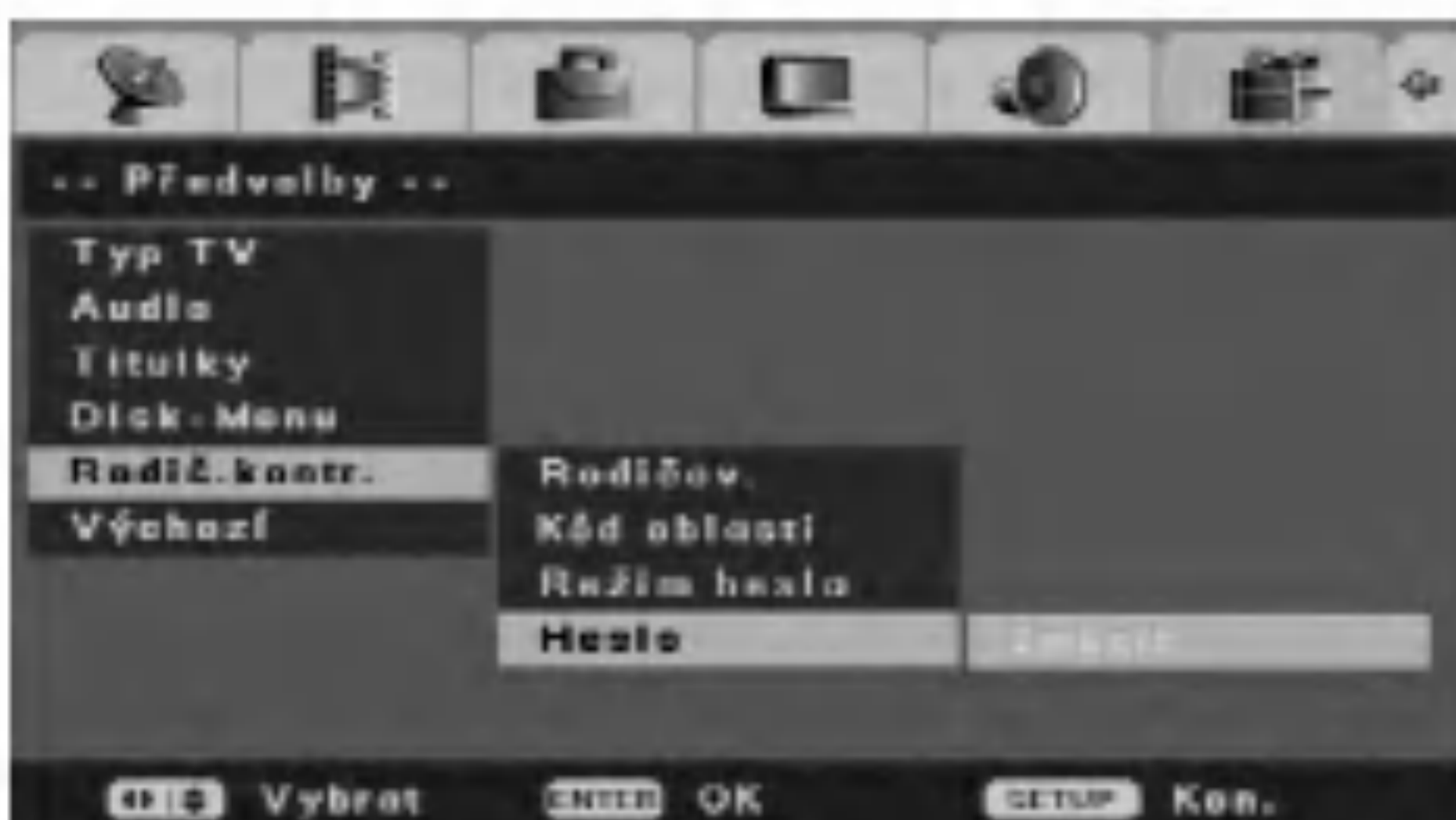
Poznámka:

Ke změně nastavení je nutné heslo.

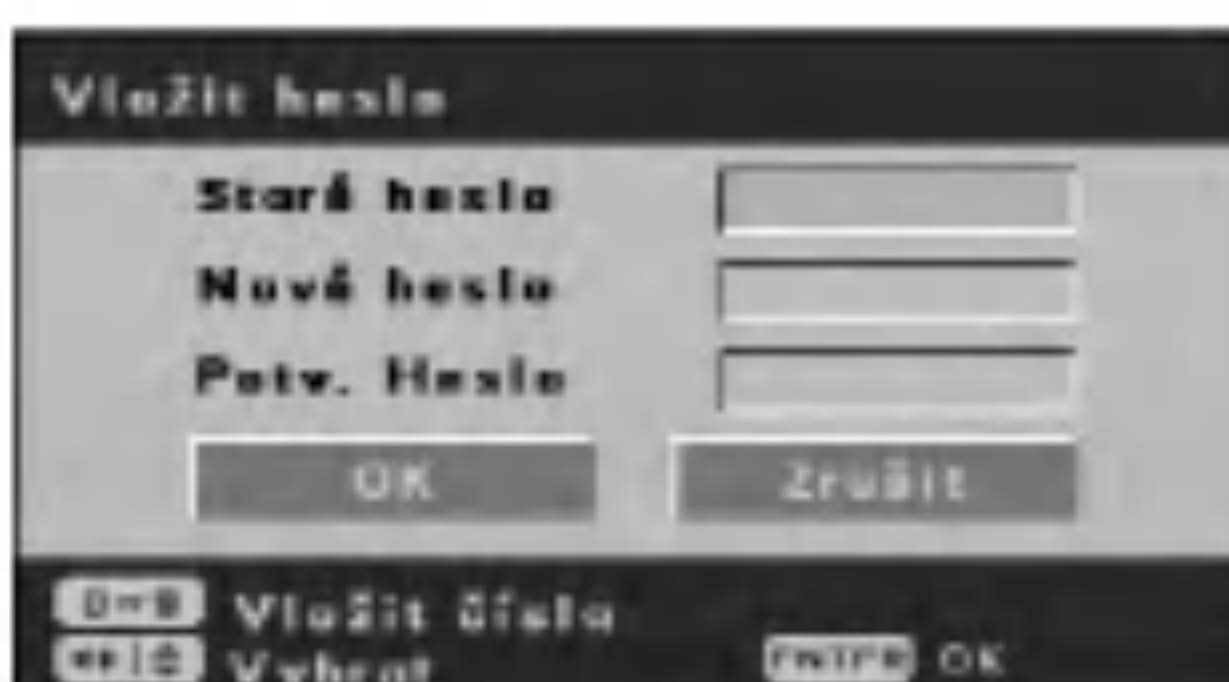
- Heslo

Změní heslo pro funkce rodičovského zámku.

1. Vyberte možnost [Rodič.kontr.], potom stiskněte ► v nabídce [Poč.nast.].
2. Stiskněte ▲ / ▼ pro výběr možnosti [Heslo], potom stiskněte .



3. Stiskněte ENTER, když je zvýrazněno [Změnit]. Objeví se nabídka [Vložit heslo] .



4. Vložte staré čtyřciferné heslo s použitím numerických tlačítek. Pokud jste dosud nevložitli heslo, je sloupec [Staré heslo] deaktivován.
5. Vložte nové čtyřciferné heslo s použitím numerických tlačítek. Vložte heslo znovu pro potvrzení, a stiskněte ENTER, když je vybráno [OK]. Heslo je uloženo.

Když jste zapomněli heslo

Když jste zapomněli heslo, pro vymazání stávajícího hesla postupujte následovně.

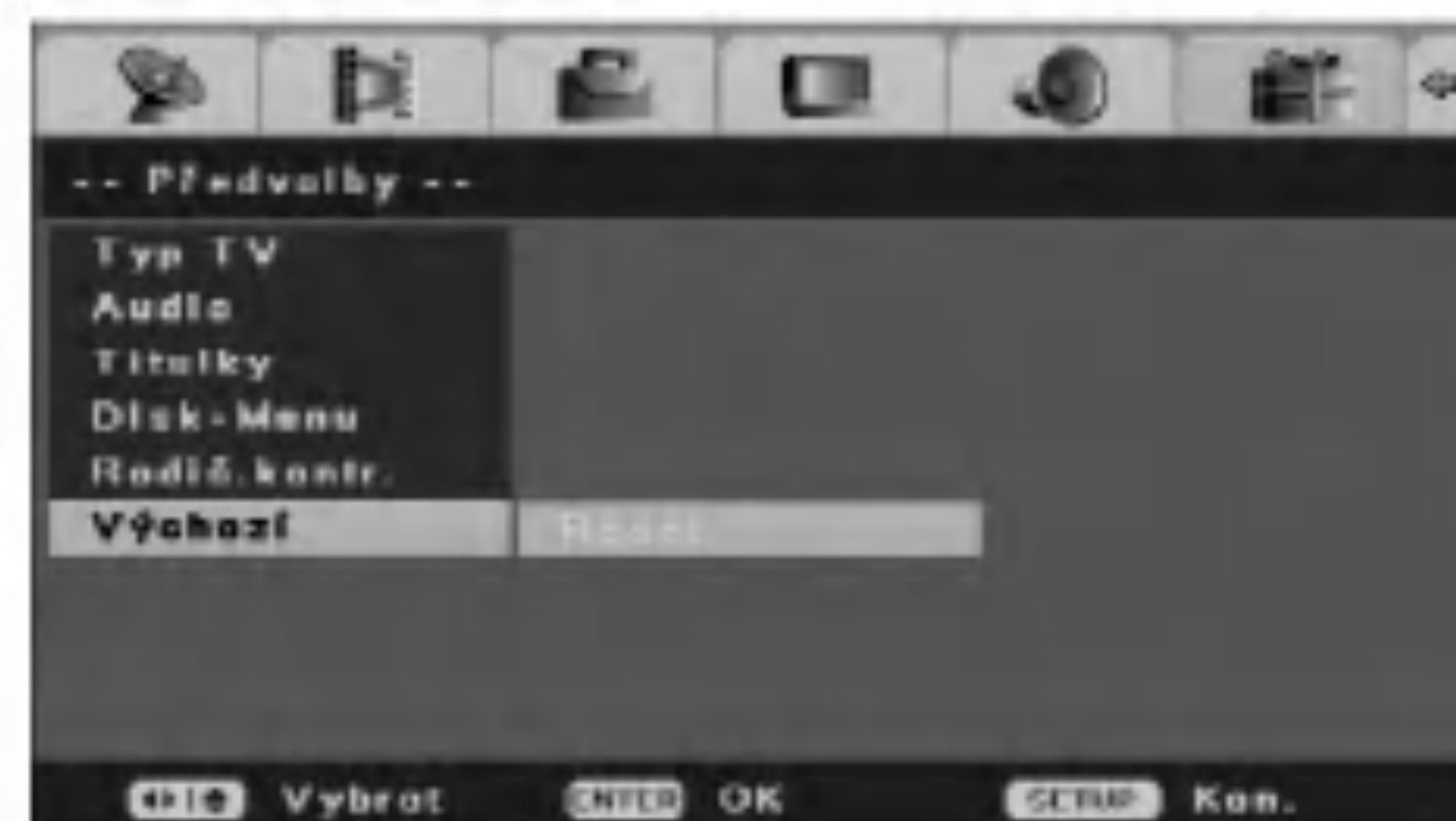
1. Stiskněte SETUP a objeví se nabídka [DVD rekordér Poč.nast.].
2. Použijte číselnicové klávesy ke vložení 6ciferného čísla "210499".
3. Vyberte volbu [Ano] a stiskněte ENTER. 4-místné heslo se vymaže. Zadejte nový kód.

Standardní

Toto zvolte pro nastavení rekordéru zpět na všechna standardní nastavení.

Nastavení [Rodič.kontr.] zůstávají tak, jak byla uložena.

Viz "Automatické nastavení" na straně 11.



Použití nabídky Provoz disku

1. Stiskněte SETUP a objeví se nabídka [DVD rekordér Poř.nast.].
2. Použijte ◀ / ▶ pro výběr volby [Disk-Prav], pak stiskněte ENTER. Zobrazí se nabídka Disc Operation (Provoz disku).



3. Použijte ▲ / ▼ pro výběr možnosti.



4. Pro potvrzení vašeho výběru stiskněte ENTER.
5. Pro výstup z nabídky stiskněte SETUP nebo vyberte možnost [← Kon.] v nabídce [Disk-Prav] a stiskněte ENTER.

Vymazat disk

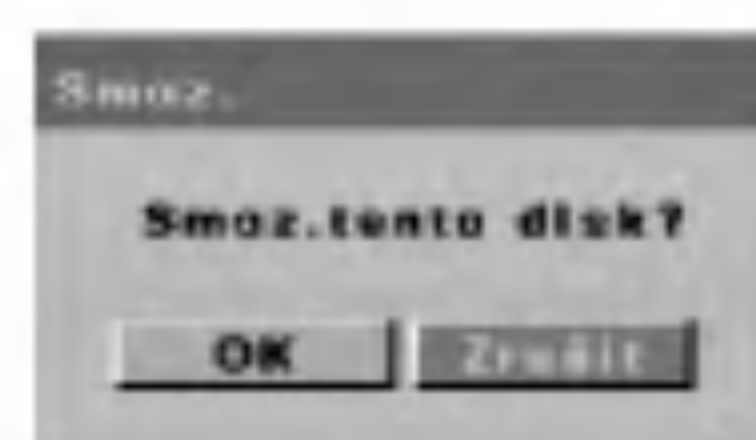
Když vložíte kompletně prázdný disk, rekordér vymaže disk automaticky.

Také můžete vymazat DVD+RW z nabídky Nastavení, jak je uvedeno níže.

1. Vyberte volbu [Smaz.] v nabídce [Disk-Prav].



2. Stiskněte ENTER. Objeví se nabídka [Smaz.].



3. Použijte ◀ / ▶ pro výběr [OK], pak stiskněte ENTER.
Vymazání disku chvíli trvá.

⚠ Upozornění

Chcete-li vymazat disk, vše zaznamenané na disku bude vymazáno.

Finalizovat

Finalizace "fixuje" záznamy DVD+R na místě tak, že disk může být přehráván na obvyklých přehrávačích DVD nebo na počítači vybaveném vhodnou mechanikou DVD-ROM.

Finalizace disku vytvoří obrazovku s nabídkou pro navigaci po disku. Ta je přístupná stisknutím MENU/LIST nebo TITLE.

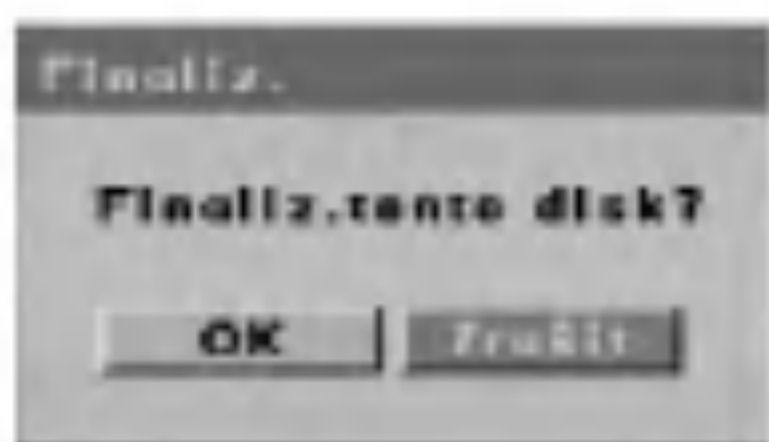
⚠ Upozornění

Jakmile jste jednou finalizovali DVD+R disk, nemůžete už na tom disku cokoliv upravovat nebo zaznamenávat.

1. Vyberte volbu [Finalize] v nabídce [Disk-Prov].



2. Stiskněte ENTER. Objeví se nabídka [Finalize].



3. Vyberte [OK], potom stiskněte ENTER. Rekordér zahájí finalizaci disku.

Poznámka:

Jak dlouho finalizace trvá, záleží na tom, kolik je zaznamenáno na disku a kolik je na disku titulů.

Tip:

Je-li nastavena možnost [Chránit] jako aktivní, finalizace není možná. Pro finalizaci nastavte disk na [Nechránit].

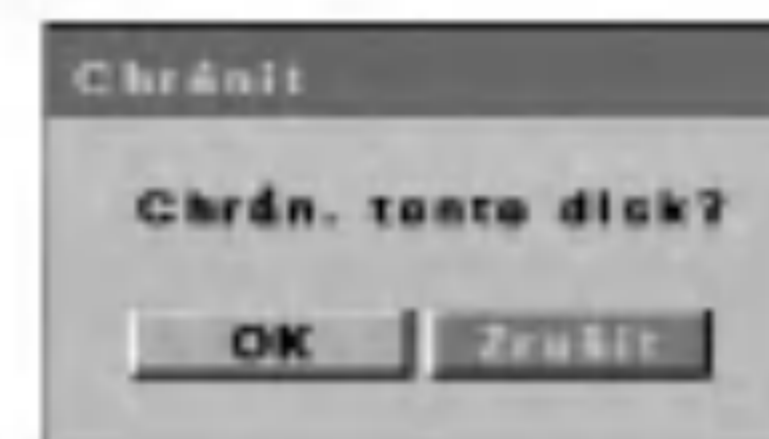
Ochrana disku

Použití možnosti [Chránit] chrání před náhodným záznamem, úpravou nebo smazáním vloženého disku.

1. Vyberte možnost [Chránit] v nabídce [Disk-Prov].



2. Stiskněte ENTER. Objeví se nabídka [Chránit].



3. Vyberte [OK], potom stiskněte ENTER. Disk je chráněný. Takže nemůžete zaznamenávat, mazat a upravovat. Potřebujete-li odblokovat disk k provedení úprav, vyberte volbu [Nechránit] v nabídce [Disk-Prov].

Učinit úpravy kompatibilními

Použijte možnost [Přev.komp], když aktuální DVD+RW není kompatibilní s ostatními přehrávači DVD, protože jste přidali značky kapitol.

1. Vyberte možnost [Přev.komp] v nabídce [Disk-Prov].



2. Stiskněte ENTER. Objeví se nabídka [Přev.komp].



3. Vyberte [OK], potom stiskněte ENTER.

Přizpůsobit

Disk zaznamenaný na jiném rekordéru nebude použitelný na vašem rekordéru.

Můžete disk použít po jeho úpravě na vašem rekordéru.

1. Vyberte možnost [Adaptov.] v nabídce [Disk-Prov],



2. Stiskněte ENTER. Objeví se nabídka [Adaptov.].



3. Vyberte [OK], pak stiskněte ENTER.

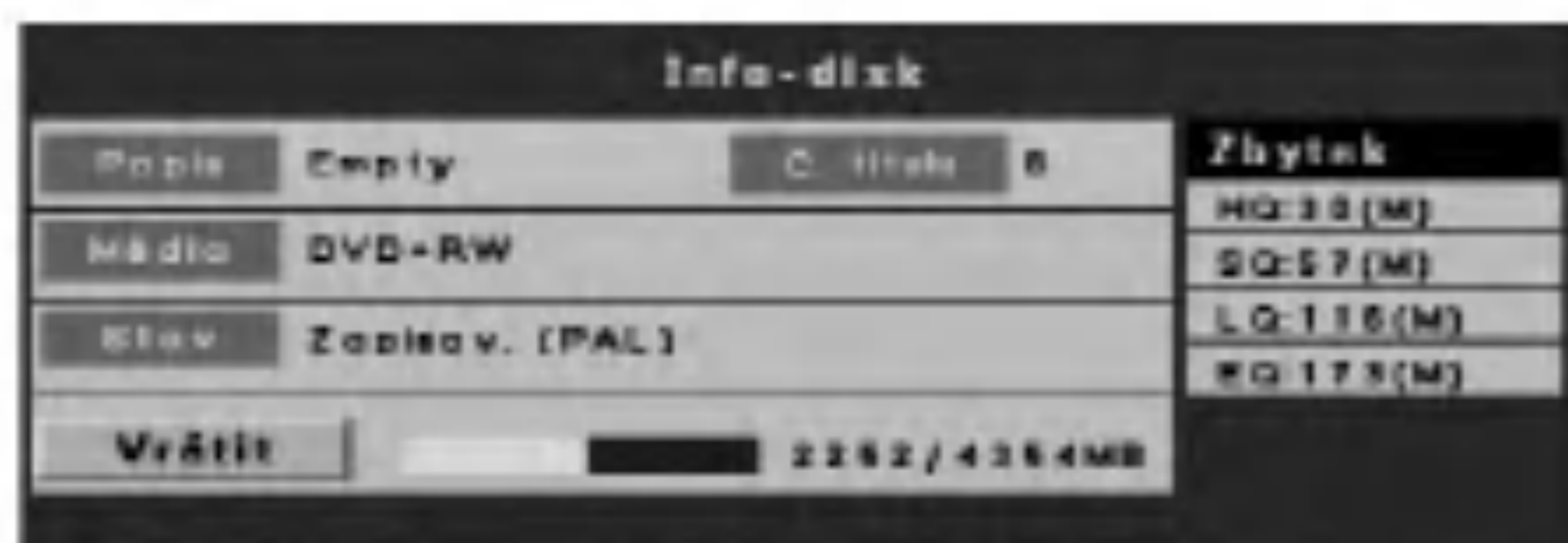
Informace o disku

Můžete prohlížet informace o vloženém disku DVD+R/RW. (Označení disku, média, počet titulů, stav, zbývající čas)

1. Vyberte možnost [Info-disk] v nabídce [Disk-Prov].




2. Zobrazí se nabídka [Info-disk].



3. Pro návrat do nabídky [Disk-Prov] stiskněte SETUP, RETURN, nebo ENTER.

Všeobecné vysvětlení OSD (displeje na obrazovce)

Tato příručka podává základní instrukce k provozu rekordéru. Některé DVD vyžadují specifické činnosti nebo umožňují pouze omezenou činnost během přehrávání. Když se tak stane, na TV obrazovce se objeví symbol  označující, že činnost není rekordérem povolena, nebo že není na disku dostupná.

Zobrazení informace během sledování TV





Během sledování TV stiskněte DISPLAY pro zobrazení/odstranění informace zobrazené na obrazovce.



Indikuje číslo kanálu, název stanice a audio signál (STEREO, MONO) přijímaný tunerem.



Indikuje aktuální datum a čas.

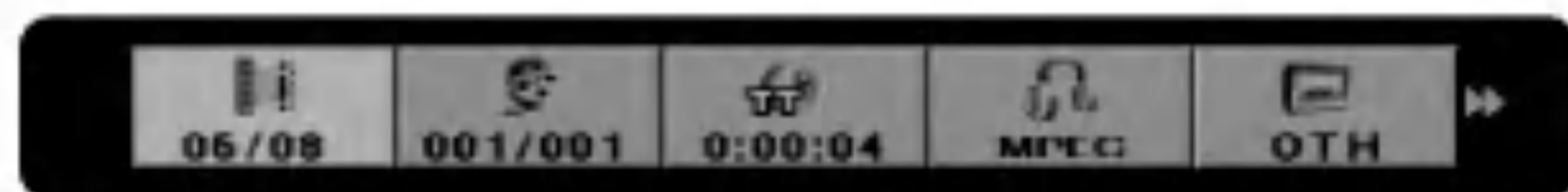
Použití OSD

SD obsahuje mnoho funkcí přehrávání. Pro zobrazení OSD stiskněte DISPLAY během přehrávání disku. OSD se objeví přes horní část obrazovky. Každá funkce je znázorněna ikonou. Použijte tlačítka  /  /  /  pro pohyb přes různé ikony v OSD.

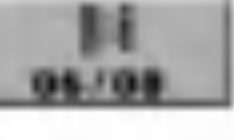

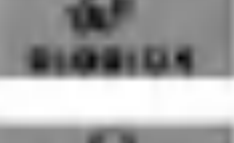
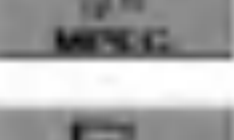
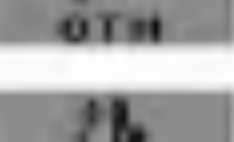

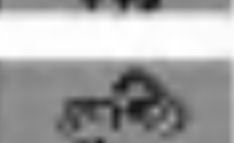



Je-li některá ikona zvýrazněná, použijte tlačítka  /  k rolování přes výběr zobrazený v textovém poli pod ikonami.

Funkce OSD jsou dostupné pouze tehdy, je-li disk vytvořen s danou funkcí, (tj. vyberete-li ikonu Titulek, nemůžete změnit jazyk titulku, ledaže by autor disku vytvořil disk s titulky). Na obrazovce můžete zobrazit různé informace o vloženém disku.

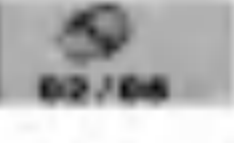
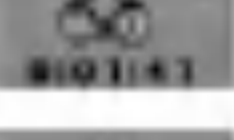


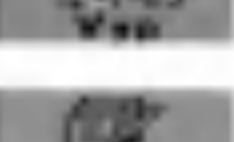
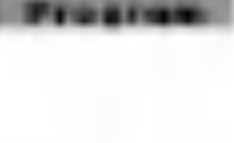


Detaily o každé položce viz stránky v závorkách.



DVD

-  : Číslo titulu (aktuální / celkem) (strana 24)
-  : Číslo kapitoly (aktuální / celkem) (strana 24)
-  : Uplynulá hrací doba titulu (strana 25)
-  : Kódování zvuku a jazyk (strana 26)
-  : Číslo titulku (strana 26)
-  : Číslo úhlu (aktuální / celkem) (strana 26)
-  : Režim opakování (strana 25)
-  : Režim opakování A-B (strana 25)
-  : Režim zvukových efektů (strana 27)
-  : Jazyk OSD (displeje na obrazovce)

ACD

-  : Číslo stopy (aktuální / celkem) (strana 24)
-  : Uplynulá hrací doba stopy (strana 25)
-  : Audio kanál (strana 26)
-  : Režim opakování (strana 25)
-  : Režim opakování A-B (strana 25)
-  : Úprava programu přehrávání (pouze audio CD) (strana 27)
-  : Náhodné přehrávání (pouze audio CD) (strana 25)
-  : Jazyk OSD (displeje na obrazovce)

Přehrávání

Přehrávání DVD nebo audio CD

Nastavení přehrávání

- Zapněte TV a vyberte zdroj vstupu videa připojeného k rekordéru.
- Audio systém: Zapněte audio systém a vyberte zdroj vstupu připojeného k rekordéru.

1. Vložte vybraný disk do zásuvky v mechanice přehrávanou stranou dolů.

Když je zobrazena obrazovka s nabídkou

Obrazovka s nabídkou může být zobrazena teprve po vložení DVD který obsahuje nabídku.

DVD

Použijte tlačítka ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr titulu/kapitoly, kterou chcete vidět, pak stiskněte ENTER pro začátek přehrávání.

Stiskněte TITLE nebo MENU/LIST pro návrat do nabídky obrazovky.

2. Pro zastavení přehrávání stiskněte STOP (■). Jednotka zaznamenává body zastavení, v závislosti na disku. Na obrazovce se krátce zobrazí "■■■". Stiskněte PLAY(▶) pro pokračování přehrávání (od bodu scény). Stisknete-li znovu Stop (■) nebo vyjmete disk, (na obrazovce se objeví "■"), jednotka odstraní body zastavení. Pro vyjmutí disku stiskněte OPEN/CLOSE (⬆), Pro zavření zásuvky mechaniky stiskněte OPEN/CLOSE (⬆), nebo stiskněte POWER (⬆), zásuvka disku se automaticky zavře a jednotka se vypne.

Poznámka:

- Je-li nastaven rodičovský zámek a disk není v rozsahu hodnocení (není autorizován), musí být vložen 4místný kód a/nebo musí být disk autorizován (viz "Rodičovský zámek" na straně 18).
- DVD může mít kód oblasti. Váš rekordér nebude přehrávat disky, které mají kód oblasti odlišný od vašeho rekordéru. Kód oblasti pro tento rekordér je 2 (dvě).
- Abyste viděli TV kanál nebo zdroj vstupu videa během přehrávání audio CD, stiskněte STOP (■).
- Není-li jinak stanoveno, všechny činnosti používají dálkový ovladač. Některé funkce mohou také být dostupné v nabídce Nastavení.

Přesun na jiný TITUL

+RW +R DVD

Má-li disk více než jeden titul, můžete přejít na jiný titul následovně:

1. Během přehrávání stiskněte DISPLAY, potom použijte tlačítka ◀ / ▶ pro výběr ikony titulu, pak stiskněte ENTER.
2. Stiskněte odpovídající numerické tlačítko (0-9), nebo ▲ / ▼ pro výběr čísla titulu.

Tip:

Titul můžete vybrat také v režimu zastavení. Dvakrát stiskněte DISPLAY a objeví se ikona titulu. Použijte číselná tlačítka pro výběr čísla titulu a stiskněte ENTER. Spustí se přehrávání titulu.

Přesun na jinou KAPITOLU/STOPU

Když má titul na disku víc než jednu kapitolu, nebo má-li disk více než jednu stopu, můžete přejít na jinou kapitolu/stopu následovně:

- Krátce stiskněte SKIP ◀◀◀ nebo ▶▶▶ během přehrávání pro výběr další kapitoly/stopy nebo pro návrat na začátek aktuální kapitoly/stopy.
- Stiskněte dvakrát krátce SKIP ◀◀◀ pro krok zpět na předchozí kapitolu/stopu.
- Pro přechod přímo na jakoukoliv kapitolu/stopu během přehrávání. Stiskněte DISPLAY a stiskněte ◀ / ▶ pro výběr ikony kapitoly/stopy. Potom vložte číslo kapitoly/stopy nebo použijte ▲ / ▼.

Vyhledat

1. Stiskněte SCAN (◀◀ nebo ▶▶) během přehrávání.
2. Opakovaně stiskněte SCAN (◀◀ nebo ▶▶) pro výběr požadované rychlosti.
DVD; 5 kroků (vpřed a zpět)
Audio CD; 3 kroky (vpřed a zpět)
3. Pro ukončení režimu SEARCH stiskněte PLAY.

Nehybné obrazy a přehrávání políčko po políčku **+RW +R DVD**

1. Stiskněte PAUSE/STEP (||) během přehrávání. Postupujte obraz za obrazem opakovaným tisknutím PAUSE/STEP (||).
2. Pro ukončení režimu nepohyblivých obrazů stiskněte PLAY.

Pauza **ACD**

1. Stiskněte PAUSE/STEP (||) během přehrávání.
2. Pro návrat k přehrávání stiskněte PLAY (▶) nebo stiskněte znovu PAUSE/STEP (||).

Pomalý pohyb **+RW +R DVD**

1. Stiskněte PAUSE/STEP (||) během přehrávání. Rekordér nyní přejde do režimu PAUZA.
2. Použijte SCAN (◀◀ nebo ▶▶) pro výběr požadované rychlosti.
DVD; 4 kroky (vpřed a zpět)
3. Pro ukončení režimu pomalého pohybu stiskněte PLAY (▶).

Opakovat

Stisknutím tlačítka REPEAT (Opakovat) vyberte požadovaný režim opakování.

- [K] opakuje aktuální kapitolu. (DVD)
- [T] opakuje aktuální titul. (DVD)
- [VŠE] opakuje všechny stopy. (Audio CD)
- [Stopa]: opakuje aktuální stopu. (Audio CD)
- [Vyp] nepřehrává opakovaně.

Opakovat A-B

Opakovat sekvenci.

1. Stiskněte A-B ve zvoleném startovním bodu. Na TV obrazovce se krátce objeví "A -".
2. Stiskněte A-B ve zvoleném koncovém bodu. Na TV obrazovce se krátce objeví "A-B" a opakování sekvence začíná.
3. Pro zrušení znovu stiskněte A-B.

Vyhledání času

Pro zahájení přehrávání ve zvoleném času na disku:

1. Stiskněte DISPLAY během přehrávání. Ikona Čas ukazuje uplynulou dobu přehrávání.
2. Stiskněte ◀ / ▶ pro výběr času. Objeví se ikona času a "0:00:00".
3. Vložte požadovanou dobu startu v hodinách, minutách a sekundách odleva doprava. Přehrávání začíná od vybraného času.

Zvětšení **+RW +R DVD**

Funkce Zoom vám umožňuje zvětšit videoobraz a pohybovat se zvětšeným obrazem.

1. Stiskněte ZOOM během přehrávání nebo prohlížení obrázků pro aktivaci funkce Zoom. Každé stisknutí tlačítka ZOOM změní TV obrazovku podle níže uvedené sekvence.
velikost x2 → velikost x4 → normální velikost
2. Použijte tlačítka ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro pohyb ve zvětšeném obrazu.
3. Pro pokračování normálního přehrávání stiskněte opakovaně ZOOM, dokud se neobjeví normální obraz.

Poznámka:

Funkce ZOOM nemusí pracovat na některých DVD.

Náhodně **ACD**

1. Stiskněte DISPLAY a stiskněte ◀ / ▶ pro výběr ikony Random.
2. Použijte ▲ / ▼ pro výběr [Za] nebo [Vyp], pak stiskněte ENTER.
[Za] Jednotka automaticky začne Náhodné přehrávání.
[Vyp] Návrat k normálnímu přehrávání.

Tip:

Stisknutím SKIP ▶▶I během náhodného přehrávání, jednotka vybere jinou stopu a pokračuje v náhodném přehrávání.

Vyhledání pomocí záložky

+RW +R DVD

Vložit značku

Můžete zahájit přehrávání od až 12 bodů uložených v paměti. Pro vložení značky stiskněte MARKER v požadovaném bodu na disku. Na obrazovce TV se krátce zobrazí ikona MARKER. Opakujte vložení až 12 značek.

Pro nové vyvolání nebo smazání označované scény

1. Během přehrávání disku stiskněte SEARCH. Na obrazovce se objeví nabídka Vyhledání značek.
2. Použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr označené scény, kterou chcete vyvolat nebo smazat.
3. Stiskněte ENTER a přehrávání začne od označené scény. Nebo stiskněte CLEAR a označená scéna je vymazána z nabídky vyhledání značky.
4. Stiskněte RETURN pro výstup z nabídky.



Kontrola obsahu DVD

Videodisky: Nabídky

DVD mohou obsahovat nabídky, které vám umožňují přístup ke speciálním funkcím. Pro otevření nabídky disku stiskněte MENU/LIST. Potom stiskněte odpovídající numerické tlačítko pro výběr možnosti. Nebo použijte tlačítka ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro zvýraznění vašeho výběru, pak stiskněte ENTER.

Nabídka titulu **DVD**

1. Stiskněte TITLE.
Má-li aktuální titul nabídku, nabídka se objeví na obrazovce TV. Jinak se nabídka disku nemůže objevit.
2. Nabídka může obsahovat úhly kamery, mluvený jazyk a možnosti titulků a kapitoly v titulu.

Nabídka disku **DVD**

1. Stiskněte MENU/LIST.
Je zobrazena nabídka disku.
2. K odstranění nabídky disku stiskněte znovu MENU/LIST.

Úhel kamery **DVD**

Jestliže disk obsahuje scény zaznamenané při různých úhlech kamery, můžete během přehrávání přejít na jiný úhel kamery.

1. Stiskněte DISPLAY a stiskněte ◀ / ▶ pro výběr ikony Úhel.
2. Použijte ▲ / ▼ pro výběr požadovaného úhlu.

Tip:

Na TV obrazovce bude blikat indikátor ÚHEL při scénách zaznamenaných při různých úhlech, aby označil, že přepínání úhlu je možné.

Změna zvukové stopy

DVD +RW +R

Během přehrávání opakovaně tiskněte AUDIO, abyste slyšeli odlišný jazyk zvuku nebo zvukovou stopu, pokud jsou dostupné.

Poznámka:

Některé disky mají zvukové stopy Dolby Digital i DTS. Je-li vybráno DTS, není analogový audio výstup. Pro poslech zvukové stopy DTS připojte tento rekordér k dekodéru DTS přes jeden z digitálních výstupů. Detaily připojení viz stranu 9.

Změna audio kanálu **ACD**

Během přehrávání opakovaně tiskněte AUDIO, abyste slyšeli různé audio kanály.

Titulky **DVD**

Během přehrávání opakovaně tiskněte SUBTITLE, abyste viděli různé jazyky titulků.

Okamžité přeskočení **+RW +R DVD**

Každé stisknutí tlačítka INSTANT SKIP provede skok dopředu o 30 sekund.

Poznámka:

Pokud se objeví ⌀, není tato funkce na disku k dispozici.

Paměť poslední podmínky **DVD**

Tento rekordér si zapamatuje nastavení uživatele pro poslední disk, který jste viděli. Nastavení zůstávají v paměti, i když vyjmete disk z rekordéru, nebo vypnete rekordér. Vložíte-li disk, který měl svá nastavení uložena do paměti, je automaticky vyvolána poslední poloha zastavení.

Poznámka:

- Nastavení jsou uložena do paměti pro použití kdykoliv.
- Nastavení jsou ukládána v paměti pouze když je v nabídce nastavení možnost [Posl. paměť] nastavena na [Za].
- Tento rekordér neukládá do paměti nastavení disku, jestliže vypnete rekordér před začátkem jeho přehrávání.

Zvukový efekt **+RW +R DVD**

Můžete vybírat ze 7 zvukových režimů.

1. Stiskněte DISPLAY a stiskněte ◀ / ▶ pro výběr ikony režimu zvuku.
2. Použijte ▲ / ▼ pro výběr požadovaného režimu zvuku pak stiskněte ENTER.

Použití funkce Program Play **ACD**

K použití možnosti Program Playback musíte vložit pořadí, ve kterém chcete přehrávat stopy na Audio CD, vytvořením programu.

1. Stiskněte DISPLAY a stiskněte ◀ / ▶ pro výběr ikony Program.
2. Stiskněte a ENTER a objeví se obrazovka Program.
3. Použijte numerická tlačítka ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pro vložení čísla stopy.
4. Pokračujte přidáváním stop, jak je vysvětleno v kroku 3, dokud není váš program úplný.



- Použijte tlačítko CLEAR k vymazání čísla stopy.
 - Použijte tlačítko SKIP (◀◀◀ nebo ▶▶▶) pro přesun na předchozí nebo následující stranu.
5. Svůj program můžete přehrát zvýrazněním PLAY a stisknutím ENTER.

Poznámka:

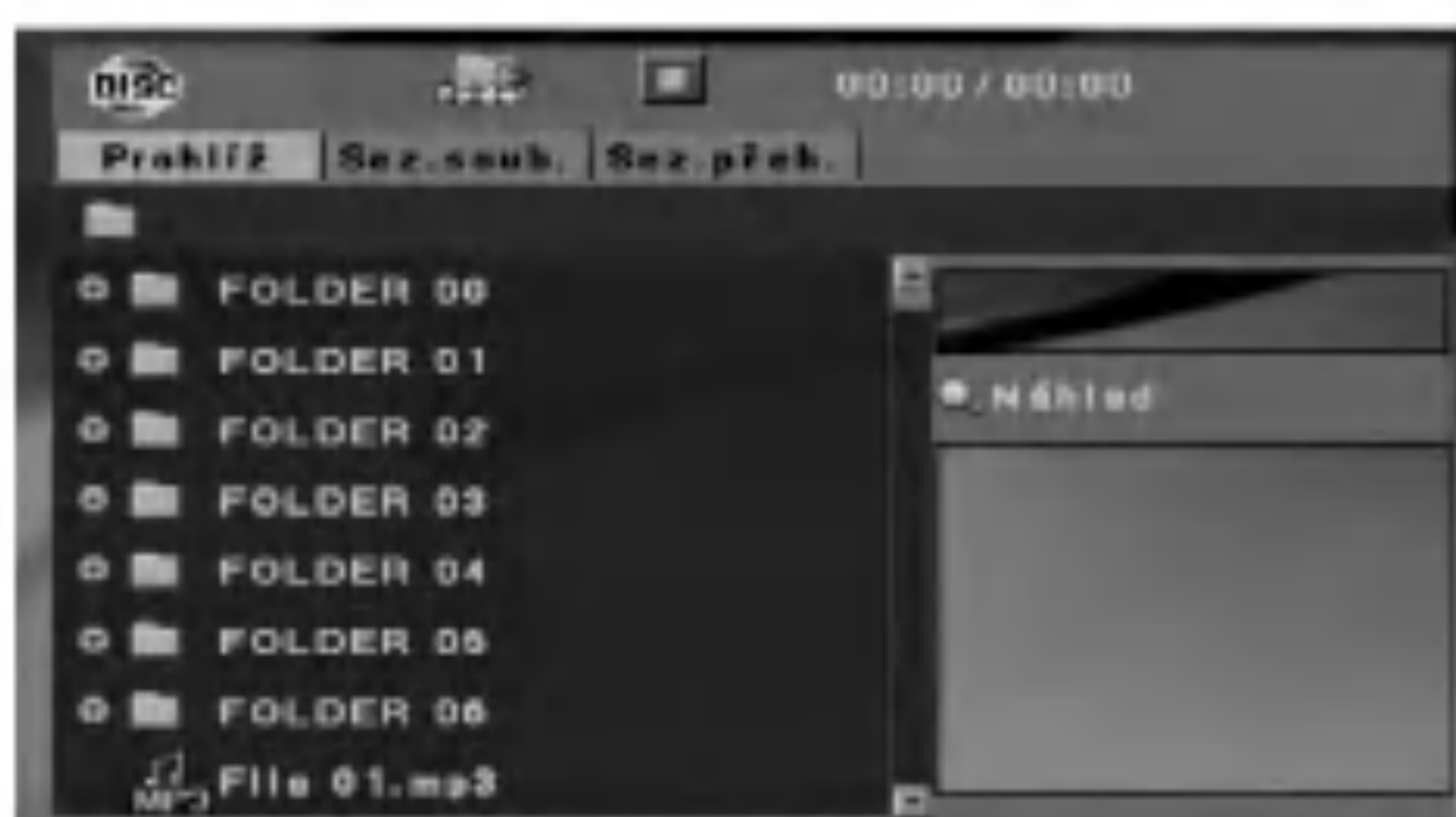
Program bude vymazán, když zastavíte přehrávání, vyjmete disk z rekordéru, nebo když se rekordér vypne.

Přehrávání souboru MP3

Rekordér může přehrávat soubory MP3 na discích CD-ROM, CD-R/RW nebo DVD±R/RW.

Před přehráváním souborů MP3 čtěte "O audio souborech MP3" vpravo.

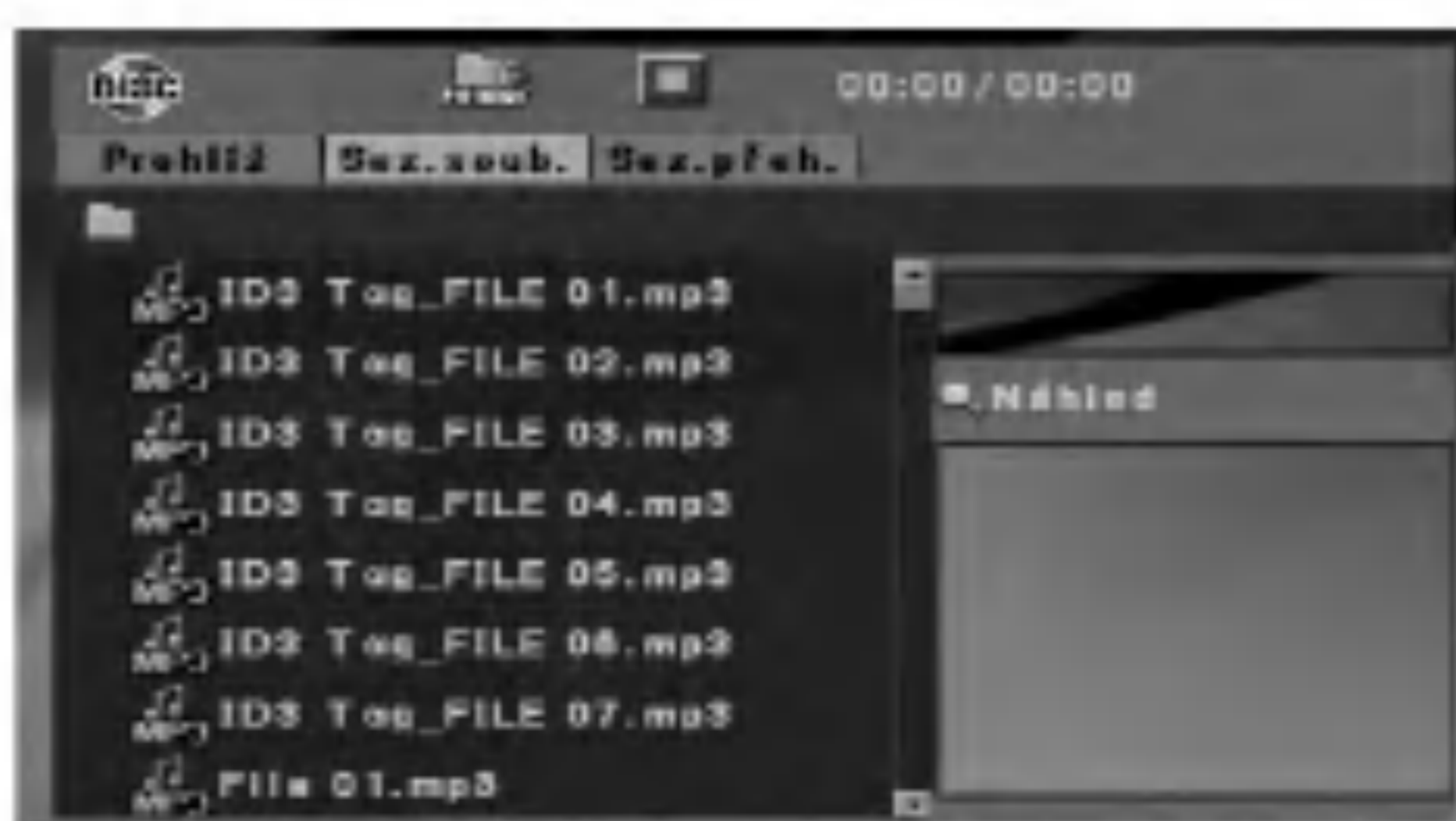
1. Vložte disk, který obsahuje soubory MP3.
Na obrazovce TV se zobrazí nabídka Prohlížeč.



2. V nabídce [Prohlíž] použijte ▲ / ▼ a ENTER k otevření složky obsahující soubory MP3.
Objeví se seznam souborů a podsložek ve složce.
Aby soubory MP3 a podsložky zmizely, vyberte složku, pak znovu stiskněte ENTER.
3. Stiskněte ▲ / ▼ pro výběr souboru MP3, pak stiskněte ENTER. Spustí se přehrávání.
4. Pro zastavení přehrávání kdykoliv stiskněte STOP.

Tip:

- Můžete vybrat soubor MP3 v nabídce [Sez.soub.].
Opakovaně stiskněte ◀ pro výběr slova [Sez.soub.] nahoře v nabídce, pak stiskněte ENTER a všechny soubory kromě složek budou zobrazeny.



- Pro sledování TV programu a výstup z nabídky opakovaně stiskněte STOP. Pro návrat do nabídky [Prohlíž] stiskněte MENU/LIST.
- K zobrazení jiných stránek stiskněte krátce SKIP ◀◀ nebo ▶▶ v režimu STOP (když se na obrazovce objeví "■").

O audio souborech MP3

Kompatibilita tohoto rekordéru se soubory MP3 je omezena následovně:

- Vzorkovací frekvence: 8 - 48 kHz
- Přenosová rychlost: 8 - 320kbps
- Rekordér nemůže číst soubor MP3, který má příponu souboru jinou než ".mp3".
- Fyzický formát CD-R by měl být "ISO 9660" a "JOLIET".
- Zapisujete-li soubory MP3 s použitím softwaru, který nemůže vytvořit souborový systém (např. Direct-CD) je nemožné přehrát soubory MP3.
Doporučujeme vám použít Easy-CD Creator, který vytváří souborový systém ISO 9660.
- Názvy souborů by měly mít max. 8 písmen a musí obsahovat příponu .mp3.
- Neměly by obsahovat speciální znaky, jako / ? * : " < > | atd.
- Celkový počet složek a souborů na disku by měl být menší než 4500 a celkový počet souborů ve složce by měl být menší než 500.

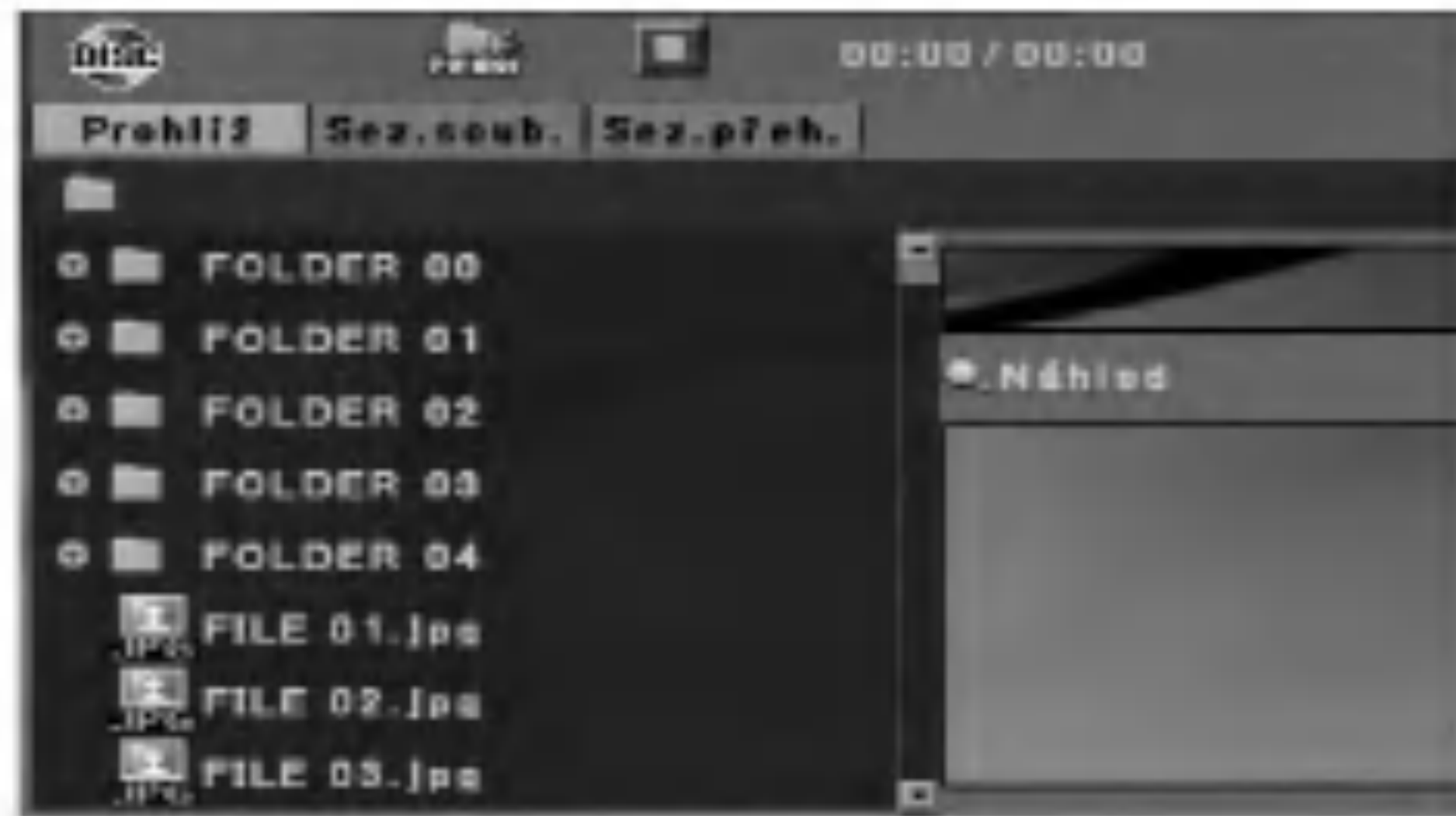
Tento rekordér vyžaduje, aby disky a záznamy splňovaly určité technické normy, s cílem dosáhnout optimální kvalitu přehrávky. Předem nahrané DVD jsou automaticky nastaveny podle těchto norem. Je mnoho různých typů zapisovatelných formátů disků (včetně CD-R obsahujících soubory MP3) a tyto vyžadují určité předem existující podmínky (viz výše), aby bylo zajištěno kompatibilní přehrávání.

Zákazníci by měli vzít na vědomí, že se vyžaduje povolení za účelem stahování souborů MP3 a hudby z internetu. Naše společnost nemá právo poskytovat takové povolení. Povolení by mělo být vždy požadováno od majitele autorských práv.

Zobrazení souboru JPEG

Rekordér může přehrávat soubory JPEG files na CD-R/RW nebo DVD±R/RW. Před přehráním souborů JPEG čtete "O obrazových souborech JPEG" na straně 30.

1. Vložte disk, který obsahuje soubor JPEG.
Na obrazovce TV se zobrazí nabídka [Prohlíž].



2. V nabídce [Prohlíž] použijte ▲ / ▼ a ENTER abyste otevřeli složku obsahující soubory JPEG. Objeví se seznam souborů a podsložek ve složce. Aby soubory JPEG a podsložky zmizely, vyberte složku, pak znovu stiskněte ENTER.
3. Stiskněte ▲ / ▼ pro výběr souboru JPEG, pak stiskněte ENTER. Začíná Slide show (přehlídka obrázků).
4. Pro návrat do nabídky [Prohlíž] během přehlídky obrázků stiskněte MENU/LIST.

Tip:

- Můžete vybrat soubor JPEG v nabídce [Sez.soub.]. Opakovaně tiskněte ◀ pro výběr slova [Sez.soub.] nahoře v nabídce, pak stiskněte ENTER a všechny soubory kromě složek budou zobrazeny.



- Pro sledování TV programu a výstup z nabídky opakovaně stiskněte STOP. Pro návrat do nabídky [Prohlíž] stiskněte MENU/LIST.
- K zobrazení jiných stránek stiskněte krátce SKIP ◀◀ nebo ▶▶ v režimu STOP (když se na obrazovce objeví "■").

Pro pozastavení Slide Show

1. Stiskněte PAUSE/STEP (||) během Slide Show.
2. Když chcete pokračovat ve slide show, stiskněte PLAY (▶) nebo PAUSE/STEP (||).

Přeskakování obrázků

Při prohlížení obrázku stiskněte jednou SKIP (◀◀ nebo ▶▶) pro přechod na následující soubor nebo návrat na předchozí soubor.

Otáčení obrázků

Použijte ◀ / ▶ při prohlížení obrázku pro jeho otočení ve směru nebo proti směru otáčení hodinových ručiček.

Převrácení obrázku

Stiskněte ▲ / ▼ během ukazování obrázku pro převrácení obrázku vodorovně nebo svisle.

Nehybný obraz

1. Během prohlížení obrázků stiskněte PAUSE/STEP. Rekordér nyní přejde do režimu PAUZA.
2. Pro návrat do prohlížení obrázků stiskněte PLAY nebo znovu stiskněte PAUSE/STEP.

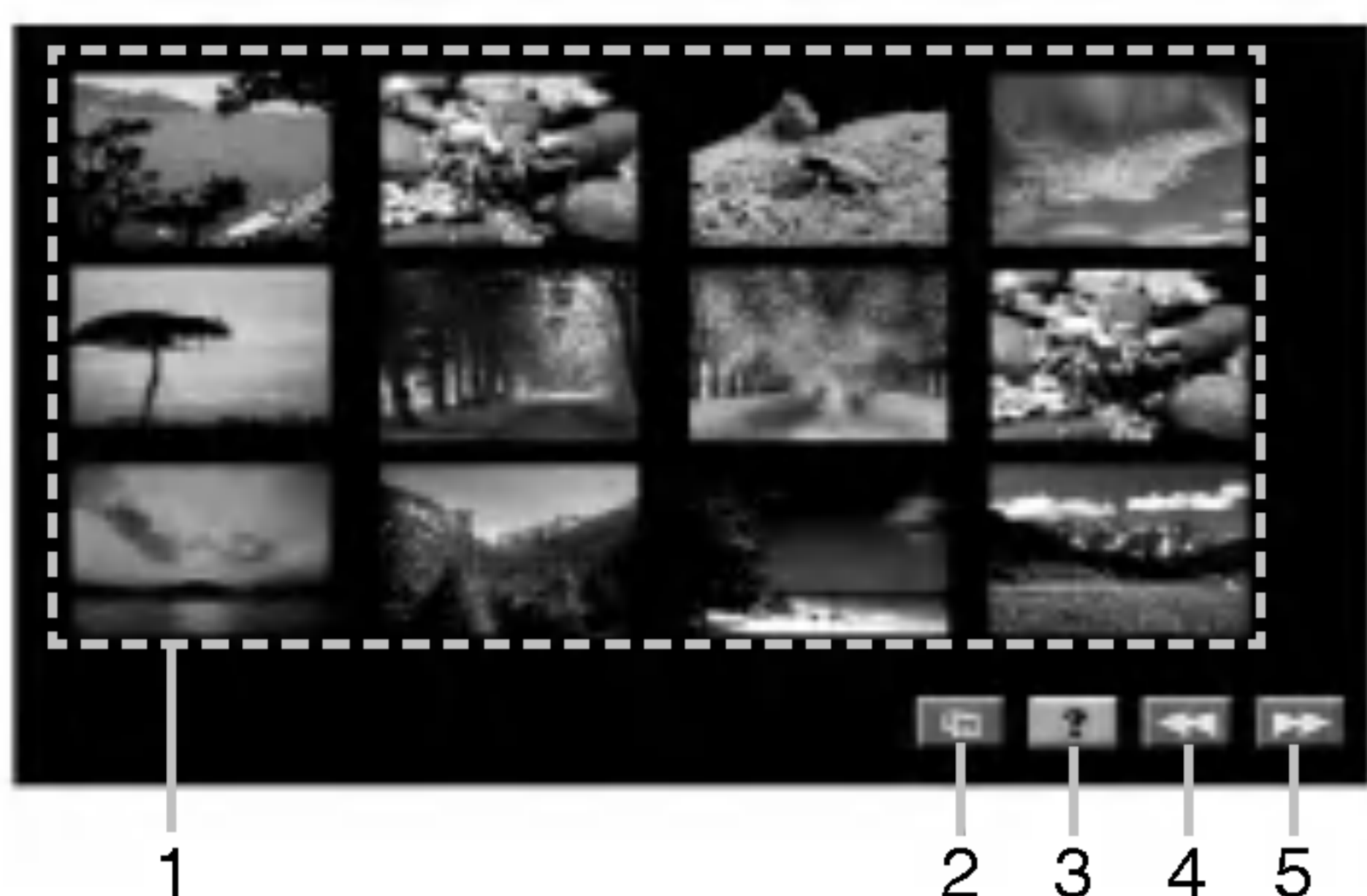
Zvětšení

1. Během prohlížení obrázků stiskněte ZOOM. Rekordér nyní přejde do režimu ZVĚTŠENÍ.
2. Stiskněte SCAN (◀◀ nebo ▶▶) v režimu ZVĚTŠENÍ pro zvětšení nebo zmenšení. (50%, 100%, 150%, 200%)

Použití nabídky miniatur pro soubory JPEG

Stisknete-li STOP během Slide Show, zobrazí se nabídka miniatur. Můžete snadno najít požadovaný obrázek.

Použijte ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pro výběr obrázku nebo ikony možnosti, potom stiskněte ENTER.



1. Začíná Slide Show od obrázku.
2. Začíná Slide Show.
3. Zobrazí nabídku [Funkce vzdálené kl.].
4. Ukáže předchozí stránku.
5. Ukáže následující stránku.

Použití seznamu skladeb se soubory MP3 nebo JPEG

Seznam skladeb vám umožňuje vytvořit vlastní seznam skladeb souborů MP3 nebo JPEG. Seznam skladeb může obsahovat až 256 souborů.

1. V nabídce [Prohlíž] nebo [Sez.soub.] vyberte soubor, potom stiskněte MARKER pro přidání souboru do nabídky [Sez.přeh.]. Stiskněte CLEAR pro zrušení označeného souboru.
2. Chcete-li označit dodatečný soubor, zopakujte krok 1.
3. Opakovaně tiskněte ◀ pro výběr slova [Sez.přeh.] nahoře v nabídce, potom stiskněte ENTER a objeví se nabídka [Sez.přeh.].



4. Vyberte soubor z nabídky [Sez.přeh.] pak stiskněte ENTER a přehrávání začne v pořadí, ve kterém jste skladby naprogramovali.

Vymazání souboru z nabídky [Sez.přeh.]

1. Vyberte soubor, který chcete vymazat, pak stiskněte MARKER.
2. Opakujte krok 1 pro označení dodatečného souboru.
3. Opakovaně tiskněte ◀ pro výběr slova [Odstr.] v nabídce [Sez.přeh.], pak stiskněte ENTER. Označený soubor je vymazán z nabídky.

Vymazání všech souborů z nabídky [Sez.přeh.]

Opakovaně tiskněte ◀ pro výběr slova [Odstr. vše] v nabídce [Sez.přeh.], pak stiskněte ENTER.

Všechny soubory budou vymazány z nabídky.

O obrazových souborech JPEG

Kompatibilita tohoto rekordéru s disky JPEG je omezena následovně:

- Podle velikosti a počtu souborů JPEG by mohlo trvat dlouho než rekordér přečte soubory. Jestliže po několika minutách nevidíte na obrazovce OSD, mohou být některé soubory příliš velké – zredukujte rozlišení souborů JPEG na méně než 4 Mpixely.
- Celkový počet složek a souborů na disku by měl být menší než 4500 a celkový počet souborů ve složce by měl být menší než 500.
- Některé disky mohou být nekompatibilní vlivem odlišného formátu záznamu nebo stavu disku.
- Ujistěte se, že všechny soubory mají příponu “.jpg”, když je kopírujete do struktury CD.
- Mají-li soubory přípony “.jpe” nebo “.jpeg”, přejmenujte je, prosím, na soubory “.jpg”.
- Názvy souborů bez přípony “.jpg” nelze tímto rekordérem přečíst. Dokonce i tehdy, když jsou zobrazeny jako soubory obrazů JPEG v Průzkumníku Windows.
- Progresivní a bezztrátová komprese souborů obrazů JPEG není podporována.

Nahrávání

O nahrávání na DVD

Poznámka:

- Tento rekordér nemůže nahrávat na disky CD-R a CD-RW.
- Naše společnost nepřebírá odpovědnost za chyby záznamu vlivem výpadku napětí, vadných disků nebo poškození rekordéru.
- Otisky prstů a malé škrábance na disku mohou mít vliv na výkon přehrávání a nebo nahrávání. Věnujte, prosím, řádnou péči svým diskům.

Typy disků a formáty nahrávání, režimy a nastavení.

Tento rekordér může přehrávat tři různé druhy DVD disků: předem nahrané DVD videodisky, disky DVD+RW a DVD+R. Disky DVD+R a DVD+RW jsou vždy "Video formát" – stejné, jako předem nahrané DVD videodisky. To znamená, že jakmile jsou jednou finalizovány, nebo jsou jejich úpravy učiněny kompatibilními, můžete přehrávat DVD+R nebo DVD+RW na obvyklém přehrávači DVD.

Čas záznamu a kvalita obrazu

Existují čtyři přednastavené režimy kvality záznamu:

- **HQ** – Nejvyšší kvalita nastavení, dává asi 1 hodinu času záznamu na DVD (4,7 GB).
- **SQ** – Standardní kvalita, dostatečná pro většinu použití, dává asi 2 hodiny času záznamu na DVD (4,7 GB).
- **LQ** – Lehce snížená kvalita videa, dává asi 4 hodiny času záznamu na DVD (4,7 GB).
- **EQ** – Nejnižší kvalita videa, dává asi 6 hodin času záznamu na DVD (4,7 GB).

Autorská práva

- Nahrávací vybavení by se mělo používat pouze pro zákonné kopírování a doporučuje se vám, abyste pečlivě zkontrolovali, co je zákonné kopírování v oblasti, ve které děláte kopii. Kopírování materiálu podléhajícího autorskému právu, jako jsou filmy nebo hudba, je nezákonné, pokud není povoleno zákonnou výjimkou, nebo odsouhlaseno vlastníkem práv.
- Tento výrobek obsahuje technologii ochrany autorských práv, která je chráněna metodou nároků určitých patentů USA a dalšími právy o duševním vlastnictví, vlastněnými společnostmi Macrovision Corporation a dalšími právy vlastníků. Použití této technologie ochrany autorských práv musí být autorizováno společnostmi Macrovision Corporation a je určeno pouze pro domácí a jiné omezené sledování, pokud není jinak autorizováno společnostmi Macrovision corporation. Demontáž je zakázána.

Poznámky pro nahrávání

- Zobrazované časy nahrávání nejsou přesné, protože rekordér používá kompresi videa s variabilní přenosovou rychlostí. To znamená, že přesný čas nahrávání bude záviset na nahrávaném materiálu.
- Při nahrávání TV vysílání, je-li špatný příjem nebo obsah obsahuje interference, mohou být časy nahrávání kratší.
- Nahráváte-li pouze nehybné obrazy nebo audio, mohou být časy nahrávání delší.
- Zobrazený čas pro nahrávání a čas zbývajících nemusí vždy v součtu dávat přesně délku disku.
- Dostupná doba záznamu může klesat, jestliže silně upravujete disk.
- Při použití disku DVD+R můžete pokračovat v nahrávání, dokud není disk plný nebo dokud disk nefinalizujete. Dříve než zahájíte nahrávání, zkontrolujte množství nahrávacího času zbývajících na disku.
- Nabídka Delete Title v nabídce Sez. tit. tento titul pouze skryje, nevymaže ve skutečnosti titul z disku a zvětší dostupnou dobu záznamu (kromě posledně zaznamenaného titulu na disku DVD+RW).
- Tento rekordér nahrává signál NTSC nebo PAL v závislosti na zdroji. Nicméně není schopen nahrávat na disk DVD signály NTSC a PAL zároveň.

Základní nahrávání z TV

Při nahrávání TV programu postupujte podle níže uvedených instrukcí. Nahrávání začne ihned a pokračuje, dokud není disk plný nebo dokud nezastavíte nahrávání.

Poznámka:

Pro nahrávání DVD musíte vložit zapisovatelný disk.

1. Nastavte režim nahrávání podle potřeby opakovaným stisknutím REC MODE. (HQ, SQ, LQ nebo EQ).
2. Použijte tlačítka PR (▲ / ▼) pro výběr TV kanálu k nahrávání.

Změna zvukového kanálu TV

Můžete vybrat audio kanál (jazyk) pro poslech stisknutím AUDIO během sledování TV programu.

Aktuální zvukový kanál je zobrazen na obrazovce.

Mono/Main → Stereo/Main → Stereo/Sub

- Pokud má zvuk při nastavení na stereo špatnou kvalitu, můžete ho často vylepšit změnou na [Mono/Main]
 - Tento rekordér umožňuje nahrávat běžný zvuk nebo zvuk standardu NICAM. Je-li nastavení NICAM (strana 13) nastaveno na [Za], potom je-li vysílač NICAM, zvuk se automaticky změní na NICAM a můžete zaznamenat zvuk NICAM. Pokud vysílání není ve standardu NICAM, vždy se nahraje běžný zvuk. Objeví-li se deformace zvuku NICAM vlivem špatného příjmu, můžete vypnout nastavení programu na NICAM.
3. Stiskněte jednou REC (●).
Bude spuštěno nahrávání. (V okně displeje se rozsvítí indikátor REC.)
 - Pro nahrání pevné délky času viz OTR (jednorázové nahrávání) vpravo.
 4. Stiskněte STOP (■) pro zastavení nahrávání.

Přestávka v nahrávání

1. Stiskněte PAUSE/STEP (||) pro zastavení záznamu.
2. Když chcete pokračovat v nahrávání, stiskněte PAUSE/STEP (||) nebo REC (●).

OTR (jednorázové nahrávání)

OTR (jednorázové nahrávání) vám umožňuje snadno vytvořit záznam o předem nastavené délce bez použití programového časovače.

1. Pokračujte podle kroků 1-3, jak je uvedeno vlevo (základní záznam z TV).
2. Opakovaně tiskněte REC (●) pro výběr délky času záznamu.

Záznam začíná po prvním stisknutí. Každé následující stisknutí prodlužuje dobu nahrávání ve volném prostoru.

Doba záznamu je zobrazena na obrazovce TV. Na konci záznamu rekordér zastaví nahrávání a vypne se.

Kontrola doby nahrávání

Stiskněte DISPLAY pro kontrolu doby nahrávání. Vyvolané nastavení bude automaticky na chvíli vráceno na obrazovku TV. V okně displeje je také zobrazen zbývající čas záznamu.

Prodloužení doby nahrávání

Doba nahrávání může být kdykoliv prodloužena stisknutím REC (●).

K Každé následující stisknutí prodlužuje dobu nahrávání ve volném prostoru.



Upozornění

Je-li rekordér vypnut (nebo je-li porucha napájení), zatímco rekordér nahrává, záznam bude ztracen.

Nahrávání s časovačem

Tento rekordér lze naprogramovat pro záznam až 7 programů v rámci období 1 měsíce. Pro nahrávání bez obsluhy potřebuje časovač vědět, které kanály mají být nahrány a čas začátku a konce.

1. Stiskněte TIMER REC.
Objeví se obrazovka se seznamem [Čas.nahrávání].



2. Vyberte [Nov.vstup], potom stiskněte ENTER.
Zobrazí se nabídka Čas.nahrávání.



- [Dat.] Vyberte datum až 1 měsíc dopředu.
 - [Start] Nastavte čas začátku.
 - [Stop] Nastavte čas konce.
 - [Vstup] Vyberte číslo programu uloženého do paměti, nebo jeden z externích vstupů, ze kterých se bude nahrávat.
 - [Opakov] Vyberte požadované opakování (jednou, denně, pondělí-pátek, nebo týdně).
 - [Rež.] Nastavte režim nahrávání (HQ, SQ, LQ nebo EQ)
 - [Titul] Upravuje název titulu. Stiskněte REC (●) pro změnu názvu titulu. Objeví se displej pro vkládání písmen. Pro vkládání znaků viz stranu 39.
3. Vložte potřebné informace pro váš časovač záznamů.
 - Tlačítka ◀ / ▶ (vlevo/vpravo) - pohyb kurzorem vlevo/vpravo.
 - Tlačítka ▲ / ▼ (nahoru/dolů) nebo numerická mění nastavení na aktuální poloze kurzoru.
 - Po vyplnění všech informací o programu stiskněte ENTER.
 - Stiskněte TIMER REC pro výstup z nabídky Čas.nahrávání.

4. Stiskněte ENTER, program bude rekordérem uložen do paměti.
Ke kontrole naprogramování se objeví obrazovka se seznamem [Čas.nahrávání].
Pole [Výsled] na seznamu obrazovky [Čas.nahrávání] je [Plat.] a označuje, že nahrávání s časovačem je naprogramováno správně.
5. Stiskněte TIMER REC pro výstup ze seznamu Čas.nahrávání.
6. Ujistěte se, že máte vložen zapisovatelný disk DVD pro nahrávání.

Kontrola detailů nahrávání časovačem

Programování může být kontrolováno kdykoliv je rekordér zapnutý.

- Stiskněte TIMER REC.
Použijte ▲ / ▼ pro výběr nahrávání časovačem.
- Stiskněte ENTER pro úpravu vybraného programu.
Objeví se nabídka Čas.nahráváníí.
- Stiskněte CLEAR pro smazání vybraného programu ze seznamu Čas.nahráváníí.



Zrušení časovače nahrávání

Nastavení časovače můžete smazat kdykoliv předtím, než nahrávání skutečně začne.

1. Použijte ▲ / ▼ pro volbu programu, který chcete smazat ze seznamu nahrávání s časovačem.
2. Stiskněte CLEAR.
Objeví se potvrzující zpráva.
3. Vyberte možnost [Ano] a potom stiskněte tlačítko ENTER.

Zastavení nahrávání časovačem v průběhu

Poté, co nahrávání časovačem začalo, můžete ještě program zrušit.

- Stiskněte STOP.

Vyhledání závad nahrávání časovačem

I když je časovač nastaven, rekordér nebude nahrávat, když:

- Není vložen disk.
- Je vložen nezapisovatelný disk.
- Možnost [Chránit] v nabídce Nastavení je nastavena na [Zap]. (viz stranu 21).
- Na disku je už nahráno 49 titulů.

Nemůžete vložit program časovače, když:

- Nahrávání již probíhá.
- Čas, který se pokoušíte nastavit, již uplynul.
- Je již nastaveno 7 programů časovače.

Když se dva nebo více programů překrývají:

- Dřívější program má přednost.
- Když dřívější program skončí, začne pozdější program.
- Když dva programy jsou nastaveny se začátkem přesně ve stejný čas, má přednost první vložený program.

Je-li poškozený disk, nahrávání nemusí být úspěšně dokončeno. V tomto případě, i kdyby pole [Výsled] ukazovalo [Plat.], to tak nemusí být.

Nahrávání z vnějšího vstupu

Nahrávání z vnějších součástí

Můžete nahrávat z vnější součásti, jako je videokamera nebo VCR, připojené k některému z vnějších vstupů rekordéru.

1. Ujistěte se, že součást, ze které chcete nahrávat, je správně připojena k rekordéru. Viz stranu 10.
2. Opakovaně tiskněte AV pro výběr vnějšího vstupu k nahrávání.
 - Tuner: Zabudovaný tuner
 - SCART1: EURO AV1 AUDIO VIDEO namontováno na zadním panelu.
 - SCART2: EURO AV2 namontováno na zadním panelu
 - Čelní AV: VIDEO, AUDIO (L/R), S-VIDEO IN namontováno na čelním panelu.
3. Vyberte režim nahrávání podle potřeby opakovaným stisknutím REC MODE. (HQ, SQ, LQ, nebo EQ)
4. Stiskněte jednou REC (●).
Bude spuštěno nahrávání. (V okně displeje se rozsvítí indikátor REC.)
 - Nahrávání pokračuje, dokud nestisknete STOP (■) nebo dokud není disk plný.
 - Pro nahrání pevné délky času viz "OTR (jednorázové nahrávání)" na straně 32.
5. Stiskněte STOP (■) pro zastavení nahrávání.

Poznámka:

Je-li váš zdroj chráněný proti kopírování s použitím CopyGuardu, nebudete schopni jej nahrát s použitím tohoto rekordéru.

Další podrobnosti o autorských právech viz stranu 31.

Editace

Můžete upravit obsah videa s použitím nabídky [Sez. tit.] nebo nabídky [Upr.disk].

- Pro použití nabídky Sez. tit. viz strany 35-38.
- Pro použití nabídky Upr. disk viz strany 39-42.

Nabídka Sez. tit. (Seznam titulů) a Sez.kap. (Seznam kapitol) Přehled

Použitím nabídky Sez. tit. můžete upravit obsah videa. Funkce úprav, dostupné v nabídce Sez. tit., závisí na tom, zda upravujete video na DVD.

1. Stiskněte MENU/LIST pro zobrazení nabídky Sez. tit. (Seznam titulů).
Poté, co to provedete, by se mělo zastavit přehrávání.
 - Pro výběr titulů použijte tlačítka ▲ / ▼ k zobrazení předchozí/následující strany, jsou-li zde více než tři tituly.

Na levé straně obrazovky jsou možnosti nabídky. Hlavní část obrazovky zobrazuje miniatury titulů (nebo kapitol) na DVD. Tyto miniatury můžete změnit – viz Změna miniatur titulu na straně 37 nebo na straně 40.

Po výběru titulu nebo kapitoly v nabídce Tilte List nebo Sez.kap., pak stiskněte ENTER. V levé části nabídky se objeví možnosti nabídky. Použijte ▲ / ▼ pro výběr možnosti pak stiskněte ENTER pro potvrzení vašeho výběru.

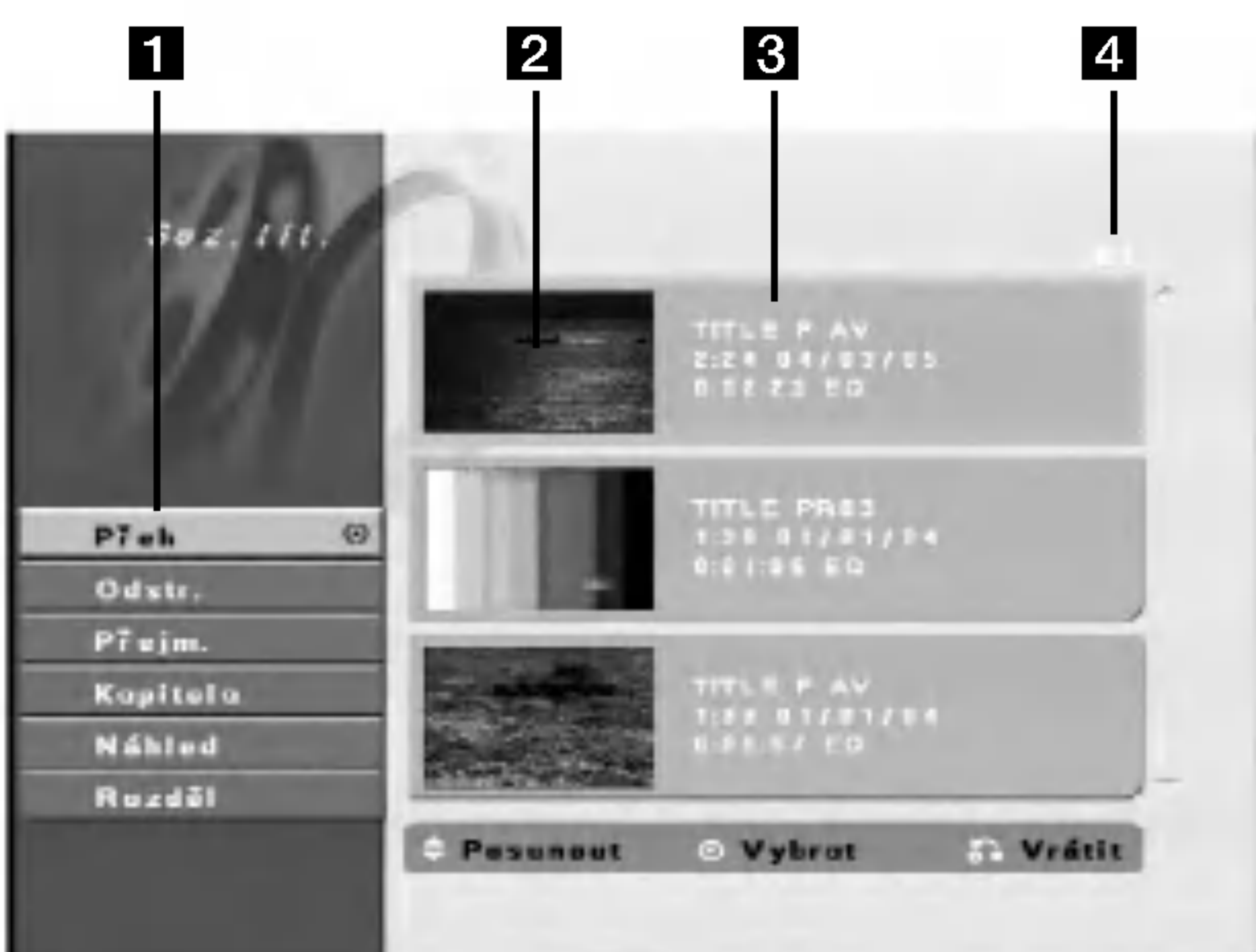
2. Pro výstup z nabídky Sez. tit. (Seznam titulů) stiskněte STOP (■).

- 1 Možnosti nabídky: Pro zobrazení možnosti nabídky vyberte titul nebo kapitolu, pak stiskněte ENTER. Zobrazené možnosti se liší podle typu disku.
 - [Při] Zobrazí nabídku pro přidání kapitoly.
 - [Kapitola] Zobrazí seznam kapitol titulu.
 - [Odstr.] Smaže titul nebo značku kapitoly. (strana 36 nebo 38)
 - [Rozděli] Rozdělí titul na dva (strana 37).
 - [Skrýt (Odkrýt)] Skryje (nebo zobrazí) vybranou kapitolu. (strana 38)
 - [Přeh] Přehraje vybraný titul nebo kapitolu. Skryté kapitoly nemohou být přehrány.
 - [Přejm.] Upraví název titulu. (strana 36)
 - [Titul] Zobrazí seznam titulů kapitoly.
 - [Náhled] Zobrazí nabídku pro změnu miniatury (strana 37)

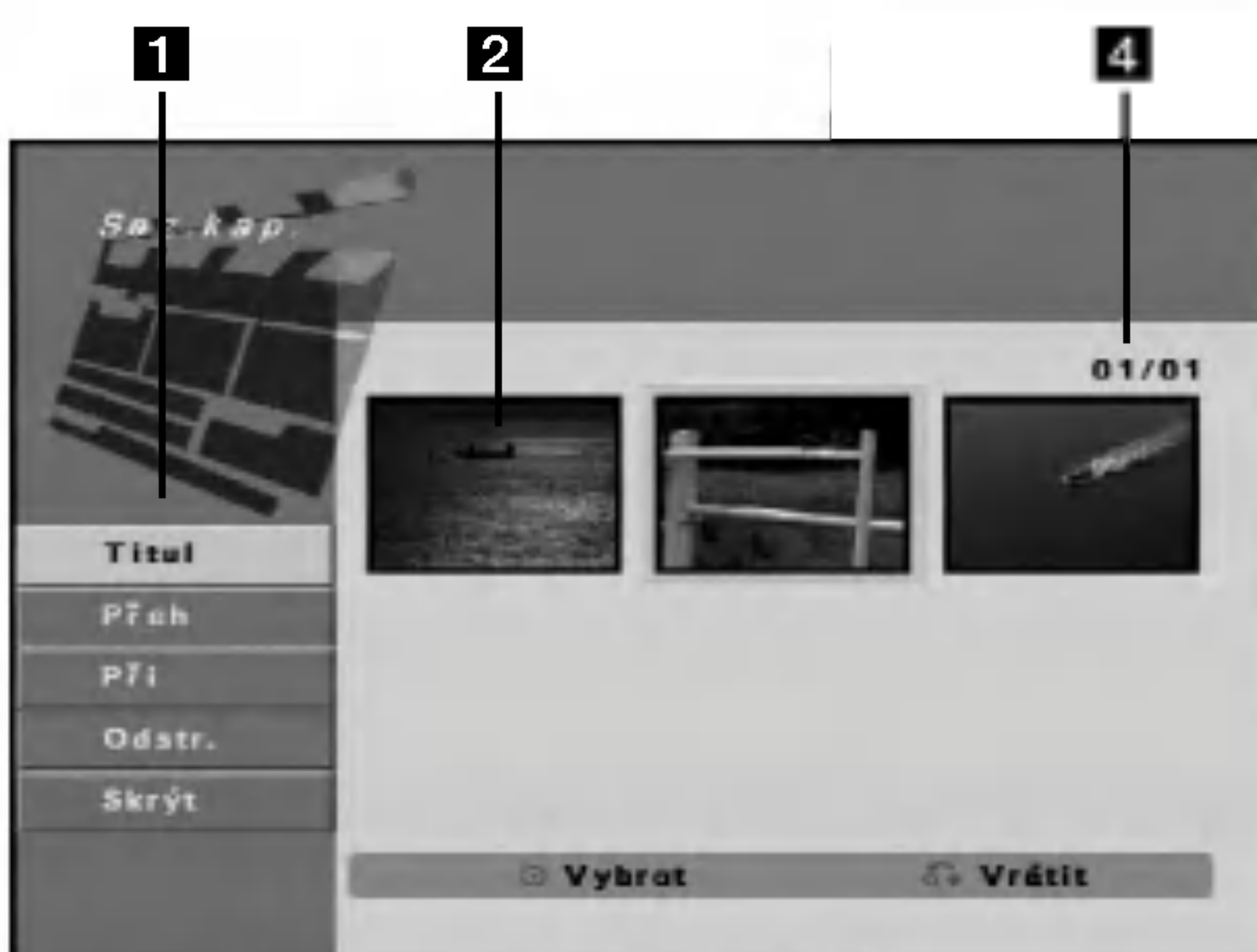
- 2 Miniatura

- 3 Zobrazí jméno titulu, datum, délku a režim záznamu.

- 4 Ukáže číslo aktuální stránky.



Nabídka Sez. tit.



Nabídka Sez.kap.

Vymazání titulu

Rozhodnete-li se vymazat titul z nabídky Sez. tit., titul je skutečně vymazán z disku.

1. V nabídce Sez. tit. použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr titulu, který chcete vymazat pak stiskněte ENTER. V levé části obrazovky se zobrazí možnosti nabídky.
2. Vyberte volbu [Odstr.] z možností v nabídce.



3. Vyberte možnost, potom stiskněte ENTER. Titul je vymazán. Po stisknutí ENTER se zobrazí nová, aktualizovaná nabídka.
[Smazat zvol. Titul] Vymaže pouze vybraný titul.
[Smaz.všechny tituly] Vymaže všechny tituly na disku.
[Zrušit] Návrat do předchozí nabídky.
4. Opakujte kroky 1-3 pro pokračování ve vymazávání z nabídky.
5. Stlačením STOP menu opustíte.

Poznámka:

- Název vymazaného titulu je změněn na [EMPTY].
- Je-li opakovaně vymazáno více než dva tituly, tyto tituly jsou zkombinovány do jednoho.
- Když jste vymazali titul, pouze ten poslední na DVD+RW zvětšuje zbývající dobu záznamu.

Pojmenování titulu

Tituly můžete pojmenovat nezávisle. Tyto názvy mohou obsahovat až 32 znaků ale v seznamu Sez. tit. se zobrazí pouze délka 15 znaků.

1. Vyberte titul, který chcete pojmenovat v nabídce Sez. tit., pak stiskněte ENTER. V levé části nabídky se objeví možnosti nabídky.



2. Použijte ▲/▼ pro výběr možnosti [Přejm.] , pak stiskněte ENTER. Zobrazí se nabídka Keyboard (Klávesnice).



3. Objeví se možnosti vymazání. Zadejte název titulu. Použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr znaku, potom stiskněte ENTER pro potvrzení vašeho výběru.

Tip:

Tlačítka dálkového ovladače pro vložení názvu

- **SKIP (◀◀ / ▶▶):** Změní typ klávesnice
 - **SCAN (◀◀):** ymaže předchozí znak před polohou kurzoru.
 - **◀ / ▶:** Přesune kurzor doleva nebo doprava.
 - **Číslice (0-9):** Vloží číslici na poloze kurzoru
4. Vyberte [OK], pak stiskněte ENTER pro fixování názvu a návrat do obrazovky předchozí nabídky. Vyberte [Zrušit], pak stiskněte ENTER pro návrat do obrazovky předchozí nabídky bez uložení. Vyberte [Reset] pak stiskněte ENTER pro vymazání všech znaků.

Poznámka:

- Pro disky formátované na jiných rekordérech uvidíte pouze omezenou sadu znaků.
- Vložený název je zobrazen na přehrávači DVD pouze po finalizaci nebo kompatibilizaci.

Změna miniatur titulů

Můžete vybrat oblíbenou scénu pro obraz miniatury zobrazené v nabídce Sez. tit.

1. Použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr titulu v nabídce Sez. tit., pak stiskněte ENTER.
V levé části obrazovky se zobrazí možnosti nabídky.
2. Z možností vyberte [Náhled].



3. Stiskněte ENTER. Objeví se následující nabídka.



4. Použijte play, pause step, search a slow-motion k nalezení požadované scény.
5. Stiskněte THUMBNAIL, aktuálně zobrazený obraz bude ten, který se objeví v nabídce Sez. tit.. Nehybný obraz, který jste vybrali, se objeví v nabídce Sez. tit..

Rozdělit jeden titulu na dva

+RW

Tento příkaz použijte pro rozdělení titulu na dva nové tituly..

1. V nabídce Sez. tit. vyberte titul, který chcete rozdělit, pak stiskněte ENTER.
V levé části obrazovky se zobrazí možnosti nabídky.
2. Vyberte možnost [Rozděl].



3. Stiskněte ENTER. Objeví se následující nabídka.



4. Použijte play, pause step, search a slow-motion k nalezení bodu, kterým chcete rozdělit titul.
5. Stiskněte REC (●) v tomto bodu. Titul bude rozdělen na dva nové. Rozdělení trvá až 4 minuty.

Poznámka:

Nemůžete vybrat oddělovací body blíže než 3 sekundy.

Přidání značek kapitol

Můžete vytvořit kapitoly uvnitř titulu vložením značek kapitol v požadovaných bodech.

1. Použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr kapitoly v nabídce Sez.kap., pak stiskněte ENTER. V pravé části obrazovky se zobrazí možnosti nabídky.
2. Z možností vyberte [Při].



3. Stiskněte ENTER. Objeví se následující nabídka.



4. Použijte play, pause, step, search a slow-motion k nalezení požadované scény.
5. Stiskněte CHP.ADD k přidání značky kapitoly.
6. Opakujte krok 4-5 pro pokračování v přidávání kapitoly z nabídky.

Poznámka:

Značky kapitol jsou vkládány v pravidelných intervalech automaticky. Můžete měnit tento interval z nabídky Initial Setup, (viz "Značky kapitol" na straně 14).

Vymazání značek kapitol

Můžete vymazat značky kapitol.

1. Použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr kapitoly v nabídce Sez.kap., pak stiskněte ENTER. V levé části obrazovky se zobrazí možnosti nabídky.
2. Z možností vyberte [Odstr.].



3. Stiskněte ENTER. Zobrazí se výzva k potvrzení vymazání.
4. Použijte ◀ / ▶ pro výběr [OK], pak stiskněte ENTER. Zvolená značka kapitoly je vymazána.

Skrytí kapitoly **+RW** **+R**

Můžete přeskočit přehrávané kapitoly bez vymazání z disku.

1. Použijte ▲ ▼ ◀ ▶ pro výběr kapitoly, kterou chcete skrýt v nabídce Sez.kap., pak stiskněte ENTER. V levé části obrazovky se zobrazí možnosti.
2. Z možností vyberte [Skrýt].



3. Stiskněte ENTER.

Poznámka:

Zvolíte-li skrytou kapitolu v nabídce Sez.kap., můžete ji "odkrýt" výběrem možnost [Odkrýt] v nabídce. Poté, co to provedete, můžete kapitolu přehrát.

Použití nabídky Úprava disku

1. Stiskněte SETUP a objeví se nabídka [DVD rekordér Poč.nast.].
2. Použijte ◀ / ▶ pro výběr možnosti [Upr.disk], potom stiskněte ENTER. Zobrazí se nabídka Upr.disk.



3. Použijte ▲ / ▼ pro výběr titulu pak stiskněte ENTER. V pravé části nabídky se objeví možnosti nabídky.



4. Vyberte možnost, pak stiskněte ENTER pro potvrzení vašeho výběru.



[Popis] Upraví název titulu. (viz stranu 39).

[Smaz.] Vymazat titul. (viz stranu 40).

[Chránit] Chrání před náhodným přepsáním, upravením nebo vymazáním titulu. (viz stranu 40).

[Upr. kap.] zobrazí nabídku [Upr. kap.] (viz stranu 41-42).

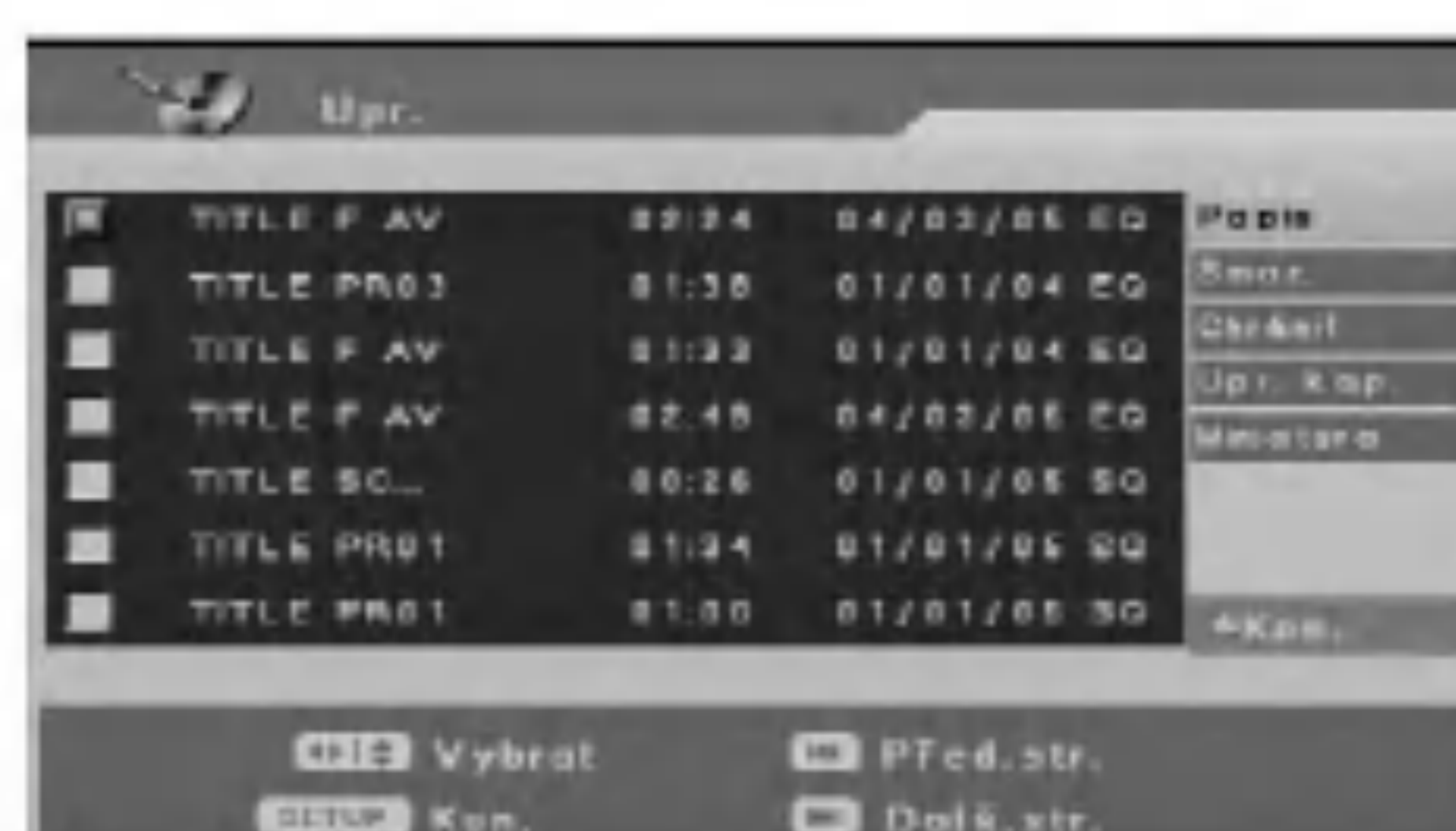
[Miniatura] Změní oblíbenou scénu pro obraz miniatury, zobrazený v nabídce Sez. tit. (viz stranu 40).

5. Pro výstup z nabídky stiskněte SETUP nebo vyberte možnost [◀Kon.] v nabídce [Upr.] a stiskněte ENTER.

Pojmenování titulu

Tituly můžete pojmenovat nezávisle. Tyto názvy mohou obsahovat až 32 znaků.

1. Vyberte titul, který chcete pojmenovat v nabídce [Upr.], pak stiskněte ENTER. V pravé části nabídky se objeví možnosti nabídky.



2. Použijte ▲/▼ pro výběr možnosti [Popis], pak stiskněte ENTER. Zobrazí se nabídka Klávesnice.



3. Zadejte název titulu. Použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr znaku, pak stiskněte ENTER pro potvrzení vašeho výběru.

Tip:

Tlačítka dálkového ovladače pro vložení názvu

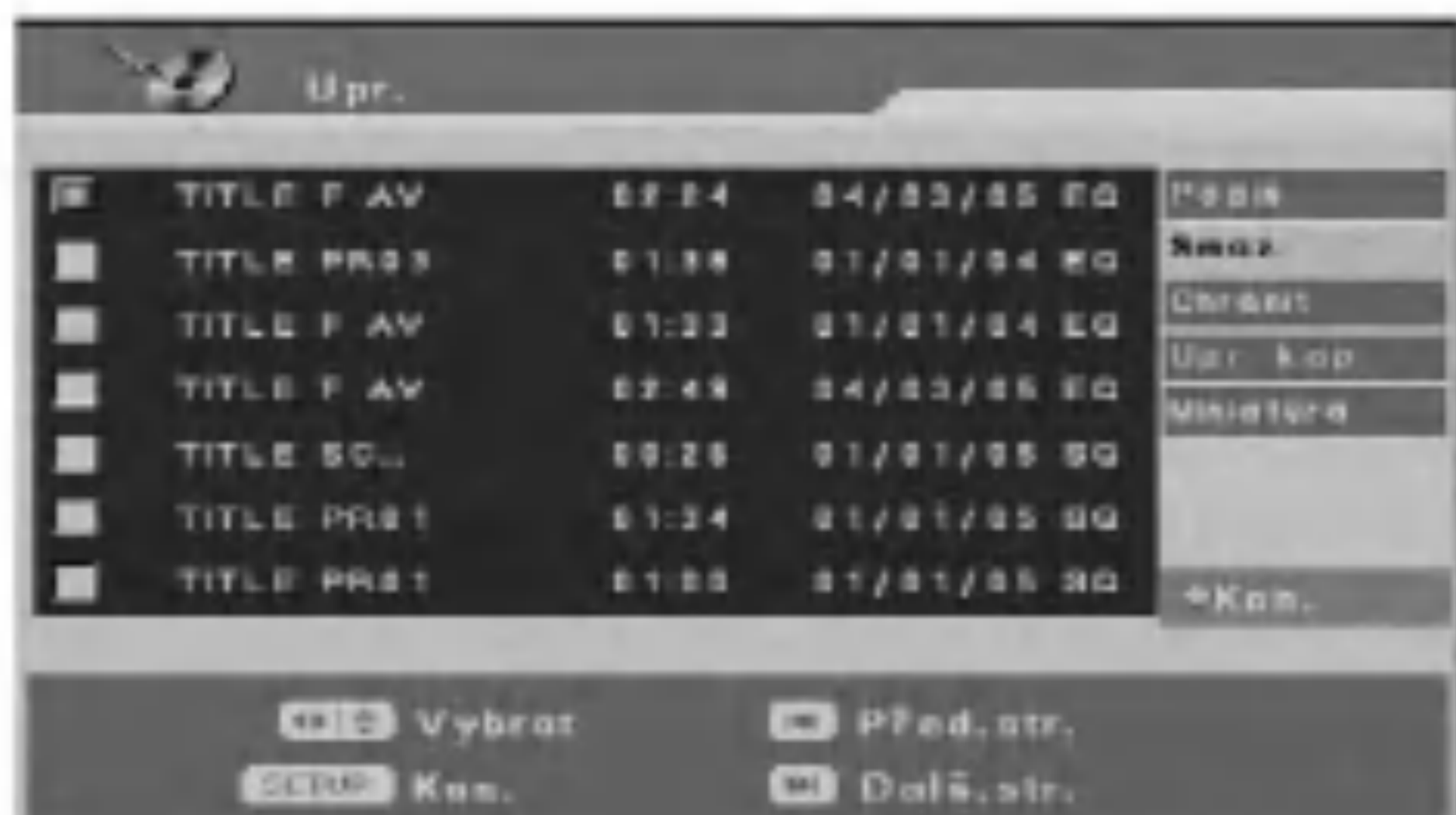
- **SKIP (◀◀ / ▶▶):** Změní typ klávesnice
- **SCAN (◀◀):** Vymaže předchozí znak před polohou kurzoru.
- **◀ / ▶:** Přesune kurzor doleva nebo doprava.
- **Čísla (0-9):** Vloží číslici na poloze kurzoru

4. Vyberte [OK], pak stiskněte ENTER pro zafixování názvu a návrat do obrazovky předchozí nabídky. Vyberte [Zrušit], pak stiskněte ENTER pro návrat do obrazovky předchozí nabídky bez uložení. Vyberte [Reset] pak stiskněte ENTER pro vymazání všech znaků.

Vymazání titulu

Rozhodnete-li se vymazat titul z nabídky [Upr.], titul nebo kapitola je skutečně vymazán z disku.

1. V nabídce [Upr.] použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr titulu, který chcete vymazat, pak stiskněte ENTER. Opakujte tento krok pro výběr dalšího titulu. V pravé části obrazovky se zobrazí možnosti nabídky.
2. Vyberte možnost [Smaz.] z možností v nabídce.



3. Stiskněte ENTER. Zobrazí se výzva k potvrzení vymazání.
4. Použijte ◀ / ▶ pro výběr [OK], pak stiskněte ENTER. Vybraný titul je vymazán.
5. Opakujte kroky 1-3 pro pokračování ve vymazávání z nabídky.

Poznámka:

- Je-li opakovaně vymazáno více než dva tituly, tyto tituly jsou zkombinovány do jednoho.
- Když jste vymazali titul, pouze ten poslední na DVD+RW zvětšuje zbývající čas nahrávání.

Ochrana titulu **+RW**

Tato funkce slouží k ochraně před náhodným přepsáním, upravením nebo vymazáním titulu.

1. V nabídce [Upr.] použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr titulu, který chcete chránit, pak stiskněte ENTER. Opakujte krok 1 pro označení dalšího souboru. V pravé části obrazovky se zobrazí možnosti nabídky.
2. Z možností vyberte [Chránit].



3. Stiskněte ENTER. Zobrazí se výzva k potvrzení ochrany.

4. Použijte ◀ / ▶ pro výběr [OK], pak stiskněte ENTER. Vlevo od názvu titulu se objeví značka zámku.

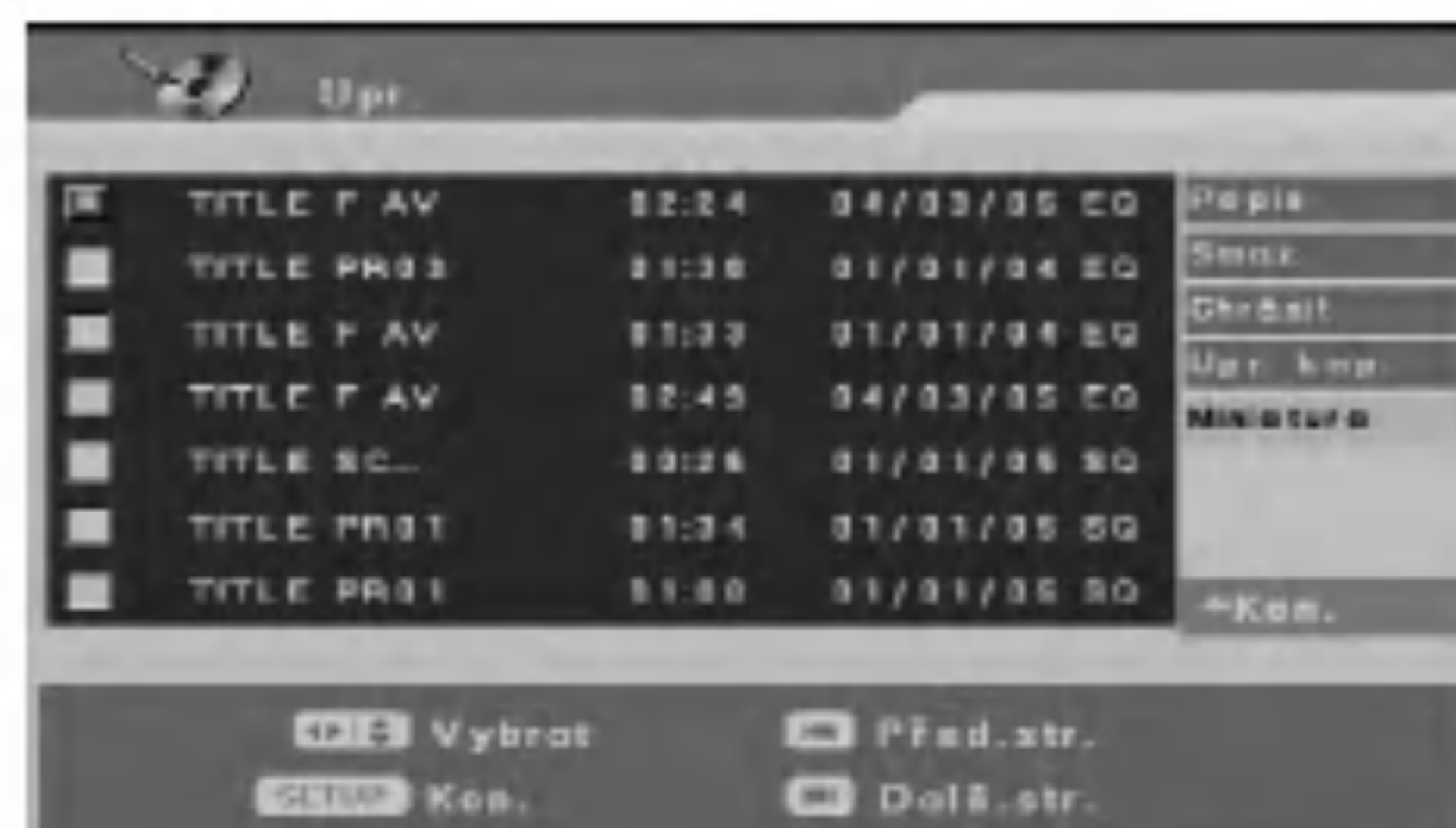
Tip:

Zvolíte-li titul, který již byl chráněn v nabídce [Upr.], můžete jej "uvolnit" výběrem možnosti [Nechránit] z možností nabídky [Upr.]. Poté, co to provedete, můžete titul upravit nebo vymazat.

Změna zmenšenin snímků titul

Můžete vybrat oblíbenou scénu pro obraz miniatury, zobrazený v nabídce Sez. tit..

1. Použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr titulu v nabídce [Upr.], pak stiskněte ENTER. V pravé části obrazovky se zobrazí možnosti nabídky.
2. Z možností vyberte [Miniatura].



3. Stiskněte ENTER. Objeví se následující nabídka.



4. Použijte play, pause, step, search a slow-motion k nalezení požadované scény.
5. Stiskněte THUMBNAIL, aktuálně zobrazený obraz bude ten, který se objeví v nabídce Sez. tit.. Nehybný obraz, který jste vybrali, se zobrazí v nabídce Sez. tit.

Úprava titulu po kapitolách

The [Upr. kap.] menu is where you can add/delete chapter mark and use other function for chapter.

1. Použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr titulu v nabídce [Upr.], pak stiskněte ENTER.
V pravé části obrazovky se zobrazí možnosti nabídky.



2. Z možností v nabídce vyberte možnost [Upr. kap.], pak stiskněte ENTER.
Objeví se nabídka [Upr. kap.].
3. Použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr kapitoly v nabídce [Upr. kap.], pak stiskněte ENTER.
Opakujte tento krok pro výběr dalšího titulu.
V pravé části obrazovky se zobrazí možnosti nabídky.



[Titul] Návrat k nabídce [Upr.].

[Přeh] Přehraje kapitolu.

[Přid.zn.] Přidá značku kapitoly. (viz stranu 41).

[Odstr.zn.] Vymaže značku kapitoly. (viz stranu 42).

[Skrýt] Skryje značku kapitoly. (viz stranu 42).

4. Pro výběr některé možnosti použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼, pak stiskněte ENTER z možností v nabídce.

Přidání značek kapitol

Můžete vytvořit kapitoly uvnitř titulu vložením značek kapitol v požadovaných bodech.

1. Použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr kapitoly v nabídce [Upr. kap.], pak stiskněte ENTER.
V pravé části obrazovky se zobrazí možnosti nabídky.
2. Z možností vyberte [Přid.zn.].



3. Stiskněte ENTER. Objeví se následující nabídka.



4. Použijte play, pause step, search a slow-motion k nalezení požadované scény.
5. Stiskněte CHP. ADD k přidání značky kapitoly.
6. Opakujte krok 5 pro pokračování v přidávání kapitol z nabídky.

Poznámka:

Značky kapitol jsou vkládány v pravidelných intervalech automaticky. Můžete měnit tento interval z nabídky Initial Setup, (viz "Značky kapitol" na straně 14).

Vymazání značek kapitol

Můžete vymazat značky kapitol.

1. Použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr kapitoly v nabídce [Upr. kap.], pak stiskněte ENTER. Opakujte tento krok pro výběr dalšího titulu. V pravé části obrazovky se zobrazí možnosti nabídky.
2. Z možností vyberte [Odstr.zn].



3. Stiskněte ENTER. Zobrazí se výzva k potvrzení vymazání.
4. Použijte ◀ / ▶ pro výběr [OK], pak stiskněte ENTER. Zvolená značka kapitoly je vymazána.

Skrytí kapitoly

Můžete přeskočit přehrávané kapitoly bez vymazání z disku.

1. Použijte ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pro výběr kapitoly v nabídce Sez.kap., pak stiskněte ENTER. V pravé části obrazovky se zobrazí možnosti nabídky.
2. Z možností vyberte [Skrýt].



3. Stiskněte ENTER. Vpravo od čísla kapitoly se objeví [Skrýt].

Poznámka:

Zvolíte-li skrytou kapitolu v nabídce [Upr. kap.], můžete ji "odkrýt" výběrem možnosti [Odkrýt] v nabídce. Poté, co to provedete, můžete kapitolu přehrát.

Přepsání nahrávky **+RW**

Pro přepsání nového video záznamu přes předchozí nahraný titul proveďte tyto kroky. Tato funkce není dostupná pro DVD+R, které vždy nahrávají na konci disku.

1. Stiskněte MENU/LIST pro zobrazení nabídky Sez. tit. (Seznam titulů).
2. Použijte ▲ / ▼ pro výběr titulu, který chcete přepsat.
3. Vyberte zdroj vstupu, který chcete zaznamenat (TV kanál nebo vstup AV).
4. Stiskněte REC (●) pro start přepsání nahrávky. Přepsání nahrávky začíná od začátku titulu.
5. Stiskněte STOP (■) pro ukončení přepisování nahrávky.

Poznámka:

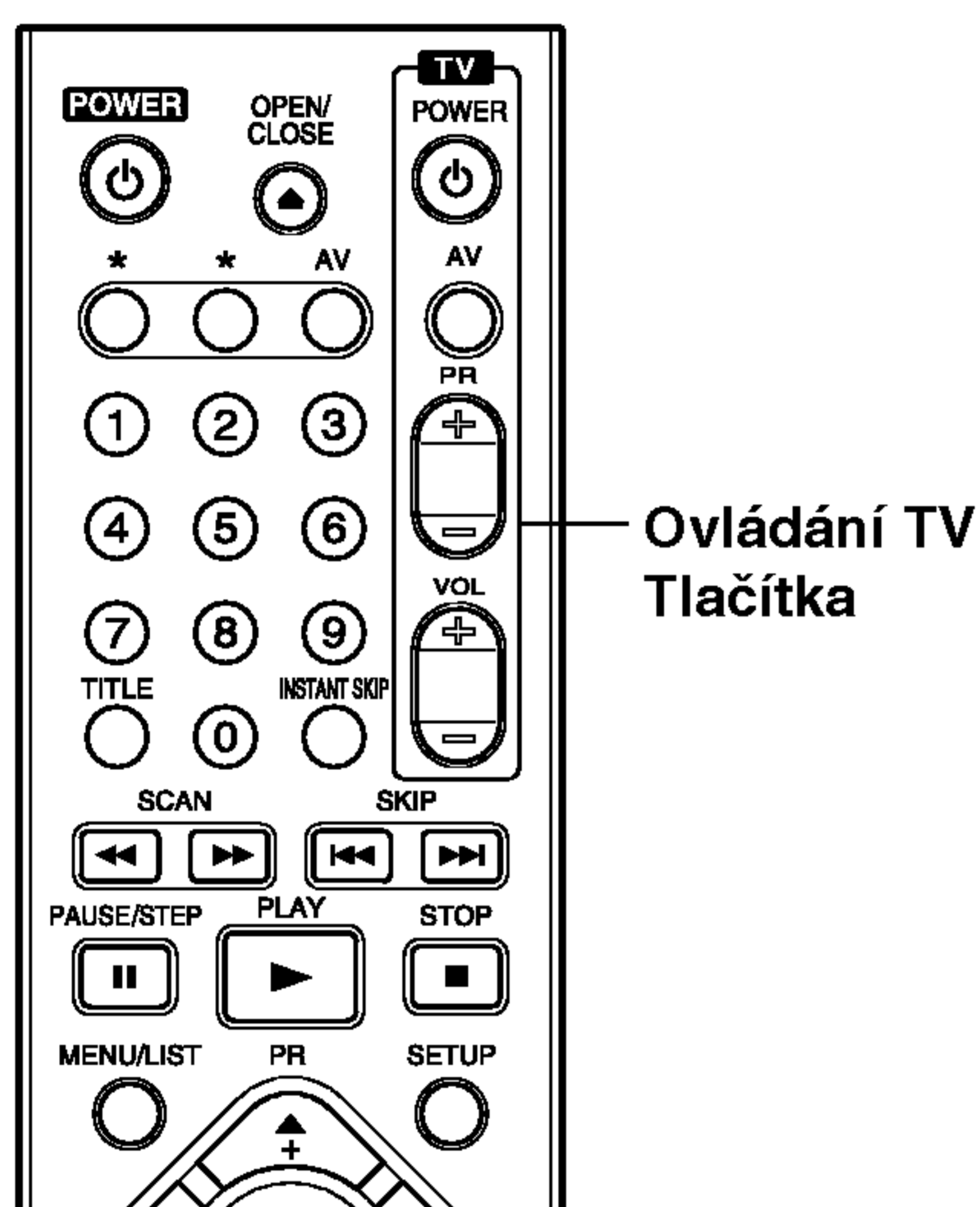
- Tato funkce není dostupná, když je v nabídce [Poč.nast.] možnost [Přepsat] nastavena na [Vyp] (strana 14). Je-li vybrán chráněný titul, objeví se potvrzovací hlášení.
- Vyberte [Ano], pak stiskněte ENTER pro start přepisu záznamu.

Referenční údaje

Ovládání TV přijímače pomocí dodaného dálkového ovladače

Pomocí dodaného dálkového ovladače můžete ovládat úroveň zvuku, zdroj vstupu a vypínač napájení na vašem TV přijímači LG.

TV přijímač můžete ovládat pomocí následujících tlačítek.



Stisknutím	Můžete
POWER	Zapnout a vypnout TV.
AV	Přepnout zdroj vstupu TV mezi TV a jinými vstupními zdroji.
PR +/-	Procházet nahoru a dolů kanály uloženými v paměti.
VOL +/-	Nastavit hlasitost TV.

Ovládání jiných TV přijímačů pomocí dálkového ovladače

Pomocí dodaného dálkového ovladače můžete ovládat úroveň zvuku, zdroj vstupu a vypínač napájení také u TV přijímačů od jiného výrobce než LG. Pokud je váš TV přijímač uveden v seznamu v následující tabulce, nastavte příslušný kód výrobce.

1. Zatímco držíte stisknuté tlačítko TV POWER, stiskněte číselná tlačítka k výběru kódu výrobce pro váš TV přijímač (viz následující tabulka).
2. Uvolněte tlačítko TV POWER.

Číslo kódů pro ovladatelné TV přijímače

Pokud je v seznamu uvedeno více než jedno číslo kódu, zkuste je zadat jeden po druhém, dokud nezjistíte, že jeden z nich funguje s vaším TV přijímačem.

Výrobce	Číslo kódu
LG / GoldStar	1 (standardní), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Poznámky:

- V závislosti na vašem TV přijímači nemusí některá, nebo všechna tlačítka fungovat na TV, dokonce i po zadání správného kódu výrobce.
- Pokud zadáte nové číslo kódu, dříve zadané číslo se vymaže.
- Pokud vyměníte baterie dálkového ovladače, může se nastavit číslo kódu, které jste nastavili, na standardní nastavení.. Nastavte příslušné číslo kódu znovu.

Kódy jazyků

Tento seznam použijte k zadání požadovaného jazyka pro následující počáteční nastavení:
Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód
Abkhazian	6566	Fiji	7074	Lingala	7678	Singhalese	8373
Afar	6565	Finnish	7073	Lithuanian	7684	Slovak	8375
Afrikaans	6570	French	7082	Macedonian	7775	Slovenian	8376
Albanian	8381	Frisian	7089	Malagasy	7771	Somali	8379
Ameharic	6577	Galician	7176	Malay	7783	Spanish	6983
Arabic	6582	Georgian	7565	Malayalam	7776	Sudanese	8385
Armenian	7289	German	6869	Maltese	7784	Swahili	8387
Assamese	6583	Greek	6976	Maori	7773	Swedish	8386
Aymara	6588	Greenlandic	7576	Marathi	7782	Tagalog	8476
Azerbaijani	6590	Guarani	7178	Moldavian	7779	Tajik	8471
Bashkir	6665	Gujarati	7185	Mongolian	7778	Tamil	8465
Basque	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tatar	8484
Bengali; Bangla	6678	Hebrew	7387	Nepali	7869	Telugu	8469
Bhutani	6890	Hindi	7273	Norwegian	7879	Thai	8472
Bihari	6672	Hungarian	7285	Oriya	7982	Tibetan	6679
Breton	6682	Icelandic	7383	Panjabi	8065	Tigrinya	8473
Bulgarian	6671	Indonesian	7378	Pashto, Pushto	8083	Tonga	8479
Burmese	7789	Interlingua	7365	Persian	7065	Turkish	8482
Byelorussian	6669	Irish	7165	Polish	8076	Turkmen	8475
Cambodian	7577	Italian	7384	Portuguese	8084	Twi	8487
Catalan	6765	Japanese	7465	Quechua	8185	Ukrainian	8575
Chinese	9072	Javanese	7487	Rhaeto-Romance	8277	Urdu	8582
Corsican	6779	Kannada	7578	Rumanian	8279	Uzbek	8590
Croatian	7282	Kashmiri	7583	Russian	8285	Vietnamese	8673
Czech	6783	Kazakh	7575	Samoan	8377	Volapük	8679
Danish	6865	Kirghiz	7589	Sanskrit	8365	Welsh	6789
Dutch	7876	Korean	7579	Scots Gaelic	7168	Wolof	8779
English	6978	Kurdish	7585	Serbian	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laothian	7679	Serbo-Croatian	8372	Yiddish	7473
Estonian	6984	Latin	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Faroese	7079	Latvian, Lettish	7686	Sindhi	8368	Zulu	9085

Kódy oblastí

Vyberte z tohoto seznamu kód oblasti.

Země	Kód	Země	Kód	Země	Kód	Země	Kód
Afghanistan	AF	Ethiopia	ET	Malaysia	MY	Saudi Arabia	SA
Argentina	AR	Fiji	FJ	Maldives	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Finland	FI	Mexico	MX	Singapore	SG
Austria	AT	France	FR	Monaco	MC	Slovak Republic	SK
Belgium	BE	Germany	DE	Mongolia	MN	Slovenia	SI
Bhutan	BT	Great Britain	GB	Morocco	MA	South Africa	ZA
Bolivia	BO	Greece	GR	Nepal	NP	South Korea	KR
Brazil	BR	Greenland	GL	Netherlands	NL	Spain	ES
Cambodia	KH	Islands	HM	Netherlands Antilles	AN	Sri Lanka	LK
Canada	CA	Hungary	HU	New Zealand	NZ	Sweden	SE
Chile	CL	India	IN	Nigeria	NG	Switzerland	CH
China	CN	Indonesia	ID	Norway	NO	Thailand	TH
Colombia	CO	Israel	IL	Oman	OM	Turkey	TR
Congo	CG	Italy	IT	Pakistan	PK	Uganda	UG
Costa Rica	CR	Jamaica	JM	Panama	PA	Ukraine	UA
Croatia	HR	Japan	JP	Paraguay	PY	United States	US
Czech Republic	CZ	Kenya	KE	Philippines	PH	Uruguay	UY
Denmark	DK	Kuwait	KW	Poland	PL	Uzbekistan	UZ
Ecuador	EC	Libya	LY	Portugal	PT	Vietnam	VN
Egypt	EG	Luxembourg	LU	Romania	RO	Zimbabwe	ZW
El Salvador	SV			Russian Federation	RU		

Vyhledání závad

Dříve než kontaktujete servis, prověřte podle následujícího návodu možnou příčinu problému.

Příznak	Příčina	Řešení
Není napájení.	<ul style="list-style-type: none"> • Je odpojená síťová šňůra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zasuňte síťovou šňůru pevně do nástěnné zásuvky.
Není obraz.	<ul style="list-style-type: none"> • TV přijímač není nastaven na příjem výstupního signálu z rekordéru. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyberte odpovídající režim video vstupu na TV, tak, aby se obraz z rekordéru objevil na obrazovce TV.
	<ul style="list-style-type: none"> • Video kabel není bezpečně zapojený. 	<ul style="list-style-type: none"> • Připojte pevně video kabel.
	<ul style="list-style-type: none"> • Připojený TV je vypnutý. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zapněte TV.
Není zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> • Zařízení připojené video kabelem není nastaveno na příjem výstupního signálu rekordéru. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyberte správný vstupní režim na audio přijímači, tak abyste mohli poslouchat zvuk z rekordéru.
	<ul style="list-style-type: none"> • Audio kabely nejsou pevně zapojené. 	<ul style="list-style-type: none"> • Připojte pevně audio kabel.
	<ul style="list-style-type: none"> • E Napájení vybavení, připojeného audio kabelem, je vypnuto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zapněte zařízení připojené audio kabelem.
	<ul style="list-style-type: none"> • Přípojná šňůra audio je poškozená. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nahradte ji novou.
Přehrávaný obraz je špatný.	<ul style="list-style-type: none"> • Disk je špinavý. 	<ul style="list-style-type: none"> • Očistěte disk.
Rekordér nezačne přehrávat.	<ul style="list-style-type: none"> • Není vložen disk. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vložte disk. (Zkontrolujte, že svítí indikátor disku v okně displeje.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Je vložen nepřehratelný disk. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vložte přehratelný disk. (Zkontrolujte typ disku, systém barev a kód oblasti.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Disk je vložen horní stranou dolů. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vložte disk stranou záznamu dolů.
	<ul style="list-style-type: none"> • Disk není vložen do výřezu v zásuvce mechaniky. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vložte disk správně do výřezu v zásuvce mechaniky.
	<ul style="list-style-type: none"> • Disk je špinavý. 	<ul style="list-style-type: none"> • Očistěte disk.
	<ul style="list-style-type: none"> • Je nastavena úroveň hodnocení. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zrušte funkci hodnocení nebo změňte úroveň hodnocení.
Obraz z vnějšího vstupu je zkreslený.	<ul style="list-style-type: none"> • Video signál z externí součásti je chráněný proti kopírování. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nemůžete se připojit přes tento rekordér.
Při použití ▲ / ▼ jsou některé kanály přeskočeny.	<ul style="list-style-type: none"> • Tyto kanály nejsou v rekordéru uloženy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Z Připojte součást přímo k TV. Znovu uložte kanály. Viz "Úprava programu" na straně 13.
Obraz nebo zvuk vysílaného kanálu je slabý nebo chybí.	<ul style="list-style-type: none"> • Anténa nebo kabely jsou uvolněné. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dotáhněte připojení nebo vyměňte kabely.
Obraz z vnějšího vstupu není vidět.	<ul style="list-style-type: none"> • Je nesprávný zdroj rekordéru. 	<ul style="list-style-type: none"> • Použijte AV pro výběr vstupního kanálu (Tuner, SCART 1, SCART 2, čelní AV).

Příznak	Příčina	Řešení
Na jiném přehrávači nelze přehrát disk nahraný na tomto rekordéru.	• Disk byl nahrán v režimu Video.	• Finalizujte disk (strana 21)
	• Některé přehrávače nepřehrávají, i když byl finalizovaný disk nahrán v režimu video.	• Není řešení.
	• Disk nahraný s jednou kopírovatelným materiálem nelze přehrát na jiných přehrávačích.	• Není řešení.
Nelze nahrát nebo nebylo nahráno úspěšně.	• Zbývající volný prostor na disku je nedostatečný.	• Použijte jiný disk.
	• Zdroj, který se pokoušíte nahrát, je chráněn proti kopírování.	• Nemůžete nahrát zdroj.
	• Při nastavení nahrávacího kanálu je kanál naladěn na vlastním tuneru TV.	• Vyberte kanál na zabudovaném TV přijímači rekordéru.
Nahrání časovačem není možné.	• N Hodiny v rekordéru nejsou nastaveny na správný čas.	• Nastavte hodiny na správný čas. Viz "Nastavení hodin" na straně 15.
	• Časovač byl nesprávně programován.	• Přeprogramujte časovač. Viz "Nahrávání s časovačem" na straně 33.
Stereo Audio nahrávání a/nebo přehrávání neexistuje.	• TV není stereo-kompatibilní.	• Není řešení.
	• Program vysílače není ve formátu stereo.	• Není řešení.
	• Výstupní A/V konektory rekordéru nejsou připojeny ke vstupním A/V konektorům TV přijímače.	• Provedte připojení A/V. Stereo je k dispozici pouze přes A/V výstup z rekordéru.
	• Výstup rekordéru Audio/Video Out není vybrán pro prohlížení na TV.	• Nastavte zdroj AUX nebo A/V jako vstup TV.
	• TV audio kanál rekordéru je nastaven na mono.	• Nastavte režim TV audio kanálu na Stereo. Viz "Změna TV audio kanálu" na straně 32.
Dálkový ovladač nepracuje správně.	• Dálkový ovladač není namířen na čidlo dálkového ovládání rekordéru.	• Nasměrujte dálkový ovladač na čidlo dálkového ovládání rekordéru.
	• Dálkový ovladač je příliš daleko od rekordéru.	• Používejte dálkový ovladač do 7 m.
	• V cestě mezi dálkovým ovladačem a rekordérem je překážka.	• Odstraňte překážku.
	• Baterie v dálkovém ovladači jsou vybité.	• Vyměňte baterie za nové.

Technické údaje

Všeobecně

Požadavky na příkon	stříd. 110-240V, 50/60 Hz
Spotřeba	19 W
Rozměry (přibližně)	430 X 49 X 300 mm (š x v x hl) bez podstavce
Hmotnost (přibližně)	2,7 kg
Provozní teplota	5°C až 35°C
Provozní vlhkost	5 % až 90 %
Televizní systém	systém barev PAL I, B/G, I/I, SECAM D/K, K1, SECAM L
Formát záznamu	PAL nebo NTSC

Nahrávání

Formát záznamu	DVD-VIDEO
Zapisovatelná média	DVD+RW (přepisovatelné), DVD+R (zapisovatelné)
Délka záznamu	DVD (4,7 GB): Přibližně 1 hodina (režim HQ), 2 hodiny (režim SQ), 4 hodiny (režim LQ), 6 hodin (režim EQ)
Formát video záznamu	
Vzorkovací frekvence	27 MHz
Formát komprese	MPEG 2 (podpora VBR)
Formát audio záznamu	
Vzorkovací frekvence:	48kHz
Formát komprese	Dolby Digital

Přehrávání

Frekvenční odezva	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz až 20 kHz, CD: 8 Hz až 20 kHz
Odstup signál-šum	DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz až 44 kHz
Harmonické zkreslení	Více než 100 dB (AUDIO OUT konektor)
Dynamický rozsah	Méně než 0,008% (AUDIO OUT konektor)
Frekvenční odezva	Více než 95 dB (AUDIO OUT konektor)

Vstupy

Anténní vstup	Anténní vstup, 75 ohmů
Vstup video	1,0 V (p-p) 75 ohmů, sync negativní, RCA konektor / SCART x 2
Vstup audio	0 dB víc než 47 kiloohmů, RCA konektor (L, R) / SCART x 2

Výstupy

Výstup video	SCART x 2 (pouze kompozitní video)
Výstup audio (digitální audio)	0,5 V (p-p), 75 W, RCA konektor x 1
Výstup audio (analogové audio)	SCART x 2

Příslušenství:

Dálkový ovladač	1	Koaxiální kabel RF	1
Baterie	2		

- Provedení a technické podmínky jsou předmětem změn bez upozornění.

Vyrobeno v licenci Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", a symbol dvojitého D jsou obchodní značky Dolby Laboratories.

"DTS" a "DTS Digital Out" jsou obchodní značky Digital Theater Systems, Inc.